OKINAWA Bridging Asia

THE GREAT OKINAWA TRADE FAIR 2018

INTERNATIONAL FOODS BUSINESS MEETING

6th 沖縄大交易会 2018

国際食品商談会

2018 11.29 THU - 30 FRI

2018年11月29日（周四）、30日（周五）

沖縄コンベンションセンター

冲绳会议中心

公式ガイドブック

官方指南

www.gotf.jp

主催 沖縄大交易会実行委員会

創設会員 沖縄県、沖縄懇話会

正会員 （株）ANA Cargo、（株）沖縄海邦銀行、（株）沖縄銀行、沖縄ヤマト運輸（株）
コザ信用金庫、（株）琉球銀行

準会員 沖縄県農業協同組合、沖縄セルラー電話（株）、那覇空港貨物ターミナル（株）
那覇空港ビルディング（株）、琉球朝日放送（株）、琉球放送（株）

一般会員 ANAホールディングス（株）、イオン琉球（株）、（株）大城組、（株）沖縄コングレ
（株）沖縄タイムス社、沖縄テクノクリート（株）、沖縄テレビ放送（株）、沖縄電力（株）
沖縄日通エアカーゴサービス（株）、沖縄ビル管理（株）、オリオンビール（株）、（株）金秀本社
久米島製糖（株）、（株）サンエー、大同火災海上保険（株）、（株）大米建設、拓南製鐵（株）
（株）とみや商会、（株）仲本工業、南西海運（株）、日本航空（株）、琉球海運（株）
（株）琉球新報社、琉球セメント（株）、琉球通運（株）、琉球物流（株）、（株）りゅうせき

協力会員 （公財）沖縄県産業振興公社、沖縄振興開発金融公庫
（独）中小企業基盤整備機構沖縄事務所、内閣府沖縄総合事務局
（独）日本貿易振興機構（JETRO）沖縄貿易情報センター
（一財）沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄経済同友会
（一社）沖縄県銀行協会、（一社）沖縄県経営者協会、（公社）沖縄県工業連合会
沖縄県商工会議所連合会、沖縄県商工会連合会、沖縄県情報通信関連産業団体連合会
沖縄県中小企業家同友会、沖縄県中小企業団体中央会

後援 （公財）茨城県中小企業振興公社、（公財）大分県産業創造機構、鹿児島市
鹿屋商工会議所、（公財）岐阜県産業経済振興センター、（一社）京都府農業会議
群馬県、札幌市、静岡県、（株）千葉銀行、（独）中小企業基盤整備機構 沖縄事務所
（株）東邦銀行、（株）東北銀行、（株）徳島銀行
とくしま農林水産物等輸出促進ネットワーク、（公財）にいがた産業創造機構
農林中央金庫、（株）百十四銀行、北海道銀行、（公財）三重県産業支援センター
三重県農業協同組合中央会、（株）みちのく銀行、（公財）宮崎県産業振興機構
（株）武蔵野銀行、横浜信用金庫

運営 沖縄大交易会実行委員会事務局（沖縄県産業振興公社内）
運営事務局：（株）沖縄コングレ
マッチング・アフターフォロー事務局：（株）JTB

※50音順

日本最大規模の「食」の国際商談会

沖縄県知事

玉城 デニー

冲绳县知事

玉城 Denny

沖縄は、琉球王国時代から世界の架け橋を意味する「万国津梁」の精神で、様々な国々と交流・交易を行ってまいりました。

今日の沖縄も21世紀の「万国津梁」の役割を担い、沖縄国際物流ハブを基軸に日本とアジアをはじめとした国々との結びつきを強め、ともに発展していくことを目指しております。

今回で通算６回目となる沖縄大交易会は、個別マッチング型国際商談会として国内最大級であり、日本全国47都道府県と15の国と地域から約500社にご参加いただいており、沖縄大交易会が年々皆様に認知され、高く評価されてきていると感じております。

今年は、参加対象を海外サプライヤーにも広げ、日本から海外だけではなく、海外から日本、海外から海外へと、各国双方向の流通の促進を図ることにより、国際商談会として新たなステージへと進んでおります。

今後もご参加される皆様のご期待に応えるべく、企業、行政、関係機関が一体となり沖縄大交易会の発展に向けて取り組んでまいりますので、ご理解とご協力をよろしくお願いします。

結びに、沖縄大交易会が参加企業の皆様の実り多い商談の場となり、事業のご発展の一助となることを心から祈念申し上げ、挨拶といたします。

从琉球王国时期开始，冲绳本着成为世界桥梁的“万国津梁”精神，与各国开展交流·贸易至今。

今天的冲绳依旧肩负着 “万国津梁”的作用。我们要以冲绳国际物流据点为支柱，加强与日本、亚洲乃至各个国家的联系，实现共同发展的目标。

本次冲绳大交易会是第6届展会。这是国内最大规模的单独配对型国际洽谈会，共有来自日本全国47个都道府县及15个国家与地区的约500家公司参加。我切身感受到冲绳大交易会正在年年提高它的认知度，并获得高度评价。

今天，我们将参加对象扩展至海外供应商。不仅从日本走向海外，也要从海外走向日本，海外走向海外。通过促进各国双向流通，让国际洽谈会走上新的舞台。

今后，为了回报各位参加者的期待，企业、行政、相关机构将齐心协力，进一步实现冲绳大交易会的发展，希望能获得大家的理解与支持。

最后，我衷心祝愿各家参加的企业能在冲绳大交易会上获得丰厚成果，助各位的事业发展更进一步。以上是我的致辞。

沖縄大交易会実行委員会　委員長

小禄 邦男

冲绳大交易会实行委员会　委员长

小禄 邦男

沖縄大交易会2018へご参加ならびにご来場頂きまして、誠にありがとうございます。

沖縄大交易会は、今年で6回目の開催を迎えますが、全国的に認知度が向上し、初めて日本全国47都道府県よりサプライヤー様256社にご参加いただくことになりました。改めて、全国のサプライヤー様の海外販路開拓に対する高い意欲を実感するとともに、全国の自治体や各種支援団体様のご協力の賜物と、深く感謝申し上げます。

意欲・商品力の高い全国のサプライヤー様が沖縄へ集結して頂くことで、東アジア、東南アジアを中心としたバイヤー様にとっては魅力的な商談会となり、今年は15の国と地域から約240社のバイヤー様にご参加いただくこととなりました。バイヤーの皆様にも深く感謝申し上げます。

今年度の新しい取組みとして、海外のサプライヤー様15社にご参加いただいております。これにより、沖縄国際物流ハブが国内と海外の「双方向」から活性化されていくことを期待しております。また、将来的には大型MICE施設利用による規模拡大を見据え、参加者を拡大していく契機にしたいとも考えております。

最後になりますが、沖縄大交易会実行委員会では、万全なサポート体制で参加者の皆様にとって満足度の高い商談サポートを行って参ります。実り多い商談となりますことを祈念申し上げます。

非常感谢贵方参加及出席冲绳大交易会2018。

今年是冲绳大交易会第6次举办，并且随着国内知名度的不断提高，首次吸引到来自日本全国47个都道府县，总计256家供货商的参与。国内供货商对开拓海外销路的积极性再次得到真实体现，我方同时也对全国自治团体和各种支援团体的协力成果深表感谢。

对于以东亚和东南亚为核心的买家来说，积极性与商品力双高的国内供货商汇聚冲绳，无疑构成了一场魅力十足的商贸会。今年共有来自15个国家和地区，约240家买家参与大会，对此我方也深表感谢。

作为今年的新安排，将有15家海外供货商参与大会。我们希望借此从国内和海外“双向”促进冲绳的国际物流枢纽作用。此外，为了配合将来利用大型展会设施扩大规模的计划，这也是拓展参展商的大好契机。

最后，从冲绳大交易会实行委员会的层面来说，我们将通过完善的支持体系，为所有参与者提供绝佳的商谈支持。谨祝贵方在此次大会中取得丰硕成果，满载而归。

目次 目录

会場図 …… 07
会场图

沖縄コンベンションセンター周辺MAP …… 07
冲绳会议中心周边MAP

第１商談会場 …… 09
第1洽谈会场

第２商談会場 …… 11
第2洽谈会场

いいね!AWAMORI展
真棒！AWAMORI展

ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄
JETRO 食品出口洽谈会in 冲绳

PRブース …… 12
PR展位

開催の挨拶 …… 01
开幕致辞

大交易会について …… 03
关于冲绳大交易会

スケジュール（１日目、２日目） …… 05
日程（第1天、第2天）

ミニセミナー案内 …… 06
精确定位 小型研讨会

同時開催イベント詳細 …… 47
同时举办的活动的详细内容

いいね!AWAMORI展
真棒！AWAMORI展

ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄
JETRO 食品出口洽谈会in 冲绳

次回開催予告 …… 48
下届举办预告

都道府県別サプライヤー一覧 …… 13
各都道府県的供应商一览表

出展商品　鮮魚・水産加工品 …… 17
鲜鱼、水产加工品

出展商品　精肉・畜産加工品 …… 19
精肉、畜产加工品

出展商品　青果・農産加工品 …… 19
果蔬、农产加工品

出展商品　食品加工品 …… 23
食品加工品

出展商品　飲料・茶・コーヒー …… 26
饮料、茶、咖啡

出展商品　お菓子・スイーツ …… 27
点心、甜点

出展商品　サプリメント・健康食品 …… 29
供应商品、健康食品

海外サプライヤー …… 30
国外供应商

出展商品　調味料 …… 31
调味品

出展商品　酒類 …… 33
酒类

バイヤー一覧 …… 35
买家一览表

オフィシャル商社の紹介 …… 37
官方贸易公司的介绍

PRブース出展企業一覧 …… 38
PR展位出展公司一览表

昨年実績データ …… 43
去年的业绩数据

参加サプライヤーの声 …… 44
与会供应商的心声

沖縄国際物流ハブについて …… 45
关于国际物流中心

大交易会とは　什么是大交易会

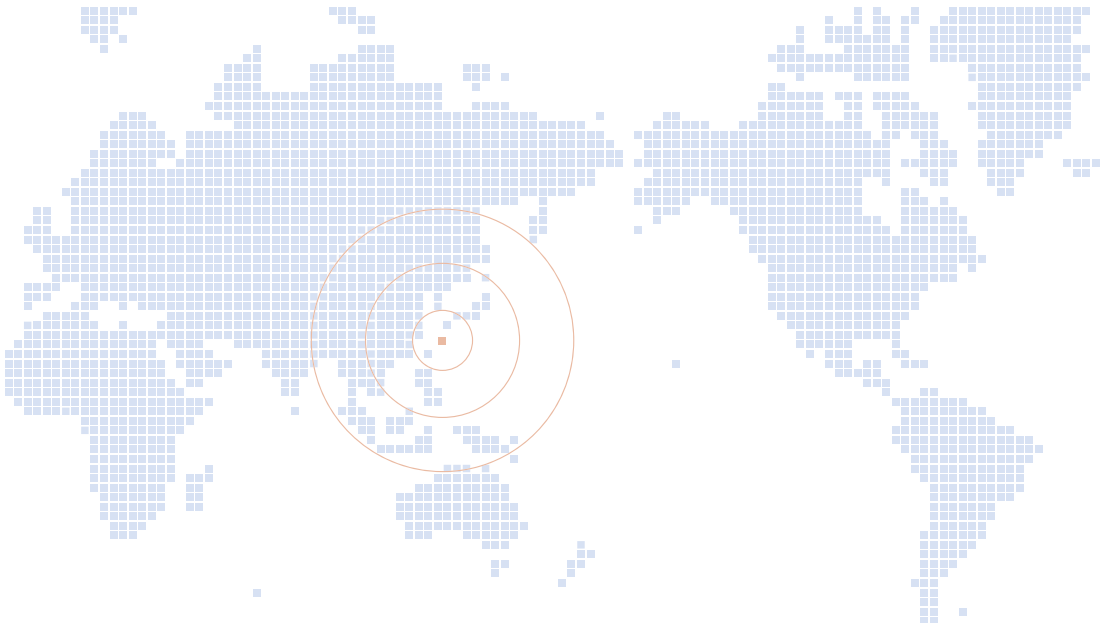
沖縄は、東アジアの中心という地理的優位性を活かし、国際物流貨物ネットワーク（沖縄国際航空物流ハブ）を構築・拡大を目指しています。

このネットワークを活用し、日本全国の特産品等の海外販路拡大につなげていくことを目的に開催される、事前マッチング型においては日本最大規模の「食」をテーマとした国際食品商談会です。日本全国の農林水産業者・食品加工業者と国内外の流通事業者に沖縄へ参集いただき、沖縄県の目指す21世紀の「万国津梁」（交易を通しての世界の架け橋）の実現に向け、オールジャパン、そしてオールアジアの交易会としての発展を目指しています。

冲绳将充分利用东亚中心的地理优势，构建及扩大国际物流货运网(沖绳国际航空物流枢纽)设定为目标。

本洽谈会是日本最大规模以“饮食”为主题，希望充分利用此运输网，扩大日本全国特产品的海外贩卖途径的事先配对型国际商品洽谈会。汇聚日本全国的农林水产从业者、食品加工业者及国内外销售业者，实现成为21世纪的“万国津梁”(以贸易架起连接世界的桥梁)，发展成为面向全日本及全亚洲的交易会。

ミス沖縄2017　2017 Miss Okinawa



沖縄大交易会の特徴　冲绳大交易会的特征

海外バイヤー数が国内最大級の個別商談会
海外买家数量达到国内最大级别的单独洽谈会

香港、台湾、シンガポール、タイ等、日本産農林水産物・食品の販路創出拡大が見込める国・地域から海外バイヤーを招聘する、日本国内最大級の個別商談会です。

今年度は約270社のサプライヤー、約240社のバイヤーが参加します。

从香港、台湾、新加坡、泰国等有望开拓日本产农林水产品与食品销路的国家和区域邀请海外买家，是日本国内最大级别的单独洽谈会。

今年共有约250家供应商、约240家买家参加。

第3回交易会(2016年)実績 第3回 交易會(2016年)實績	沖縄大交易会2017 実績 冲绳大交易会2017 实绩
■ 参加サプライヤー数261社 与会供应商数量261家	■ 参加サプライヤー数251社 与会供应商数量251家
■ 参加バイヤー数224社(海外119社／国内58社／フリー41社／JETRO 6社) 与会买家数量224家(海外119家／国内58家／自由41家／JETRO6家)	■ 参加バイヤー数270社(海外133社／国内66社／フリー63社／JETRO 8社) 与会买家数量270家(海外133家／国内66家／自由63家／JETRO8家)
■ 商談件数2,731件 洽谈件数2,731件	■ 商談件数3,297件 洽谈件数3,297件

沖縄国際物流ハブの活用促進
促进冲绳国际物流中心的运用

沖縄国際物流ハブの利用に関心の高い国内外のバイヤーを招聘します。

2009年秋に那覇国際空港に構築された沖縄国際物流ハブにより、国際貨物取扱い量は目覚ましい勢いで伸長、成田、関空、羽田に次ぐ、国内第4位へと急成長を遂げています。(2017年末時点)

沖縄国際物流ハブは、ANA貨物ハブ を基盤とし、ヤマト運輸をはじめとするフォワーダーによる海外輸送サービスや沖縄県内商社等との連携による混載輸送を通じて、「リードタイム短縮」「小口配送」「鮮度保持」が可能となりました。

邀请了对冲绳国际物流中心的运用较为关注的国内外买家。

在2009年秋季，凭借建造于那霸国际机场的冲绳国际物流中心，国际货物运输量增长迅猛，实现了快速成长，名列全国第4，仅次于成田、关空、羽田。（截至2017年年末）

冲绳国际物流中心是以ANA货物中心为基础，通过大和运输等运输企业的海外运输服务或与冲绳县内商社等合作的混载运输，实现了“前置时间的缩短”、“小额配送”、“新鲜度的维持”。

11月29日（木）　11月29日（周四）

商談会スケジュール
洽谈会日程

時間 时间	実施内容 实施内容	実施会場 实施会场
8:50～ 9:30	オープニング　セレモニー 开幕仪式	劇場棟 剧场楼
10:00～10:30	個別商談① 单独洽谈1	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
10:45～11:15	個別商談② 单独洽谈2	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
11:30～12:00	個別商談③ 单独洽谈3	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	昼食時間 午餐时间	
13:00～14:30	フリー商談 自由洽谈	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
14:30～15:00	個別商談④ 单独洽谈4	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
15:15～15:45	個別商談⑤ 单独洽谈5	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
16:00～16:30	個別商談⑥ 单独洽谈6	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
16:45～17:15	個別商談⑦ 单独洽谈7	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
17:15～17:35	商談記録　記入時間 洽谈记录填写时间	
18:30～19:45	歓迎レセプション・フードショー 欢迎会、食品展览	ラグナガーデンホテル 拉古纳花园酒店

沖縄大交易会オフィシャル ミニセミナー スケジュール
精确定位 小型研讨会日程

時間 时间	実施内容 实施内容	実施会場 实施会场
10:45～11:15	酒類（香港・タイ・シンガポール） 酒类（香港・泰国・新加坡）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅
14:30～15:00	果物・野菜（香港・タイ・シンガポール） 水果和蔬菜（香港・泰国・新加坡）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅
16:00～16:30	各食品関連産業（タイ） 各种食品相关产业（泰国）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅

いいね！AWAMORI展 スケジュール
真棒！AWAMORI展日程

時間 时间	実施会場 实施会场
10:00～ 17:00	会議場A3 会议大楼A3

ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄 スケジュール
JETRO食品出口洽谈会 in 冲绳日程

時間 时间	実施会場 实施会场
10:00～17:15	会議棟A、会議場A2 会议大楼A, 会议大楼A2

11月30日（金）　11月30日（周五）

商談会スケジュール
洽谈会日程

時間 时间	実施内容 实施内容	実施会場 实施会场
10:00～10:30	個別商談① 单独洽谈1	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
10:45～11:15	個別商談② 单独洽谈2	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
11:30～12:00	個別商談③ 单独洽谈3	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	昼食時間 午餐时间	
13:00～13:30	個別商談④ 单独洽谈4	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
13:45～14:15	個別商談⑤ 单独洽谈5	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
14:30～15:00	個別商談⑥ 单独洽谈6	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
	休憩（15分） 休息（15分钟）	
15:15～15:45	個別商談⑦ 单独洽谈7	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
15:45～17:15	フリー商談 自由洽谈	展示棟／会議場A1 展示大楼/ 会议大楼A1
17:15～17:45	商談記録記入・ アンケート記入時間 商务谈判记录及问卷调查的填写时间	

沖縄大交易会オフィシャル ミニセミナー スケジュール
精确定位 小型研讨会日程

時間 时间	実施内容 实施内容	実施会場 实施会场
10:45 ～11:15	各食品関連産業（香港・シンガポール） 各种食品相关产业（香港・新加坡）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅
13:00 ～13:30	果物・野菜（香港・タイ・シンガポール） 水果和蔬菜（香港・泰国・新加坡）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅
14:30 ～15:00	各食品関連産業（タイ） 各种食品相关产业（泰国）	展示棟／ セミナールーム 展示大楼 / 研讨会厅

いいね！AWAMORI展 スケジュール
真棒！AWAMORI展日程

時間 时间	実施会場 实施会场
10:00～ 17:00	会議場A3 会议大楼A3

ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄 スケジュール
JETRO食品出口洽谈会 in 冲绳日程

時間 时间	実施会場 实施会场
10:00～17:15	会議棟A、会議場A2 会议大楼A, 会议大楼A2

香港・タイ・シンガポール市場への販路拡大・進出の為の

ピンポイント ミニセミナー

为进军或扩大香港、泰国、新加坡市场销路的 30分钟 精确定位 小型研讨会

果物・野菜／酒類／その他を香港・タイ・シンガポール市場へ向けて販路開拓したい方、必聴！

希望拓宽香港、泰国、新加坡市场水果及蔬菜/酒类/其他产品销路的人士必听！

セミナーテーマ　研讨会主题

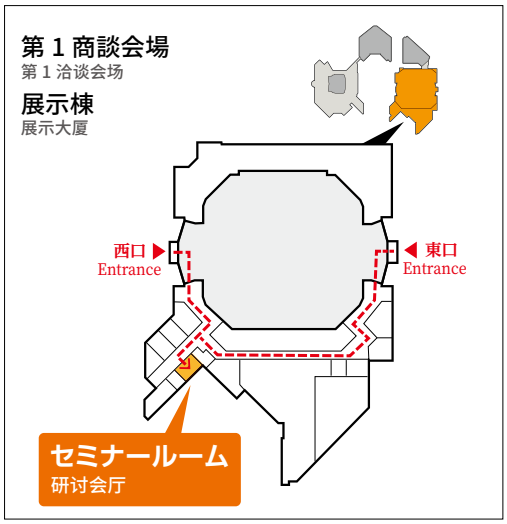
- 酒類（香港・タイ・シンガポール）
  酒类（香港・泰国・新加坡）
- 果物・野菜（香港・タイ・シンガポール）
  水果和蔬菜（香港・泰国・新加坡）
- 各食品関連産業（香港・シンガポール）
  各种食品相关产业（香港・新加坡）
- 各食品関連産業（タイ）
  各种食品相关产业（泰国）

日時 时　间	2018年11月29日(木)・30日(金) 2018年11月29日（星期四）·30日（星期五）
場所 地　点	沖縄コンベンションセンター展示棟／セミナールーム 冲绳会议中心展示大厦/研讨会厅
定員 限定人数	各セミナー10名程度 每个研讨会10人左右
参加費 参加费	無料 免费

セミナー スケジュール（各セミナー30分）

研讨会 日程（每个研讨会30分钟）

1日目　11月29日 第1天: 11月29日	2日目　11月30日 第2天: 11月30日
10:45 ～ 11:15 酒類（香港・タイ・シンガポール） 酒类（香港·泰国·新加坡）	10:45 ～ 11:15 各食品関連産業（香港・シンガポール） 各种食品相关产业（香港·新加坡）
14:30 ～ 15:00 果物・野菜（香港・タイ・シンガポール） 水果和蔬菜（香港·泰国·新加坡）	13:00 ～ 13:30 果物・野菜（香港・タイ・シンガポール） 水果和蔬菜（香港·泰国·新加坡）
16:00 ～ 16:30 各食品関連産業（タイ） 各种食品相关产业（泰国）	14:30 ～ 15:00 各食品関連産業（タイ） 各种食品相关产业（泰国）



講師の紹介 讲师介绍

株式会社
イームインターナショナル
田中 明人 代表取締役

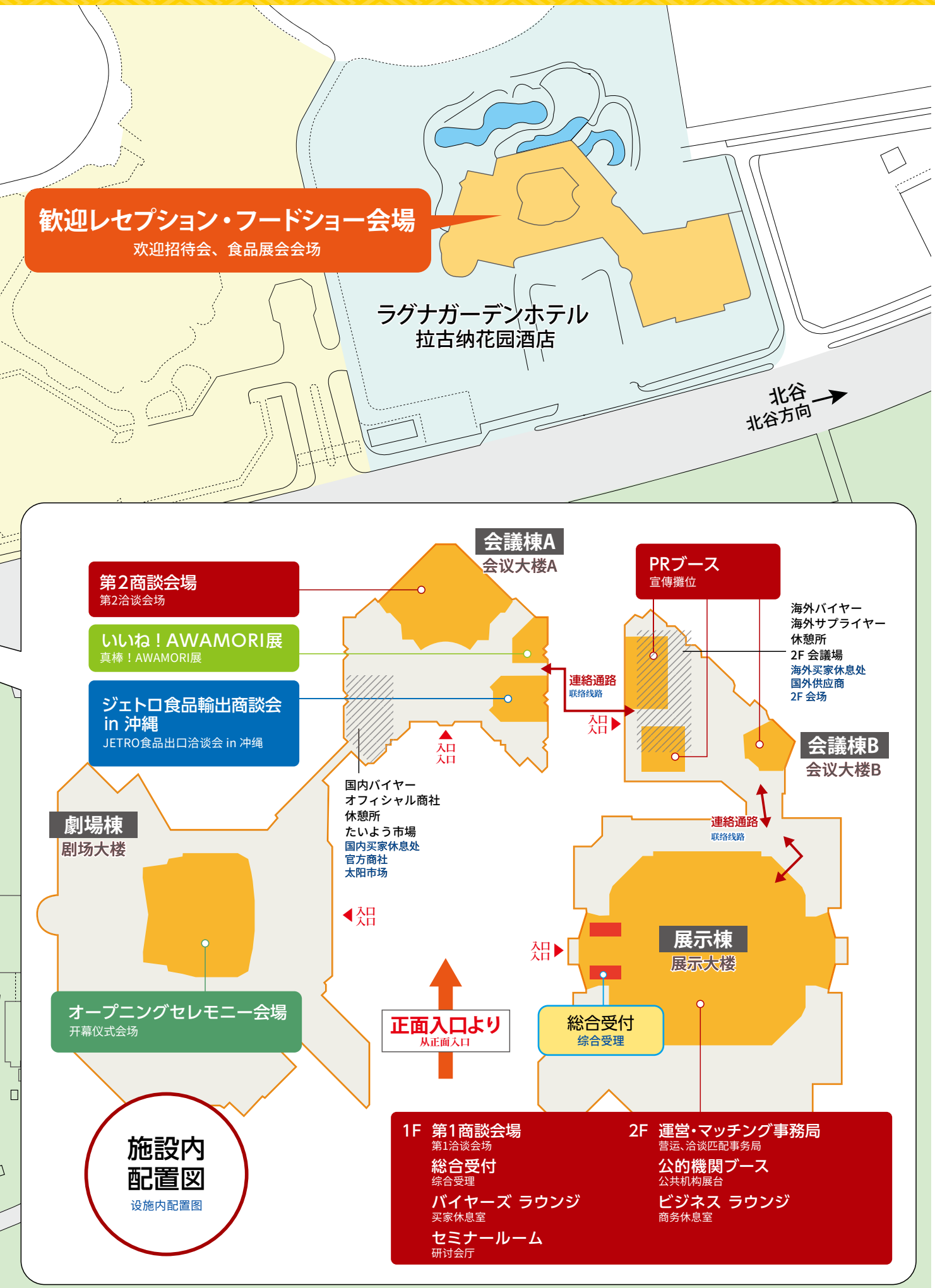
YiEM International Co., Ltd.
董事长　田中 明人

田中明人さんは高校時代にアメリカに交換留学、大学時代にタイ語を独学で勉強し、現在は3か国語でビジネスを展開されています。大学卒業後は銀行マン、大使館職員としての経歴をもち、2012年に独立。総合貿易商社を日本とタイの2か国で同時に設立しました。「売り手」と「買い手」の2つの視点を養い、食品においては全般を取り扱っています。現在は、日本国内だけではなく、21の国に対して64社の有力バイヤーとコンテナレベルでの定期取引をしています。 大学時代に内閣府主催の東南アジア青年の船という国家プログラムに日本青年代表として乗船し、グローバルに活躍する現地の経営者仲間とのネットワークを、今のビジネスの場にも活かされています。会社経営者として活躍する一方、日本の政府プロジェクトにも携わっており、また、全国各地での講演活動にも注力されております。

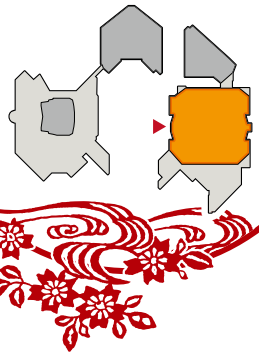
田中明人先生高中时曾作为交换生前往美国，大学时更是自学泰语，现在能够用3种语言开展商务活动。大学毕业后曾从事银行员、大使馆职员的工作，于2012年独立创业，在日本和泰国两国同时设立综合贸易商社。从“卖方”和“买方”这两个方面着手，发展与食品相关的所有业务。现在，除了日本之外，还与21个国家的64家强大购买商进行集装箱等级的定期交易。其大学时代曾作为日本青年代表参加了内阁府主办的东南亚青年船国家项目，当时与活跃于国际市场的当地经营者之间建立的网络在现在的商务活动中依然发挥着作用。同时作为公司经营者积极推动发展、参与日本政府的项目，并积极在全国各地开展演讲活动。

会場周辺 MAP
会場周辺MAP

6th 沖縄大交易会 2018 会場
THE GREAT OKINAWA TRADE FAIR 2018


歓迎レセプション・フードショー会場
欢迎招待会、食品展会会场
ラグナガーデンホテル
拉古纳花园酒店
北谷
北谷方向
会議棟A
会议大楼A
第2商談会場
第2洽谈会场
いいね！AWAMORI展
真棒！AWAMORI展
ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄
JETRO食品出口洽谈会 in 沖縄
入口
入口
国内バイヤー
オフィシャル商社
休憩所
たいよう市場
国内买家休息处
官方商社
太阳市场
劇場棟
剧场大楼
オープニングセレモニー会場
开幕仪式会场
連絡通路
联络线路
PRブース
宣傳攤位
海外バイヤー
海外サプライヤー
休憩所
2F 会議場
海外买家休息处
国外供应商
2F 会场
会議棟B
会议大楼B
連絡通路
联络线路
入口
入口
展示棟
展示大楼
総合受付
综合受理
正面入口より
从正面入口
施設内配置図
设施内配置图
1F 第1商談会場
第1洽谈会场
総合受付
综合受理
バイヤーズ ラウンジ
买家休息室
セミナールーム
研讨会厅
2F 運営・マッチング事務局
营运、洽谈匹配事务局
公的機関ブース
公共机构展台
ビジネス ラウンジ
商务休息室

第1商談会場
208ブース（展示棟）



第 1 洽谈会场
208 展位（展示大楼）

公的機関ブース
公共机构展台

バイヤー様との商談を進める上での物流、関税、検疫、法律等の相談をはじめ、ビジネスサポートのご相談を承ります。

提供与采购商洽谈时关于物流、关税、检疫、法律等方面的咨询及商务支援。

公的機関 官方机构

- 農林水産省　動物検疫所沖縄支所
  Animal Quarantine Service Okinawa Office
- 農林水産省　那覇植物防疫事務所
  Naha Plant Protection Station
- 沖縄地区税関
  Okinawa Regional Customs
- 日本貿易保険（NEXI）
  Nippon Export and Investment Insurance
- 一般社団法人沖縄発明協会
  Okinawa Branch of Japan Institute of Invention and Innovation
- 沖縄弁護士会（国際委員会）
  Okinawa Bar Association
- 沖縄県（アジア経済戦略課）
  Okinawa Prefectural Government, Asian Economic Strategy Division
- 公益財団法人 沖縄県産業振興公社
  Okinawa Industry Promotion Public Corporation.

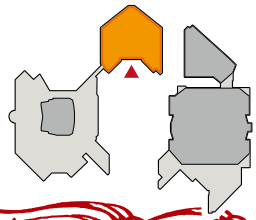
視察エリア
视察区域

個別商談会場の
視察可能エリアです。

单独洽谈会场的可视察区域。

飲料・茶・コーヒー
饮料、茶、咖啡
P26-27
お菓子・スイーツ
点心、甜点
P27-28
2F
H I J K L
N
M
H01 I01 J01 K01 L01
H02 I02 J02 K02 L02
H03 I03 J03 K03 L03
H04 I04 J04 K04 L04
H05 I05 J05 K05 L05
H06 I06 J06 K06 L06
H07 I07 J07 K07 L07
H08 I08 J08 K08 L08
H09 I09 J09 K09 L09
H10 I10 J10 K10 L10
H11 I11 J11 K11 L11
H12 I12 J12 K12 L12
H13 I13 J13 K13 L13
H14 I14 J14 K14 L14
H15 I15 J15 K15 L15
H16 I16 J16 K16 L16
N01 N02 N03 N04 N05 N06 N07 N08 N09 N10 N11 N12 N13 N14 N15
M01 M02 M03 M04 M05 M06 M07 M08 M09
ビジネスラウンジ
商务休息室
海外サプライヤー
国外供应商
P30
ビジネスラウンジ
商务休息室
2F
食品加工品
食品加工品
P23-25
サプリメント・健康食品
供应商品、健康食品
P29
綜合受理
入口
フリー商談
自由洽谈
29[四] 13:00-14:30
30[五] 15:45-17:15
ピンポイントミニセミナー
精确定位 小型研讨会
P06
鮮魚・水産加工品
鲜鱼、水产加工品
精肉・畜産加工品
精肉、畜产加工品
青果・農産加工品
果蔬、农产加工品
食品加工品
食品加工品
飲料・茶・コーヒー
饮料、茶、咖啡
お菓子・スイーツ
点心、甜点
サプリメント・健康食品
供应商品、健康食品
海外サプライヤー
国外供应商
オフィシャル商社相談受付
受理官方贸易公司咨询
29[四] 10:00-17:15 30[五] 10:00-15:45
オフィシャル商社
官方商社
株式会社新垣通商
Arakaki Tsusho Corporation
株式会社沖縄県物産公社
Okinawa Products Associated Co.,Ltd.
株式会社沖縄物産企業連合
OPEC(Okinawa Products Enterprise Corporation)
株式会社萌す（きざす）
KIZASU.JAPAN CO., LTD.
宏信株式会社
HONSEN CO., LTD.
株式会社SATOUKIBI
SATOUKIBI Inc.
株式会社JCC
JCC Co.,LTD.
三井物産株式会社　那覇支店
MITSUI & CO., LTD.　Naha Branch
瑞富株式会社
MIZUTOMI
合同会社アンドワン
AND ONE LLC.,

第2商談会場
41ブース（会議棟A）



第 2 洽谈会场
41 展位（会议大楼 A）

調味料
调味品

酒類
酒类

琉球泡盛は、日本最古の蒸留酒として約600年の歴史を持つ。会場ではその伝統の製法や、海外展開の取り組みを展示を交えてご紹介すると共に泡盛の試飲もお楽しみ頂きます。

琉球泡盛是日本最古老的蒸馏酒，已有 600 多年的历史。会场在展示并介绍泡盛酒的传统制法、海外发展情况等内容的同时，还会提供泡盛酒试饮。

日本産食材の輸入を希望する海外バイヤー8社を沖縄に招き、海外販路開拓に意欲のある中小事業者（国内サプライヤー）を対象として、個別商談を行います。

邀请 8 家希望进口日本产食材的海外买家前来冲绳，以有意愿开拓海外销路的中小型事业者（国内供应商）为对象，进行单独洽谈。

PR01 株式会社高島商事
TAKASHIMA SHOJI CO.,LTD.

PR02 株式会社丸本
MALMOTO CO.,LTD.

PR03 石丸製麺株式会社
ISHIMARU SEIMEN CO.,LTD.

PR04 有限会社鹿児島ますや
Kagoshima Masuya co.,Ltd.

PR05 有限会社海昇食品
KAISHO SHOKUHIN CO.,LTD

PR06 有限会社伊勢志摩冷凍
iseshimareitou

PR07 株式会社キャナリィ21
canaly21

PR08 トーホー工業株式会社
TOHO INDUSTRIES CO.,LTD

PR09 株式会社フラップ／株式会社エイディーディー
FLAP Inc. / ADD Corp.

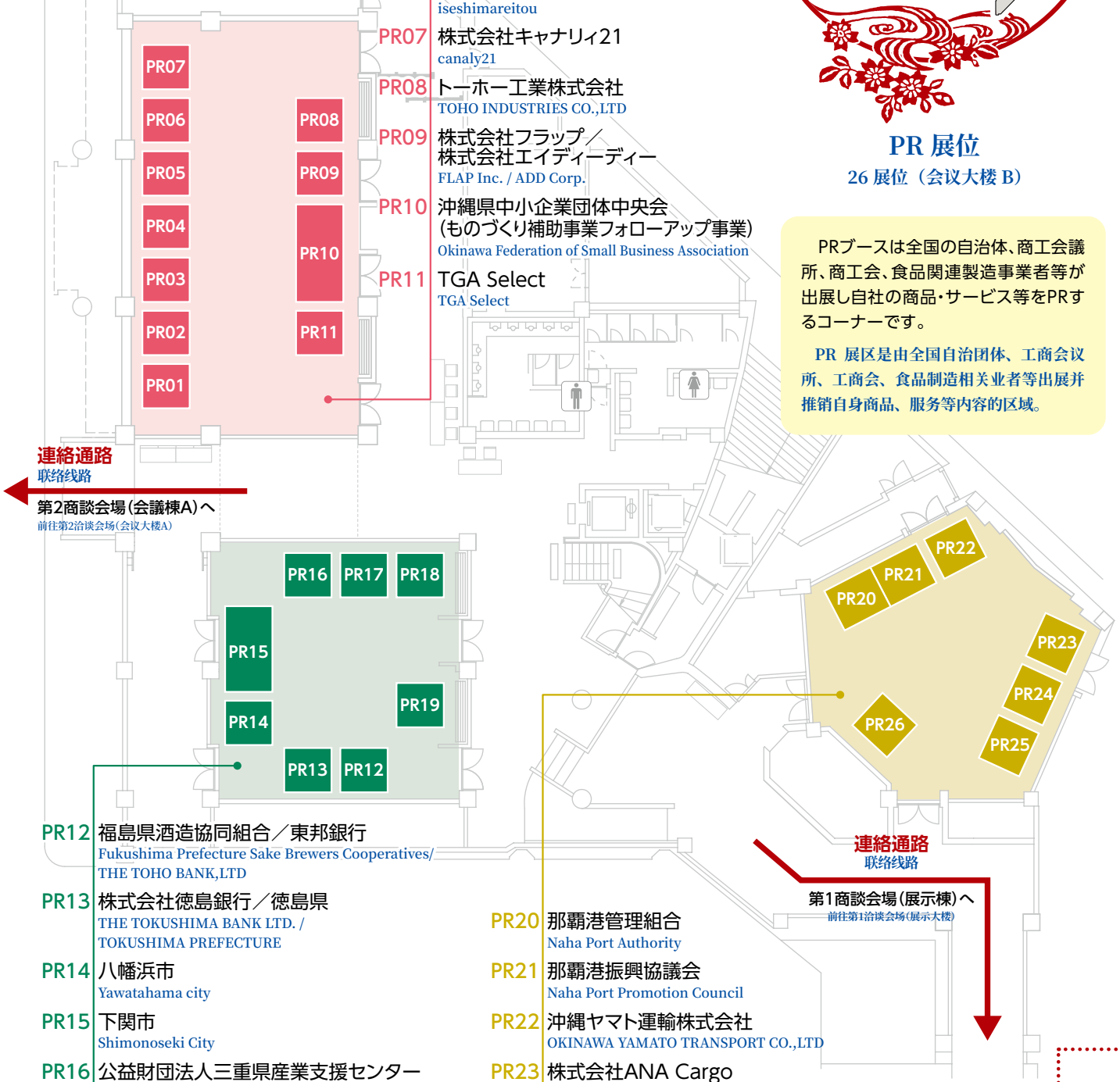
PR10 沖縄県中小企業団体中央会
(ものづくり補助事業フォローアップ事業)
Okinawa Federation of Small Business Association

PR11 TGA Select
TGA Select

PR 展位
26 展位（会议大楼 B）

PRブースは全国の自治体、商工会議所、商工会、食品関連製造事業者等が出展し自社の商品・サービス等をPRするコーナーです。

PR 展区是由全国自治团体、工商会议所、工商会、食品制造相关业者等出展并推销自身商品、服务等内容的区域。



PR12 福島県酒造協同組合／東邦銀行
Fukushima Prefecture Sake Brewers Cooperatives/ THE TOHO BANK,LTD

PR13 株式会社徳島銀行／徳島県
THE TOKUSHIMA BANK LTD. / TOKUSHIMA PREFECTURE

PR14 八幡浜市
Yawatahama city

PR15 下関市
Shimonoseki City

PR16 公益財団法人三重県産業支援センター
Mie Industry and Enterprise Support Center

PR17 明和町梨産地法人化協議会
meiwamachi nashisannchi houjinnka kyougikai

PR18 岩手県産株式会社
IWATEKENSAN CO.,LTD

PR19 農林中央金庫
The Norinchukin Bank

PR20 那覇港管理組合
Naha Port Authority

PR21 那覇港振興協議会
Naha Port Promotion Council

PR22 沖縄ヤマト運輸株式会社
OKINAWA YAMATO TRANSPORT CO.,LTD

PR23 株式会社ANA Cargo
ANA Cargo Inc.

PR24 南西海運株式会社
NANSEI KAIUN CO.,LTD

PR25 沖縄日通エアカーゴサービス株式会社
OKINAWA NITTSU AIRCARGO SERVICE CO.,LTD.

PR26 苫小牧埠頭株式会社
Tomakomai Futo Co.,Ltd.

PRブース出展者の詳細な情報は
在此查阅PR展台出展的详细信息
P38

256 Suppliers
[47 都道府県：47 Prefectures]

北海道 北海道 11社

R01 網走ビール株式会社 JETRO
P33 ABASHIRI BEER Co.,Ltd
酒類　酒类

O01 岩田醸造株式会社
P31 KOH-ITTEN IWATA CO., Ltd.
調味料　调味品

K05 オールウェイズ株式会社
P27 ALWAYS Inc.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

G02 株式会社海王物産
P23 KAIOH BUSSAN CO.,LTD.
食品加工品　食品加工品

M01 株式会社クール北海道 JETRO
P29 COOL HOKKAIDO CO.LTD.
サプリメント・健康食品　供应商品、健康食品

G01 株式会社小山製麩所
P23 Koyama Seifusyo Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

G03 株式会社 NORINO
P23 NORINO, Inc.
食品加工品　食品加工品

K06 株式会社北海道米菓フーズ
P27 Hokkaido Beika foods co.,ltd
お菓子・スイーツ　点心、甜点

K04 株式会社ほんま
P27 HONMA CO.,ltd
お菓子・スイーツ　点心、甜点

A01 株式会社マルデン
P17 MARUDEN CO.,LTD.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

K03 株式会社 わかさや本舗
P27 WAKASAYAHONPO CO.,LTD
お菓子・スイーツ　点心、甜点

青森県 青森 5社

G04 株式会社あづま
P23 Aduma Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

B09 (株)エージーシー
P20 A.G.C Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

K07 株式会社お菓子のみやきん JETRO
P27 JAPANESE SWEETS MIYAKIN CO.,LTD
お菓子・スイーツ　点心、甜点

G05 (株)しじみちゃん本舗
P23 SHIJIMICHAN HONPO CO.,LTD
食品加工品　食品加工品

R02 タムラファーム株式会社
P33 Tamura Farm Co., Ltd.
酒類　酒类

岩手県 岩手 3社

A02 共和水産㈱ / 三陸王国イカ王子
P17 Kyowa Fisheries Co.,Ltd / Sanriku Kingdom Squid Prince
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

A03 元正榮 北日本水産株式会社
P17 Genshoei THE KITANIHON FISHARY CO L,T,D
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

A04 森下水産株式会社
P17 morishita suisan co.,ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

宮城県 宫城 5社

I 01 (有)マルセンファーム
P26 Marusen Farm Co., Ltd
飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

B10 有限会社川口納豆
P20 Kawagutinattou Co.Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

A05 三養水産株式会社
P17 SANYOU SUISAN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

D01 鉄板ダイニング誉
P19 teppan dining taka
精肉・畜産加工品　精肉・畜産加工品

A06 東日本フーズ株式会社
P17 East Japan Foods Co.,Ltd.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

秋田県 秋田 3社

B11 株式会社 稲庭うどん販売
P20 INANIWA UDON HANBAI Co.,LTD.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

G07 株式会社大潟村あきたこまち生産者協会
P23 OGATA VILLAGE AKITAKOMACHI RICE PRODUCERS CO., LTD.
食品加工品　食品加工品

G06 合同会社三吉フーズ
P23 goudougaisyamiyoshifoods
食品加工品　食品加工品

山形県 山形 1社

G08 有限会社 玉谷製麺所
P23 TAMAYA-seimen co.ltd
食品加工品　食品加工品

福島県 福岛 2社

G09 あぶくま食品株式会社
P24 Abukuma Foods Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

K08 渋谷レックス株式会社
P27 Shibuya Rex Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

茨城県 茨城 7社

G10 株式会社朝一番
P24 ASAICHIBAN Co,Ltd
食品加工品　食品加工品

K10 株式会社 ふじ屋
P28 Fujiya Co.,Ltd
お菓子・スイーツ　点心、甜点

G11 株式会社 小沢食品
P24 KOZAWA FOODS COMPANY
食品加工品　食品加工品

O02 (株)柴沼醤油インターナショナル
P31 Shibanuma Soy Sauce International Co.,Ltd.
調味料　调味品

K09 株式会社 つかもと
P28 TSUKAMOTO Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

B12 株式会社根本漬物
P20 Nemoto Tsukemono Inc.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

R03 明利酒類(株)
P33 MEIRISHURUI CO.,LTD.
酒類　酒类

栃木県 栃木 2社

B13 CDP フロンティア株式会社
P20 CDPfrontier CO.,LTD
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

R04 杉田酒造株式会社 JETRO
P33 Sugita Syuzo.,ltd
酒類　酒类

群馬県 群马 5社

D02 有限会社育風堂精肉店
P19 Ikufuudo Corp.
精肉・畜産加工品　精肉・畜産加工品

G12 そば処角弥
P24 Sobashop Kadoya
食品加工品　食品加工品

G13 昭和村農産物等輸出促進協議会
P24 Showa Village
食品加工品　食品加工品

K11 こんにゃくゼリーの雪国アグリ株式会社 JETRO
P28 konjac jelly of YUKIGUNI AGURI CO.,LTD.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

15 株式会社北毛久呂保 JETRO
Hokumoukuroho co.,Ltd
食品加工品　食品加工品

埼玉県 埼玉 6社

B14 株式会社ティー・エスファーム
P20 TS Farm Co., Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

A07 株式会社都平昆布海藻 JETRO
P17 TOHIRA SEA TANGLE CO.,LTD.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

O03 笛木醤油株式会社
P31 FUEKI SYOUYU BREWING Co.,Ltd
調味料　调味品

I 02 株式会社矢島園
P26 YAJIMAEN CO., LTD
飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

11 株式会社ナガホリ JETRO
Agricultural Production Corporation NAGAHORI Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

19 有限会社桃太郎食品 JETRO
MOMOTARO SHOKUHIN CO.,LTD
食品加工品　食品加工品

千葉県 千叶 5社

A08 株式会社 東セン貿
P17 TOSENBO CO.,LTD.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

K12 株式会社さかえ屋
P28 SAKAEYA Co.,Ltd
お菓子・スイーツ　点心、甜点

G14 株式会社沖縄玉正
P24 OKINAWA TAMASHO CO.,LTD.
食品加工品　食品加工品

C10 有限会社葉っぱや
P20 Happaya Co., Ltd.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

G15 合同会社 Mandarn
P24 Mandarn
食品加工品　食品加工品

東京都 东京 4社

K13 株式会社旭製菓
P28 ASAHI SEIKA CO.,LTD.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

05 THE MATCHA TOKYO 株式会社 JETRO
THE MATCHA TOKYO Co.,Ltd
飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

08 株式会社大昌貿易行 JETRO
Dah Chong Hong (Japan) Ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

18 株式会社ミトク JETRO
Mitoku Co., Ltd.
調味料　调味品

神奈川県 神奈川 2社

G16 横浜中華街 康華楼
P24 A limited company kouka Trading
食品加工品　食品加工品

17 株式会社三崎恵水産 JETRO
Misaki Megumi Suisan co.,ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

新潟県 新泻 5社

A09 株式会社飛鳥フーズ
P17 ASKA FOODS Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

M02 イチカラ畑
P29 ICHIKARA FARM
サプリメント・健康食品　供应商品、健康食品

O04 有限会社かんずり
P31 KANZURI Co.,Ltd.
調味料　调味品

C11 佐渡農業協同組合
P20 Sado-Agricultural Cooperatives(SADO-NOHKYOU)
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

K14 第一食品株式会社
P28 Daiichi Foods Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

JETRO商談会のみに参加するサプライヤー
只参加JETRO 洽谈会的供应商

JETRO商談会にも参加するサプライヤー
也参加JETRO 洽谈会的供应商

富山県 富山 2社

I03 株式会社 北山物産
P26 KITAYAMA BUSSAN CO.,LTD
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

I04 株式会社ティー・ツリー・コミュニケーションズ
P26 Tea Tree Communications
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

石川県 石川 4社

K16 株式会社オハラ
P28 OHARA CO., LTD.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

R05 株式会社 金谷酒造店 JETRO
P33 KANAYA SYUZOUTEN Co.,Ltd.
酒類　酒类

H01 株式会社四十萬谷本舗
P23 SHIJIMAYA HONPO Co., Ltd.
食品加工品　食品加工品

K15 マルト株式会社
P28 MARTO Co., LTD
お菓子・スイーツ　点心、甜点

福井県 福井 2社

O05 株式会社エムトリップコーポレーション
P31 M trip corporation
調味料　调味品

R06 久保田酒造合資会社
P33 KUBOTA BREWERY LIMITED
酒類　酒类

山梨県 山梨 2社

C12 有限会社 ぶどうばたけ
P20 Budoubatake Co.Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

R07 山梨県酒造協同組合
P33 Yamanashi sake Brewing cooperative
酒類　酒类

長野県 长野 1社

P01 株式会社マルモ青木味噌醤油醸造場 JETRO
P31 MARUMO AOKI MISO CO.,LTD
調味料　调味品

岐阜県 岐阜 4社

I05 株式会社コーセーフーズ
P26 KOHSEI FOODS CO., LTD.
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

L01 株式会社 鈴木栄光堂 JETRO
P27 SUZUKI EIKODO CO.,LTD
お菓子・スイーツ　点心、甜点

R08 二木酒造株式会社
P33 NIKISYUZOU
酒類　酒类

A10 山栄食品工業株式会社
P17 YAMAEI FOOD INDUSTRIES CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

静岡県 静冈 9社

T01 金烏 JETRO
P34 KINWU
酒類　酒类

C16 うなぎいも協同組合
P20 unagiimo
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

C14 株式会社サンファーマーズ
P20 SUNFARMERS COMPANY
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

C13 JA 静岡経済連
P20 JA SHIZUOKA KEIZAIREN
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

D09 水月
P21 suigetu
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

C15 西光エンジニアリング株式会社
P20 Seiko Engineering Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

H02 株式会社 田丸屋本店
P23 Tamaruya Honten Co.,Ltd
食品加工品　食品加工品

A11 株式会社 東平商会
P17 TOHEI TRADING CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

10 株式会社月と蛍 JETRO
kabushikikaisya tsukitohotaru
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

愛知県 爱知 4社

H03 株式会社金トビ志賀
P23 KINTOBI SHIGA CO.,LTD
食品加工品　食品加工品

A12 大東魚類株式会社
P17 "DAITOH" a wholesaler in Nagoya-city central fishmarket
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

P02 株式会社まるや八丁味噌 JETRO
P31 Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.
調味料　调味品

12 ナカモ株式会社 JETRO
NAKAMO CO., LTD.
調味料　调味品

三重県 三重 12社

A13 有限会社伊勢昆布
P17 ISEKONBU Inc.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

B02 有限会社新兵衛屋
P18 Shinbeiya Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

L02 有限会社もんいまぁじゅ
P27 Monimage Co., Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

D11 イーナバリ(株)隠タカラモノ農産加工所
P21 Enabari Co.,Ltd.Nabari Takaramono Agricultural Processing Plants
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

D10 いのさん農園
P21 INOSAN-FARM Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

H05 株式会社かきうち農園
P23 KAKIUCHI FARM CO.Ltd
食品加工品　食品加工品

D03 (株)ジャパントレードインターナショナル
P19 Japan Trade International Co.,Ltd
精肉・畜産加工品　精肉・畜产加工品

I06 すぎもと農園
P26 SUGIMOTO FARM Co.,Ltd
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

H06 日印食品開発有限会社
P23 NICHIIN FOOD Creative Corporation
食品加工品　食品加工品

D12 平和製粉株式会社
P21 Heiwa Seifun Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

H04 株式会社メンズワーフ JETRO
P23 Menswharf Co.Ltd.
食品加工品　食品加工品

B01 有限会社 山藤
P18 Yamatou.,Co.Ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

滋賀県 滋贺 1社

D13 農事組合法人 開発営農組合
P21 agriculturalproducer'scooperative.co
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

京都府 京都 13社

I07 宇治の露製茶株式会社
P26 UJINOTSUYU SEICHA CO.,LTD.
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

E02 内海農園 / 株式会社カンブライト
P19 Utsumi Farm / Canbright co., ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

I08 株式会社 茶匠六兵衛
P26 ROKUBEI Co., Ltd
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

H07 京都食品株式会社
P23 Kyoto Shokuhin Co.,Ltd
食品加工品　食品加工品

E01 株式会社 京都知七
P19 kyototomohichi Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

J01 京都やましろ農業協同組合
P26 kyoto Yamashiro Agricultural Co-operative
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

E03 こと京野菜株式会社
P19 KOTOKYOYASAI CO.,LTD.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

P03 株式会社 西京味噌
P31 SAIKYO MISO CO., LTD.
調味料　调味品

D15 ジョイフルーツ
P21 Joy Fruit
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

E04 京都辻農園
P19 KYOTO-T.NET
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

D14 株式会社ブレンドファーム
P21 BLEND FARM Inc
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

D16 和田農園
P21 WADA FARM
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

13 株式会社西村番茶屋本店 JETRO
Nishimura Banchaya Honten Co., Ltd.
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

大阪府 大阪 5社

L03 株式会社 茜丸 JETRO
P27 AKANEMARU Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

L04 株式会社エス・トラスト
P27 S-TRUST Co., ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

07 ダイカツデリバリー株式会社 JETRO
DAIKATSU DELIVERY CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

14 株式会社榛原 JETRO
HAIBARA CO.,LTD
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

16 株式会社ミクニ JETRO
MIKUNI
酒類　酒类

兵庫県 兵库 1社

H08 丹波ささやま農業協同組合
P23 Japan Agricultural Co-Operatives Tanbasasayama
食品加工品　食品加工品

奈良県 奈良 2社

E06 株式会社空土
P19 Kudo Co., Ltd.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

E05 株式会社堀内果実園
P19 HORIUCHI FRUIT FARM CO.,LTD
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

和歌山県 和歌山 1社

E07 株式会社 木の国
P19 Kinokuni Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

鳥取県 鸟取 3社

B03 株式会社 越河
P18 KOSHIKAWA CO., LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

J02 株式会社 澤井珈琲
P26 SAWAI COFFEE CO.,LTD.
飲料・茶・コーヒー　飲料、茶、咖啡

H09 ブリリアントアソシエイツ株式会社
P24 Brilliant Associates Co.,Ltd
食品加工品　食品加工品

島根県 岛根 4社

B04 株式会社シーライフ JETRO
P18 SeaLife CO.,Ltd
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

E08 島根県農業協同組合
P19 SHIMANE Prefectural Japan Agricultural Cooperatives
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

E09 農事組合法人 明るい農村
P21 Agricultural union corporation Cheerful farm
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

20 株式会社森本商会 JETRO
MORIMOTO SHOKAI CO.,LTD
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

岡山県 冈山　2社

E10 果樂株式会社
P21 KARAKU INC.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

T02 室町酒造株式会社 JETRO
P34 MUROMACHI SHUZO CO.,LTD.
酒類　酒类

広島県 广岛　3社

H10 株式会社あじかん
P24 AHJIKAN CO., LTD.
食品加工品　食品加工品

P04 カクサン食品株式会社 JETRO
P31 Kakusan Foods Co., Ltd.
調味料　调味品

E11 (株)神石高原ティアガルテン
P21 Jinsekikogen Tiergrten Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

山口県 山口　5社

B05 おさかなフーズ
P18 Osakana Foods LLC
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

E13 下関農業協同組合
P21 Shimonoseki Agricultural Cooperative
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

P05 ヤマカ醤油株式会社 JETRO
P31 yamaka shouyu Co,.Ltd
調味料　调味品

E12 ロハス農園 株式会社
P21 Lohas-farm.Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

22 株式会社柚子屋本店 JETRO
YUZUYA HONTEN CO., LTD
調味料　调味品

徳島県 德岛　5社

B06 東海産
P18 AZUMA KAISAN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

J03 株式会社サンマック
P26 Sanmac Co.Ltd.
飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

E14 サンマッシュ櫛渕協同組合
P21 sunmush kushibuchi association
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

H11 有限会社 NORUCA
P24 NORUCA Co., Ltd
食品加工品　食品加工品

D04 株式会社 丸本
P19 Marumoto Co.,Ltd.
精肉・畜産加工品　精肉・畜产加工品

香川県 香川　8社

H12 石丸製麺株式会社
P24 ISHIMARU SEIMEN Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

P07 株式会社イヅツみそ
P31 Idutsumiso Co.,Ltd.
調味料　调味品

L06 株式会社エフディアイ
P27 FDI INCORPORATED
お菓子・スイーツ　点心、甜点

P06 鎌田商事株式会社 JETRO
P31 KAMADA FOODS INTERNATIONAL LTD.
調味料　调味品

H13 株式会社久保田麺業
P24 KUBOTAMENGYO Co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

L05 有限会社 宝月堂
P27 HOUGETSUDOU
お菓子・スイーツ　点心、甜点

E15 株式会社三豊エコファーム
P21 MitoyoEco-Farm inc.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

P08 小豆島ヤマイチ JETRO
P31 SHODOSHIMA YAMAICHI
調味料　调味品

愛媛県 爱媛　3社

C01 さくら食品株式会社
P18 SAKURA SHOKUHIN CO.,LTD.
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

H14 西南開発株式会社
P24 SEINAN KAIHATSU Co., Ltd.
食品加工品　食品加工品

B07 八水蒲鉾株式会社 JETRO
P18 HASSUIKAMABOKO CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

高知県 高知　2社

Q01 株式会社グラッツェミーレ JETRO
P32 Graziemille Co.,Ltd.
調味料　调味品

H15 株式会社タナカショク
P24 TANAKASHOKU Co., Ltd.
食品加工品　食品加工品

福岡県 福冈　4社

E16 農事組合法人秋香園
P21 SYUKAEN Agriculture Union Corporation
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

L07 株式会社マルミツサンヨー
P27 MARUMITSU SANYO CO.,LTD
お菓子・スイーツ　点心、甜点

04 北九食品株式会社 JETRO
Kitakyushokuhin Co.,LTD
食品加工品　食品加工品

21 柳川冷凍食品株式会社 JETRO
YANAGAWA FROZEN FOODS CO.,LTD
鮮魚・水産加工品　鲜鱼、水产加工品

佐賀県 佐贺　2社

J04 佐賀県農業協同組合
P26 SAGA AGRICULTURAL COOPERATIVES
飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

H16 株式会社種商
P24 TANESHO CO., LTD.
食品加工品　食品加工品

長崎県 长崎　4社

F03 農業生産法人 愛菜ファーム株式会社
P22 AISAI FARM corp.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

F01 株式会社アグリ・コーポレーション
P22 Aguri.Corporation.Co.,LTD
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

F02 株式会社大地のいのち
P22 daichi-no-inochi
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

09 ダイニング味遊 JETRO
Diningmyu
食品加工品　食品加工品

熊本県 熊本　5社

I11 五木食品株式会社
P25 ITSUKIFOODS CO.,LTD.
食品加工品　食品加工品

I10 熊本県農畜産物輸出促進協議会(JA 熊本経済連)
P25 Kumamoto Prefectural Conference of Agriculture and Stockbreeding for export promotion(JA Kumamoto Keizairen)
食品加工品　食品加工品

I09 西田精麦株式会社
P25 Nishida barley processing co.,Ltd.
食品加工品　食品加工品

F05 株式会社 峯樹木園
P22 MINE JUMOKUEN Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

F04 株式会社レッドアップ
P22 REDUP
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

大分県 大分　15社

F09 有限会社エムライフシティ JETRO
P22 Mlifecity Co., Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

F06 大分県椎茸農業協同組合
P22 Oita Prefecture Siitake Agricultural Cooperative
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

T03 小野酒造株式会社 JETRO
P34 ONOSHUZO CO.,LTD
酒類　酒类

I14 ことばハウス株式会社
P25 Kotobahouse Company
食品加工品　食品加工品

I13 有限会社近藤養蜂場 JETRO
P25 KONDO HONEY FACTORY
食品加工品　食品加工品

Q03 株式会社 三洋産業
P32 Sanyo Sangyo Co.,Ltd.
調味料　调味品

Q04 有限会社田中醤油店
P32 Tanaka Soy Sauce Co' Ltd
調味料　调味品

F07 株式会社ドリーム ファーマーズ JAPAN
P22 DreamFarmersJAPAN Co.,Ltd.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

L08 (有)どんど焼本舗
P27 dondoyakihonpo Co.,Ltd
お菓子・スイーツ　点心、甜点

M03 株式会社 蜂の音
P29 HACHINONE
サプリメント・健康食品　供应商品、健康食品

Q05 株式会社ファインド・ニューズ
P32 FINDNEWS Co.,Ltd
調味料　调味品

I15 マルトウ物産販売
P25 marutou bussanhanbai co.,ltd
食品加工品　食品加工品

F08 株式会社マルトモ物産
P22 Marutomo Bussan Co.,Ltd
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

I12 有限会社マルナカ・フーズ
P25 marunaka food
食品加工品　食品加工品

Q02 旅館 黒嶽荘
P32 KUROTAKESOU
調味料　调味品

宮崎県 宫崎　4社

I16 もちピザ本舗(有限会社K&A)
P25 mochipizzahonpo(kei and ei)
食品加工品　食品加工品

D05 有限会社 新垣ミート
P19 Shingaki Meat Co.,Ltd
精肉・畜産加工品　精肉・畜产加工品

M04 株式会社 SUNAO 製薬
P29 Sunao Pharma Inc.
サプリメント・健康食品　供应商品、健康食品

F10 わそうベンディング株式会社
P22 WASO vending Co.,Ltd.
青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

鹿児島県 鹿儿岛　4社

D06 有限会社三清屋
P19 Sanshinya Co.,Ltd.
精肉・畜産加工品　精肉・畜产加工品

J09 JA グループ鹿児島
P25 JA GROUP KAGOSHIMA
食品加工品　食品加工品

T04 小鹿酒造株式会社
P34 Kojika Shuzo Co.,Ltd
酒類　酒类

L09 セイカ食品株式会社
P28 Seika Foods Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ　点心、甜点

JETRO商談会のみに参加するサプライヤー
只参加JETRO 洽谈会的供应商

JETRO商談会にも参加するサプライヤー
也参加JETRO 洽谈会的供应商

沖縄県 沖绳 54社

Q07 株式会社 青い海
P32 AOIUMI CO.,LTd
調味料 調味品

Q06 株式会社赤マルソウ
P32 Akamaruso Co.,LTD
調味料 調味品

J15 株式会社あじとや
P25 AJITOYA Co.,Ltd.
食品加工品 食品加工品

F15 農業生産法人（株）アセローラフレッシュ
P22 ACEROLA FRESH CO., LTD.
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

J14 アンリッシュ食品工業株式会社
P25 enrich food manufacturers,inc.
食品加工品 食品加工品

U05 石垣島ビール（株）
P34 isigakijimabeer
酒類 酒类

M07 SiR"（エスアイアール）株式会社
P29 SiR"Co.Ltd.,
サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品

L13 株式会社御菓子御殿
P28 Okashigoten CO Ltd
お菓子・スイーツ 点心、甜点

J16 オキコ株式会社
P25 Okiko Co.,Ltd
食品加工品 食品加工品

L14 株式会社沖縄ガトー・ド・ボワイヤージュ
P28 OKINAWA Gateaux de Voyage CO.,LTD
お菓子・スイーツ 点心、甜点

C06 沖縄県漁業協同組合連合会
P18 Okinawaken Gyogyou KyoudouKumiai Rengoukai
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

F14 沖縄県農業協同組合 JETRO
P22 JA Okinawa
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

F12 農業生産法人 株式会社 沖縄美ら島ファーム
P22 okinawa churashimafarm inc
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

J10 沖縄特産販売株式会社 JETRO
P25 Okinawa Tokusan Hanbai Co.,Ltd.
食品加工品 食品加工品

L11 沖縄南風堂株式会社
P28 OKINAWA NANPUDO CO.,LTD
お菓子・スイーツ 点心、甜点

D07 沖縄ハム総合食品株式会社
P19 OKINAWA HAM SOGO SHOKUHIN K.K
精肉・畜産加工品 精肉・畜产加工品

T07 オリオンビール株式会社
P34 ORION BREWERIES,LTD.
酒類 酒类

M08 株式会社 カタリスト琉球
P29 CATARIST RYUKYU Co.,Ltd.
サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品

C07 勝連漁業協同組合 JETRO
P18 Katsuren Fishery Cooperative Association.
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

J06 久米島海洋深層水開発株式会社
P26 kumejima Deep Sea Water Development CO.,LTD.
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

F11 有限会社グリーンフィールド
P22 GREEN FIELD CO.,LTD.
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

K01 株式会社ケレス沖縄 JETRO
P27 Ceres Okinawa Co., Ltd.
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

J08 株式会社健食沖縄
P26 KENSHOKUOKINAWA
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

U04 合名会社 崎元酒造所
P34 sakimoto distillery
酒類 酒类

M09 有限会社サプリバンク
P29 SUPPLIBANK Co.,Ltd.
サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品

J13 株式会社しまとうふ
P25 Shimatofu Co.,Ltd
食品加工品 食品加工品

J12 （株）食のかけはしカンパニー
P25 Syoku No Kakehashi Company ., LTD
食品加工品 食品加工品

F16 しろう農園合同会社
P22 Shirounouen LLC
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

T05 瑞泉酒造
P34 Zuisen Distillery Co., Ltd.
酒類 酒类

J07 ソーエイドー株式会社 /35COFFEE
P26 sooeido Co.,Ltd.
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

C02 ちゅらゆーな株式会社 JETRO
P18 Churayuna Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

U02 （株）南都
P34 NANTO BREWERY
酒類 酒类

J11 株式会社ぬちまーす
P25 Nuchi Masu Co,.Ltd.
食品加工品 食品加工品

C08 浜口水産株式会社
P18 Hamaguchi Suisan Co.,Ltd
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

T06 有限会社 比嘉酒造（株） JETRO
P34 Higashuzo Co.,Ltd
酒類 酒类

U01 ビンコウ HD 株式会社 JETRO
P34 BINKOU HD Co., Ltd.
酒類 酒类

L10 株式会社ファッションキャンディ
P28 Fashion Candy co.,ltd.
お菓子・スイーツ 点心、甜点

J05 株式会社紅濱
P26 Benihama Co.,Ltd
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

C03 ホクセイトレーディング ASIA 株式会社
P18 Hokusei Trading Asia Co.,Ltd.
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

C05 （有）鮮魚仲買マルエイ商事
P18 maruei co.ltd
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

L15 有限会社宮城菓子店
P28 Miyagi Kashiten Ltd.
お菓子・スイーツ 点心、甜点

Q08 株式会社みやぎ農園
P32 Miyagi Farm Co., Ltd.
調味料 調味品

D08 農業生産法人（株）もとぶ牧場
P19 Agricultural Production Corporation MOTOBU
精肉・畜産加工品 精肉・畜产加工品

U03 有限会社 八重泉酒造
P34 YAESEN SHUZO Co.,Ltd.
酒類 酒类

M05 株式会社ユーグレナ JETRO
P29 euglena Co.,Ltd.
サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品

C04 株式会社 寄宮
P18 YOSEMIYA CO., LTD.
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

M06 リッツプロ（株）瑞智普呂有限公司
P29 Ritz Productions Inc.
サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品

K02 琉球アジアン株式会社
P27 Ryukyu asian CO.LTD
飲料・茶・コーヒー 饮料、茶、咖啡

F13 農業生産法人（株）琉球エコプロジェクト
P22 ryukyuecoproject
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

L12 琉球黒糖株式会社
P28 RYUKYUKOKUTO CO.,LTD.
お菓子・スイーツ 点心、甜点

01 株式会社新垣通商 JETRO
Arakaki Tsusho Corporation
鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品

02 合同会社 OTW JETRO
OTW LLC.
食品加工品 食品加工品

03 沖縄食糧株式会社 JETRO
Okinawa Food Co., Ltd.
青果・農産加工品 果蔬、农产加工品

06 請福酒造有限会社 JETRO
Seifuku Distillery Co.,Ltd
酒類 酒类

海外サプライヤー 国外供应商 15 Suppliers

N01 健康工房有限公司
P30 HealthWorks (Herbal Tea) Co. Ltd
香港 香港
飲料、農産加工品 饮料、农产加工品

N02 北京松本进出口贸易有限公司
P30 BMT CORPORATION
北京 中国
飲料、乾燥果実 饮料、干果

N03 福建省仁达食品有限公司
P30 Fujian Renda Food Co., Ltd.
上海 中国
加工品、飲料 食品加工品、饮料

N04 Siang Poh Wang Food Industries Pte Ltd
P30
シンガポール 新加坡
水産加工品 水产加工品

N05 House of Seafood
P30
シンガポール 新加坡
水産加工品 水产加工品

N06 加霖國際有限公司
P30 SLAMAW INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
台湾 台湾
茶 茶

N07 魚池鄉日月潭紅茶館
P30 Yuchi Farmers Association
台湾 台湾
茶 茶

N08 魚之達人水產股份有限公司
P30 FISH MASTER FISHERY CO., LTD.
台湾 台湾
健康食品、米加工品 健康食品、大米加工品

N09 弘陽食品股份有限公司
P30 Hung-Yang Simulated Meat Products
台湾 台湾
お菓子、農産加工品 点心、农产加工品

N10 山果股份有限公司
P30 Sanguo Co., Ltd.
台湾 台湾
健康食品 健康食品

N11 太平洋食品廠
P30 TAI PING YANG FOOD FACTORY
台湾 台湾
野菜加工品、調味料 农产加工品、调味品

N12 嬌旺食品有限公司
P30 CHIAO WANG FOODS CO., LTD.
台湾 台湾
お菓子 点心

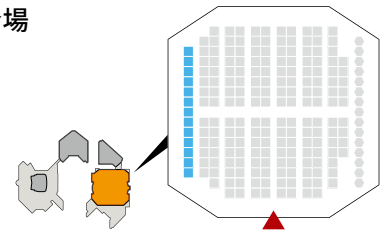
N13 家田企業有限公司
P30 JIA TIEN INDUSTRIAL CO.,LTD
台湾 台湾
お菓子 点心

N14 巧津食品行
P30 QIAO JIN FOOD CO.
台湾 台湾
水産加工品 水产加工品

N15 中祥食品工業股份有限公司
P30 CORP.CHUNG SHIANG FOODS IND.CORP.
台湾 台湾
お菓子 点心

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



鮮魚・水産加工品 鲜鱼、水产加工品 28booth

A01

北海道 北海道
株式会社マルデン
MARUDEN CO.,LTD.
SALMON JERKY
Processed Sea Food
北海道産の鮭とチーズのジャーキー
使用北海道产的鲑鱼和奶酪制成的鱼干

A02

岩手 岩手県
共和水産㈱/三陸王国イカ王子
Kyowa Fisheries Co.,Ltd / Sanriku Kingdom Squid Prince
王子のぜいたく至福のタラフライ
Tara Fry
水揚げ量六年連続日本一! 大人気タラフライ
渔获量连续6年日本第一!大受欢迎的炸鳕鱼

A03

岩手 岩手県
元正榮　北日本水産株式会社
Genshoei THE KITANIHON FISHARY CO L,T,D
日本産あわびの燻製
Smoked abalone
岩手県産吉品鮑を原料とした燻製あわびです
以岩手县产吉品鲍为原料制作的熏制鲍鱼

A04

岩手 岩手県
森下水産株式会社
Morishita suisan co.,ltd
焼き魚
Grilled fish
炭火でふっくら仕上げた焼き魚
使用炭火烤制软嫩的烤鱼

A05

宮城 宮城県
三養水産株式会社
SANYOU SUISAN CO.,LTD
生食用・冷凍ハーフシェルオイスター
Frozen oyster
旬をもっとおいしく剥きたて食感365日
让季节食材更加美味、365天都能享用现剥般的口感

A06

宮城 宮城県
東日本フーズ株式会社
East Japan Foods Co.,Ltd.
お刺身セット
Sashimi
簡単便利―お刺身セットで作業性をアップ!
通过简单便利的生鱼片套餐提高作业性!

A07

埼玉 埼玉県
株式会社都平昆布海藻
TOHIRA SEA TANGLE CO.,LTD.
北海道昆布サラダ
Kelp
水戻し10分で食べれる昆布サラダです
泡水10分钟就可食用的昆布沙拉

A08

千叶 千葉県
株式会社　東セン貿
TOSENBO CO.,LTD.
伊勢海老・芝エビ・活アワビ・天然特大シータイガー・ソフトシェルクラブ
Lobster,shrimp,Abalone,Soft shell crab
ビックリ豪華なエビ・カニ・アワビ
令人震惊的豪华虾・螃蟹・鲍鱼

A

A01 A02 A03 A04 A05 A06 A07 A08 A09 A10 A11 A12 A13

C01 B01 C02 B02 C03 B03 C04 B04 C05 B05 C06 B06 C07 B07 C08

A09

新潟 新潟県
株式会社飛鳥フーズ
ASKA FOODS Co.,Ltd
船内凍結いか刺身・いか肝醤油
Squid sashimi,Processed soy sauce
いか刺身と肝調味料　専門メーカーのお勧め
乌贼刺身和肝脏调味料 专业制造商的推荐

A10

岐阜 岐阜県
山栄食品工業株式会社
YAMAEI FOOD INDUSTRIES CO.,LTD
北海道仕込み　深絞り　チーズいか燻製
Processed marine products
肉厚のいかを燻製してチーズと合わせました
对厚片鱿鱼进行熏制后搭配奶酪食用

A11

静岡 静岡県
株式会社　東平商会
TOHEI TRADING CO.,LTD
いとうナゲット(鯖使用)
Fish nugget
日本一を獲得した、国産魚ナゲット!
获得日本第一的国产炸鱼块!

A12

愛知 愛知県
大東魚類株式会社
DAITOH a wholesaler in Nagoya-city central fishmarket
プロトン凍結魚介類・沖縄産超低温マグロ原料
Frozen seafood,Frozen Tuna
旬の魚介類を市場内で高品位凍結
当季鱼贝类在市场内高品位冻结

A13

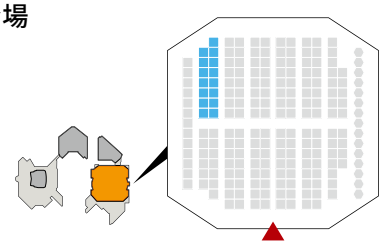
三重 三重県
有限会社伊勢昆布
ISEKONBU Inc.
冷凍あかもく
Frozen seaweed
アメイジング!!フード海の宝物
不可思议!!美食海洋的宝物

鮮魚・水産加工品　鮮鱼、水产加工品

28booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



B

C

B	C
	C01
B01	C02
B02	C03
B03	C04
B04	C05
B05	C06
B06	C07
B07	C08

B01

三重 三重県

有限会社　山藤

Yamatou.,Co.Ltd

海鮮魚串
Seafood skewer
天ぷら・串揚げに便利な海鮮魚串
便于制作天妇罗和烤串的海鲜鱼串

B02

三重 三重県

有限会社新兵衛屋

Shinbeiya Co., Ltd.

かまぼこ　かに味
Crab Fish Paste Sticks
タラバガニ風の食感でサラダにも合います。
堪察加拟石蟹风格的口感，也非常适合制作沙拉。

B03

鳥取 鳥取県

株式会社　越河

KOSHIKAWA CO., LTD

かに身がみそ
Crab Butter
ズワイかに身入りのマイルドなかにみそ
添加有蟹肉的柔和蟹膏

B04

SeaLife

島根 島根県

株式会社シーライフ

SeaLife CO.,Ltd

無添加だしふりかけ「たいあじこ」
Stock Powder
天然の鯛と鯵を骨まで砕いた栄養満点だし粉
将天然的鲷鱼和竹夹鱼连骨粉碎、营养满分的调味粉

B05

山口 山口県

おさかなフーズ

Osakana Foods LLC

ひもの
Dried fish
山口県長門市の工場でひものを作ってます
在山口县长门市的工厂中制作干货

B06

徳島 徳島県

東海産

AZUMA KAISAN CO.,LTD

かまあげちりめん
Boiled/dried white bait
阿波の海はおいしい
阿波海的美味

B07

愛媛 愛媛県

八水蒲鉾株式会社

HASSUIKAMABOKO CO.,LTD

けずりかまぼこ
Fish paste products
愛媛県八幡浜市に伝わるけずりかまぼこ
爱媛县八幡浜市广为流传的切片鱼糕

C01

愛媛 愛媛県

さくら食品株式会社

SAKURA SHOKUHIN CO.,LTD.

玉子ガニ
Dried crab
カルシウム豊富なカニをまるごと食べれます
能够享用钙质丰富的牡蛎

C02

沖縄 沖縄県

ちゅらゆーな株式会社

Churayuna Co., Ltd.

沖縄伊是名島産早摘み生もずく
Raw mozuku seaweed
いろいろなメニューで楽しめる海の野菜です
能够制作出各种料理的海蔬菜

C03

沖縄 沖縄県

ホクセイトレーディングASIA株式会社

Hokusei Trading Asia Co.,Ltd.

白エビをはじめとした富山県産の特産物
Toyama produced white shrimp
富山を代表する特産物を世界へ!
富山具有代表性的特产走向世界!

C04

沖縄 沖縄県

株式会社　寄宮

YOSEMIYA CO., LTD.

沖縄県本部産養殖本マグロ
Tuna
隠れた上質の本マグロがここ沖縄に!!
低调的高品质金枪鱼就在冲绳!!

C05

沖縄 沖縄県

(有)鮮魚仲買マルエイ商事

Maruei co.ltd

美ら海マグロ
Tuna
沖縄近海で年中水揚げされる美ら海生マグロ
年内在冲绳近海捕获的美丽海新鲜金枪鱼

C06

沖縄 沖縄県

沖縄県漁業協同組合連合会

Okinawaken Gyogyou KyoudouKumiai Rengoukai

乾燥もずく10g
Dried mozuku seaweed
乾燥もずくは塩抜きなど前処理が不要です
干燥海蕴无需进行除盐等事前处理

C07

沖縄 沖縄県

勝連漁業協同組合

Katsuren Fishery Cooperative Association.

もずく醤油
Soy sauce
トロミがあって便利な減塩(健康)醤油
浓稠的便利低盐(健康)酱油

C08

沖縄 沖縄県

浜口水産株式会社

Hamaguchi Suisan Co.,Ltd

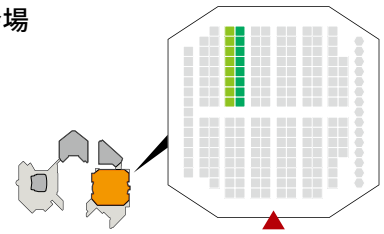
伊良部島の魚たち
Fresh fish, frozen
伊良部島の魚を鮮魚で!驚きの瞬間凍結で!
来自伊良部岛的新鲜鱼类!令人震惊的瞬间冻结!

精肉・畜産加工品 精肉、畜产加工品 8booth

青果・農産加工品 果蔬、农产加工品 53booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



D01

宮城 宮城県
鉄板ダイニング誉
Teppan dining taka
譽仙台牛生ハム
Processed Beef
仙台牛をお刺身感覚でお楽しみ頂けます。
能够以生鱼片的方式享用仙台牛

D02

群馬 群馬県
有限会社育風堂精肉店
Ikufuudo Corp.
長期熟成生ハム「はもんみなかみ」
Non-thermal processed meat products
12か月熟成の国産生ハム
历时12个月熟成的国产生火腿

D03

三重 三重県
㈱ジャパントレードインターナショナル
Japan Trade International Co.,Ltd
Hida Beef
Beef
和牛のオリンピックで最優秀枝肉賞受賞
在和牛的奥运比赛中获得最优秀腿肉奖

D04

徳島 徳島県
株式会社 丸本
Marumoto Co.,Ltd.
阿波尾鶏しっとり蒸し鶏
Steamed chicken
ガラスープと鳴門の塩で旨みを引出しました
使用鸡汤和鸣门盐引出甜味

D05

宮崎 宮崎県
有限会社 新垣ミート
Shingaki Meat Co.,Ltd
宮崎県産黒毛和牛
Japanese black beef
3大会連続となる日本一の『宮崎牛』
在3个大会中连续获得日本第一的"宮崎牛"

D06

鹿児島 鹿児島県
有限会社三清屋
Sanshinya Co.,Ltd.
自然飼育の放牧薩摩黒豚
Pork
有機飼料、放牧にこだわった薩摩黒豚
坚持有机饲料、放牧方式喂养的萨摩黒猪

D07

沖縄 沖縄県
沖縄ハム総合食品株式会社
OKINAWA HAM SOGO SHOKUHIN K.K
琉球すっぽんだし鍋スープ
Cooked meat product
化学調味料不使用,自社養殖すっぽん鍋の素
不使用化学调味料，自己公司养殖的甲鱼锅食材

D08

沖縄 沖縄県
農業生産法人(株)もとぶ牧場
Agricultural Production Corporation MOTOBU
もとぶ牧場ハンバーグ
Processed Livestock Product
沖縄県産黒毛和牛ハンバーグ
冲绳县产黒毛和牛汉堡

D E

D	E
D01	E01
D02	E02
D03	E03
D04	E04
D05	E05
D06	E06
D07	E07
D08	E08
D09	E09
D10	E10
D11	E11
D12	E12
D13	E13
D14	E14
D15	E15
D16	E16

E01

京都 京都府
株式会社 京都知七
Kyototomohichi Co.,Ltd
九条ねぎ
Green Onion
株式会社 京都知七の九条ねぎ
株式会社 京都知七的九条葱

E02

京都 京都府
内海農園／株式会社カンブライト
Utsumi Farm / Canbright co., ltd
トマトカレーペースト
Curry paste
トマト約70% 贅沢トマトカレーペースト
西红柿约占70%的奢华西红柿咖喱酱

E03

京都 京都府
こと京野菜株式会社
KOTOKYOYASAI CO.,LTD.
冷凍京野菜
Frozen vegetable
京野菜を鮮度よく美味しさそのままお届け
为您提供新鲜美味的京蔬菜

E04

京都 京都府
京都辻農園
KYOTO-T.NET
食味鑑定米『石清水』
Japanese Rice
京の料亭御用達!コンクール連続受賞の米★
京都料亭御用！大赛连续获奖的大米★

E05

奈良 奈良県
株式会社堀内果実園
HORIUCHI FRUIT FARM CO.,LTD
あんぽ柿3個入り
Dried persimmon
柿のうまみが凝縮、とろっと無添加あんぽ柿
浓缩柿子的甜味，绵密的无添加Anpo柿子干

E06

奈良 奈良県
株式会社空土
Kudo Co., Ltd.
空土のコシヒカリ2.1米(極大粒)
Japanese Rice
すべての条件を兼ね備えた究極の大粒米
具备所有条件的终极大粒米

E07

和歌山 和歌山県
株式会社 木の国
Kinokuni Co.,Ltd
飲むフルーツ酢
Fruits vinegar
お酒にも使えるフルーツ酢
能够用于调酒的水果醋

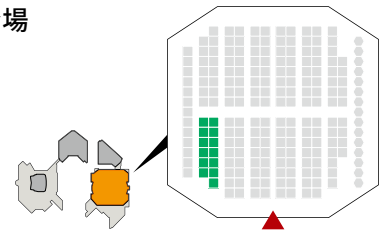
E08

島根 島根県
島根県農業協同組合
SHIMANE Prefectural Japan Agricultural Cooperatives
西条柿(個包装)
Persimmon
西条柿を脱渋・個包装処理しました
将西条柿去除涩味后单独进行包装

青果・農産加工品 果蔬、农产加工品 53booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



B09

青森 **青森県**

㈱エージーシー
A.G.C Co.,Ltd
黒にんにく
Black Garlic
それはまるで黒い宝石のような…
宛如黑色宝石般……

B10

宮城 **宮城県**

有限会社川口納豆
Kawagutinattou Co.Ltd
乾燥納豆
Dried natto
和洋中、様々な料理に手軽に乾燥納豆
能够轻松用于烹饪日式、西式、中式各类料理的干燥纳豆

B11

秋田 **秋田県**

株式会社　稲庭うどん販売
INANIWA UDON HANBAI Co.,LTD.
稲庭手業うどん・稲庭薬膳うどん
Dried noodle
手造りの旨さ。ツヤと喉ごしが違います
手工制作的美味。色泽与口感大相径庭

B12

茨城 **茨城県**

株式会社根本漬物
Nemoto Tsukemono Inc.
ふくゆい
Pickled plum
水戸の梅ふくゆいを塩だけで漬け上げました
仅用食盐腌制的水户福结梅

B13

栃木 **栃木県**

CDPフロンティア株式会社
CDP frontier CO.,LTD
いちご(大谷夏いちご)
Strawberry
6月~11月に収穫、ちょっと酸味があり生食用、加工用としても最適。
6月~11月收获，略带酸味，适合鲜食或加工。

B14

埼玉 **埼玉県**

株式会社ティー・エスファーム
TS Farm Co., Ltd
葱王
Green onions
国内屈指のブランドねぎ「葱王」
国内屈指可数的品牌大葱"葱王"

C10

千叶 **千葉県**

有限会社葉っぱや
Happaya Co., Ltd.
レタスの王様　葉っぱやブーケレタス
Lettuce
ほんのり甘いふわふわしゃきしゃきの新感覚レタス!
微甜爽脆的新口味生菜!

C11

新潟 **新潟県**

佐渡農業協同組合
Sado-Agricultural Cooperatives(SADO-NOHKYOU)
佐渡の米と柿
Japanese Rice,Persimmon
人と自然の共生を目指した農業で育む農産物
通过以人与自然共存为目标的农业培育的农产品

C12

山梨 **山梨県**

有限会社　ぶどうばたけ
Budoubatake Co.Ltd
旬のぶどう詰め合わせ
Grape
高級ぶどうを色合いよく詰合わせたギフト
配色协调的高级葡萄礼盒装

C13

静岡 **静岡県**

JA静岡経済連
JA SHIZUOKA KEIZAIREN
紅ほっぺ及びその他青果物
Strawberry,Fruit and vegetables
これからもずーっと静岡県農業
延续至永远的静冈县农业

C14

静岡 **静岡県**

株式会社サンファーマーズ
SUNFARMERS COMPANY
高糖度トマト「アメーラ」
Tomato
甘さと酸味の絶妙なバランスをお届け
为您呈现酸甜平衡的美妙体验

C15

静岡 **静岡県**

西光エンジニアリング株式会社
Seiko Engineering Co.,Ltd
SUGOKAN
Dried Mandarin Orange
色や香りを損なわない無添加ドライフルーツ
颜色与香气丝毫无损的无添加水果干

C16

静岡 **静岡県**

うなぎいも協同組合
Unagiimo
うなぎいも
Sweet potatoes
浜松新名物「うなぎいも」
浜松新名产"鳗鱼红薯"

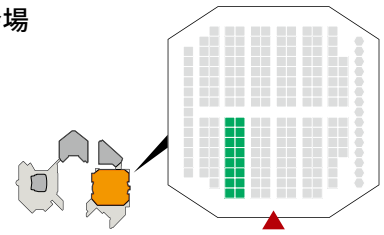
B	C
B09	C10
B10	C11
B11	C12
B12	C13
B13	C14
B14	C15
	C16

D15 E15 F15
D16 E16 F16

青果・農産加工品 果蔬、农产加工品 53booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



D09

静岡 静岡県
水月
Suigetu
はちみつキャベツ
Cabbage
料理を引き立てる旨味と風味を創造します
创造衬托料理的甜味和风味

D10

三重 三重県
いのさん農園
INOSAN-FARM Co.,Ltd
ブルーベリー、イチゴ
Blueberry,Strawberry
食を通して人の心を豊かにを目指し続けます
继续以通过美食来丰富人类的内心为目标

D11

三重 三重県
イーナバリ㈱ 隠タカラモノ農産加工所
Enabari Co.,Ltd.Nabari Takaramono Agricultural Processing Plants
ワインパミス入りソムリエソース・ソルト
Sauce,Salt
料理の幅が広がる魔法の調味料
让料理出现无限创意的魔法调味料

D12

三重 三重県
平和製粉株式会社
Heiwa Seifun Co.,Ltd
もち姫
Wheat flour
世界でも珍しい小麦粉、新商品開発にどうぞ
全球稀有的小麦粉、适合开发新商品

D13

滋賀 滋賀県
農事組合法人 開発営農組合
Agriculturalproducer'scooperative.co
メロン・キャベツ・イチゴ・トマト
Melon,Cabbage,Strawberry,Tomato
農育で未来へつなぐ
农业培植与未来紧密相连

D14

京都 京都府
株式会社ブレンドファーム
BLEND FARM Inc
京の雫【いちご】
Strawberry
幸せ産地直送
幸福产地直送

D15

京都 京都府
ジョイフルーツ
Joy Fruit
丹後の梨
Japanese Pear
風味豊かで美味しい果物をお届けいたします
为您提供口味丰富的美味水果

D16

京都 京都府
和田農園
WADA FARM
トマトジュース、フルーツトマト
Beverage,Tomato
お客様に笑顔と安心をお届けします
为顾客带来笑容与放心

D E

D	E
D09	E09
D10	E10
D11	E11
D12	E12
D13	E13
D14	E14
D15	E15
D16	E16

E09

島根 島根県
農事組合法人 明るい農村
Agricultural union corporation Cheerful farm
玄米麺
Raw noodle
グルテンフリーでどんな料理にも使える玄米麺
无麸质且能用于烹饪任意料理的糙米面

E10

岡山 岡山県
果樂株式会社
KARAKU INC.
たから桃／KIN NO MOMO
Processed fruits
白桃を丸ごと・皮付き・種ありで年中保存。
白桃整颗、带皮、带种子的全年保存。

E11

広島 広島県
㈱神石高原ティアガルテン
Jinsekikogen Tiergrten Co.,Ltd
神石高原ドライピオーネ
Dried Pione Grapes
房ごと贅沢にドライにしました
奢侈地整串进行干燥

E12

山口 山口県
ロハス農園 株式会社
Lohas-farm.Co.,Ltd
有機農産品・無添加水産加工品
Agricultural Products,Processed marine products
有機農産品と無添加水産加工品
有机农产品和无添加水产加工品

E13

山口 山口県
下関農業協同組合
Shimonoseki Agricultural Cooperative
はなっこリー、下関のいちご、転田のトマト、ふくねぎ、下関のアスパラガス
Hanakkori,Strawberry,Tomato,Green onion,Asparagus
下関の"おいしい"をお届けします
为您提供下关的"美食"

E14

徳島 徳島県
サンマッシュ櫛渕協同組合
Sunmush kushibuchi association
阿波天恵茹
Shiitake mushroom
凌駕する大きさとその印象を覆す芳醇な旨味
超乎寻常的大小与颠覆印象的芳醇美味

E15

香川 香川県
株式会社三豊エコファーム
MitoyoEco-Farm inc.
黒にんにくオリーブオイル
Processed garlic
ニンニクがまるでフルーツの様に美味しい
大蒜犹如水果般美味

E16

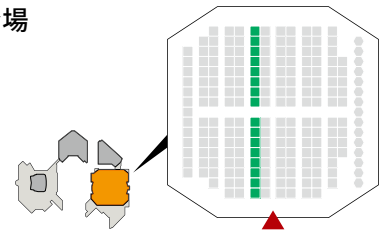
福岡 福岡県
農事組合法人秋香園
SYUKAEN Agriculture Union Corporation
ぶなしめじ, えのき茸, 菌床椎茸, その他きのこ
Mushrooms
福岡県は西日本一のきのこ産地です
福冈县是西日本第一的蘑菇产地

青果・農産加工品　果蔬、农产加工品

53booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



F

F01	E01
F02	E02
F03	E03
F04	E04
F05	E05
F06	E06
F07	E07
F08	E08
F09	E09
F10	E10
F11	E11
F12	E12
F13	E13
F14	E14
F15	E15
F16	E16

F01

長崎 長崎県

株式会社アグリ・コーポレーション

Aguri.Corporation.Co.,LTD

おしゃぶー
Processed Vegetable Product
完全無添加の赤ちゃん用食べるおしゃぶり
完全无添加的婴儿食用级奶嘴

F02

長崎 長崎県

株式会社大地のいのち

Daichi-no-inochi

もっちりいも（干し芋）
Dried sweet potato
無添加高糖度で「もっちり半生」の干し芋
无添加甜度高"勁道十足"的薯干

F03

長崎 長崎県

農業生産法人　愛菜ファーム株式会社

AISAI FARM corp.

ミニトマト
Tomato
干拓地で作られたミネラル豊富なミニトマト
在排水开拓地中种植的矿物质丰富的迷你西红柿

F04

熊本 熊本県

株式会社レッドアップ

REDUP

ソムリエトマト
Tomato
2017年野菜ソムリエサミット銀賞受賞
获得2017年蔬菜sommelier summit银奖

F05

熊本 熊本県

株式会社　峯樹木園

MINE JUMOKUEN Co.,Ltd

桑の実ジュース
Beverage
桑の実とてんさい糖のみで作った贅沢なジュース
只使用桑椹和甜菜糖制作而成的奢华果汁

F06

大分 大分県

大分県椎茸農業協同組合

Oita Prefecture Siitake Agricultural Cooperative

大分県産乾椎茸　「香りちゃん」
Dried shiitake
世界農業遺産地域で栽培された乾椎茸です。
在世界农业遗产地区栽培的干蘑菇。

F07

大分 大分県

株式会社ドリームファーマーズJAPAN

DreamFarmersJAPAN Co.,Ltd.

ドライフルーツのコンポート
Processed fruit
濃厚なドライフルーツのコンポートです。
浓厚的干燥水果蜜饯。

F08

大分 大分県

株式会社マルトモ物産

Marutomo Bussan Co.,Ltd

【最高級】大分県産天白どんこ椎茸
Dried shiitake mushroom
中華圏では縁起物の最高級花どんこ椎茸!
中华圈吉祥物——最高级的花香菇!

F09

大分 大分県

有限会社エムライフシティ

Mlifecity Co., Ltd

高糖度さつまいもの冷凍焼き芋
Frozen Baked Sweet Potato
大分ブランド芋「甘太くん」の焼き芋!
大分品牌红薯"甘太君"的烤红薯!

F10

宮崎 宮崎県

わそうベンディング株式会社

WASO vending Co.,Ltd.

ごくとまジュース
Beverage
フルーツトマト100%濃縮したジュース
百分百使用水果西红柿制作的浓缩果汁

F11

沖縄 沖縄県

有限会社グリーンフィールド

GREEN FIELD CO.,LTD.

菜・色・健・美 BEAUTY SOUP
Soup
野菜よりも野菜の味がするスープです。
味道更胜于蔬菜的蔬菜汤。

F12

沖縄 沖縄県

農業生産法人　株式会社沖縄美ら島ファーム

Okinawa churashimafarm inc

180美ら島ゴールドパイン
Pineapple
もう普通のパインには戻れない…。
已经无法变回普通菠萝了……

F13

沖縄 沖縄県

農業生産法人（株）琉球エコプロジェクト

Ryukyuecoproject

クーガ芋入り麺
Raw noodle
琉球自然薯を練りこんだグルテンフリー麺
使用琉球天然甘薯制作的无麸质面

F14

沖縄 沖縄県

沖縄県農業協同組合

JA Okinawa

JAおきなわシークヮーサー100
Beverage
沖縄県産シークヮーサー100%使用!
100%使用冲绳县产扁实柠檬!

F15

沖縄 沖縄県

農業生産法人（株）アセローラフレッシュ

ACEROLA FRESH CO., LTD.

ACEROLA PURE
ACEROLA PURE
新鮮!国産アセローラ100%果汁
新鲜!国产针叶樱桃100%果汁

F16

沖縄 沖縄県

しろう農園合同会社

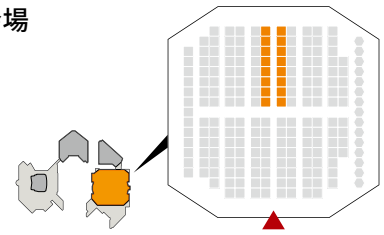
Shirounouen LLC

アロエベラ
Aloe vera
宮古島育ちオーガニックのアロエベラ
宫古岛栽培的有机芦荟

食品加工品 食品加工品 48booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



G01

北海道 北海道
株式会社小山製麩所
Koyama Seifusyo Co.,Ltd.
ふわふわプチ大福北海道メロン
Japanese cake
北海道赤肉メロンクリーム入りのミニ大福
使用北海道红肉香瓜奶油的迷你大福

G02

北海道 北海道
株式会社海王物産
KAIOH BUSSAN CO.,LTD.
乾燥ナマコ
Dried Sea Cucumber
見た目も味も抜群な北海道産乾燥ナマコ
外观及味道超群的北海道产海参干

G03

北海道 北海道
株式会社NORINO
NORINO, Inc.
北海道産スイートコーン(フリーズドライ)
Freeze-dried Corn
無添加・ノンフライ・北海道産
无添加、非油炸、北海道产

G04

青森 青森県
株式会社あづま
Aduma Co.,Ltd.
kuroninniku
Garlic
青森県産にんにくを使用した黒にんにくです
使用青森县产大蒜制作的黑色大蒜

G05

青森 青森県
㈱しじみちゃん本舗
SHIJIMICHAN HONPO CO.,LTD
贅沢ほたてチャウダー
Soup
青森県産のほたてを使った贅沢チャウダーです
使用青森县产贝类制作的奢华杂烩

G06

秋田 秋田県
合同会社三吉フーズ
Goudougaisyamiyoshifoods
ばっけ味噌
Processed food
秋田産天然　ふきのとう
秋天产天然 蜂斗叶的花茎

G07

秋田 秋田県
株式会社大潟村あきたこまち生産者協会
OGATA VILLAGE AKITAKOMACHI RICE PRODUCERS CO., LTD.
グルテンフリー商品
Gluten free spaghetti
発芽玄米で作ったグルテンフリーパスタ
使用发芽糙米制作的无麸质意面

G08

山形 山形県
有限会社　玉谷製麺所
TAMAYA-seimen co.ltd
サクラパスタ
Macaroni
一目ぼれする、日本生まれの美しパスタ
令人一见钟情的日本产美味意大利面

H01

石川 石川県
株式会社四十萬谷本舗
SHIJIMAYA HONPO Co., Ltd.
鰤 塩糀炙り 150g
Yellowtail
国産鰤を塩糀に漬込み、表面を炙りました。
使用盐曲腌制国产鰤鱼后煎烤其表面

H02

静岡 静岡県
株式会社　田丸屋本店
Tamaruya Honten Co.,Ltd
静岡本わさび瑞葵
Processed horseradish
無着色、無香料　常温タイプの練わさび
无色素、无香料、常温保存的芥末膏

H03

愛知 愛知県
株式会社金トビ志賀
KINTOBI SHIGA CO.,LTD
白醤油あんかけきしめん
Noodles
愛知県産小麦使用のきしめんと白醤油つゆ付
使用爱知县产小麦制作的扁面条和白酱油调料

H04

三重 三重県
株式会社メンズワーフ
Menswharf Co.Ltd.
そば侍(つゆ付き)
Dried noodle
伝統の日本そばにだしたっぷりの麺つゆ付き
为传统的日本荞麦面提供满满汤汁的麵面酱

H05

三重 三重県
株式会社かきうち農園
KAKIUCHI FARM CO.Ltd
温州みかん、みかんジュース、レモンマーマレード
Orange,Beverage,Marmalade
三重からもぎたて完熟みかんをお届けします
提供从三重刚摘的熟成橘子

H06

三重 三重県
日印食品開発有限会社
NICHIIN FOOD Creative Corporation
マハラジャのだいどころ　プレミアムチキンカレーの素
Curry
無添加、グルテンフリー、MSGフリー
无添加、无麸质、无MSG

H07

京都 京都府
京都食品株式会社
Kyoto Shokuhin Co.,Ltd
万願寺とうがらしの甘辛煮
Processed food
甘くて肉厚な万願寺唐辛子をお揚げと共に
甜而厚实的万愿寺糯米椒与炸物一起享用

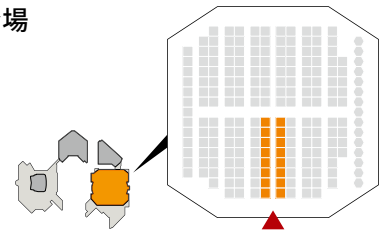
H08

兵庫 兵庫県
丹波ささやま農業協同組合
Japan Agricultural Co-Operatives Tanbasasayama
丹波篠山黒豆煮
Boiled black beans
素材の旨みをそのままに煮上げました。
直接炖煮出食材的美味。

食品加工品　食品加工品　48booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



G09

福島 福島県
あぶくま食品株式会社
Abukuma Foods Co.,Ltd.
若桃の甘露煮
Baby Peach
種まで食べられる桃の赤ちゃんです!
籽都能吃的小桃子!

G10

茨城 茨城県
株式会社朝一番
ASAICHIBAN Co,Ltd
朝一番北海道納豆
Natto
北海道産希少種鈴丸大豆を使用した中粒納豆
使用北海道产的稀有种铃丸大豆制作的中粒纳豆

G11

茨城 茨城県
株式会社　小沢食品
KOZAWA FOODS COMPANY
豆富屋さんのうの花こんにゃく
Konjac
豆富屋が作った糖質ゼロ高食物繊維の新素材
豆腐店制作的无糖高食物纤维的新食材

G12

群马 群馬県
そば処角弥
Sobashop Kadoya
蕎麦パスタ
Raw noodle
風味豊かな蕎麦パスタ　リングイネ
口味丰富的荞麦意大利扁面条

G13

群马 群馬県
昭和村農産物等輸出促進協議会
Showa Village
農産物、こんにゃく加工品
Agricultural Products,Konjac processed products
「やさい王国昭和村」で育った新鮮野菜
"蔬菜王国昭和村"种植的新鲜蔬菜

G14

千叶 千葉県
株式会社沖縄玉正
OKINAWA TAMASHO CO.,LTD.
成田黄金漬銀ダラ
Marinated fish
和の伝統食材を世界へお届けいたします。
为世界提供日本的传统美食

G15

千叶 千葉県
合同会社Mandarn
Mandarn
マンダンのビーフ赤ワイン煮込み～ビーフシチュー～
Ready-to-eat-meal"Beef Stew"
ボイルするだけでホテルの本格ビーフシチューに
只需煮沸就能品尝到酒店级别的正宗红酒炖牛肉

G16

神奈川 神奈川県
横浜中華街 康華楼
A limited company kouka Trading
海老にらまん
Dim sum
横浜中華街、金賞受賞、不動のにらまん
横滨中华街、金奖获得者、屹立不倒的韭菜包

G01 G02 G03 G04 G05 G06 G07 G08

G

G09 G10 G11 G12 G13 G14 G15 G16

H

H01 H02 H03 H04 H05 H06 H07 H08

H09 H10 H11 H12 H13 H14 H15 H16

H09

鳥取 鳥取県
ブリリアントアソシエイツ株式会社
Brilliant Associates Co.,Ltd
ピンク醤油華貴婦人ROSE50
Soy sauce
ビーツを使った鮮やかなピンク色のだし醤油
使用甜菜制作的粉色新鲜调味酱油

H10

広島 広島県
株式会社あじかん
AHJIKAN CO., LTD.
シーフードレッグスティック
Seafood leg stick
ここにしかない、最高品質のカニカマ
仅此一家、最高品质的蟹肉棒

H11

徳島 徳島県
有限会社　NORUCA
NORUCA Co., Ltd
日本産冷凍フルーツ、フルーツ酢
Frozen Fruits,Fruit vinegar
日本フルーツを急速冷凍しました。
对日本水果进行急速冷冻。

H12

香川 香川県
石丸製麺株式会社
ISHIMARU SEIMEN Co.,Ltd.
讃岐茶うどん(オリジナル商品開発)
Dried noodle
ご当地特産品を練りこんだ麺を商品化。
使用当地特产制作的面的商品化。

H13

香川 香川県
株式会社久保田麺業
KUBOTAMENGYO Co.,Ltd.
全国名店ラーメン
Ramen
全国の名店ラーメン屋の味をご家庭で!
在家里享用全国著名的拉面店的美味!

H14

愛媛 愛媛県
西南開発株式会社
SEINAN KAIHATSU Co., Ltd.
ほっと!パイ　アップル&カスタード
Pie
全粒粉生地、角切りリンゴ入、自然解凍OK
整颗粉质地、加入块状苹果、自然解冻OK

H15

高知 高知県
株式会社タナカショク
TANAKASHOKU Co., Ltd.
豆腐ジャーキー百三珍
Processed tofu product
豆腐とは思えないジャーキーの様な食感
意想不到!具有类似牛肉干口感的豆腐

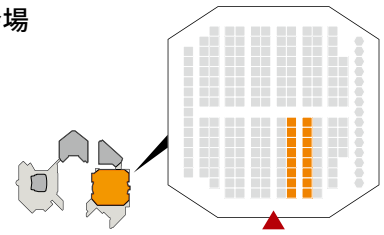
H16

佐賀 佐賀県
株式会社種商
TANESHO CO., LTD.
スーパーフード9
Mixed grains
9つのスーパーフードがこのひとつに!
只需这一个就能完成9大类超级美食!

食品加工品 食品加工品 48booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



I09

熊本 **熊本県**

西田精麦株式会社

Nishida barley processing co.,Ltd.

九州大麦グラノーラ
Cereal
国産原料100%使用の大麦グラノーラ
100%使用国产原料的格兰诺拉麦片

I10

熊本 **熊本県**

熊本県農畜産物輸出促進協議会(JA熊本経済連)

Kumamoto Prefectural Conference of Agriculture and Stockbreeding for export promotion(JA Kumamoto Keizairen)

熊本黒毛和牛
Japanese black beef
生産者の愛情が注がれた最高峰の牛肉です。
满含生产者爱心的最高峰的牛肉。

I11

熊本 **熊本県**

五木食品株式会社

ITSUKIFOODS CO.,LTD.

アニマルフリー海外用熊本もっこすラーメン
Ramen
昨年のアマゾンランキング大賞の畜肉レス版
获得去年亚马逊排名大奖的无畜肉版

I12

大分 **大分県**

有限会社マルナカ・フーズ

Marunaka food

(有)マルナカ・フーズ
Processed foods
天然由来の旨み成分で製造
使用天然的甜味成分进行制造

I13

大分 **大分県**

有限会社近藤養蜂場

KONDO HONEY FACTORY

生姜蜂蜜漬
Ginger and Honey Pickle
国産の生姜を蜂蜜でじっくり漬け込みました
将国产生姜慢慢浸泡在蜂蜜之中

I14

大分 **大分県**

ことばハウス株式会社

Kotobahouse Company

山の上のしいたけスープ
Soup
しいたけの旨味がたっぷり!無添加スープ
香菇美味爆棚!无添加汤品

I15

大分 **大分県**

マルトウ物産販売

Marutou bussanhanbai co.,ltd

イチゴラングドシャ
Baked confectionery
チョコをクッキーでサンドしたお菓子です。
将巧克力夹在曲奇饼干中的点心。

I16

宮崎 **宮崎県**

もちピザ本舗(有限会社K&A)

Mochipizzahonpo(kei and ei)

もちピザシート
Japanese style pizza dough
九州産もち米のグルテンフリーのピザ生地
九州产糯米制作的无麸质披萨面团

	I	J
H01		
H02		
H03		
H04		
H05		
H06		
H07		
H08		
H09	I09	J09
H10	I10	J10
H11	I11	J11
H12	I12	J12
H13	I13	J13
H14	I14	J14
H15	I15	J15
H16	I16	J16

J09

鹿儿岛 **鹿児島県**

JAグループ鹿児島

JA GROUP KAGOSHIMA

黒豚餃子、抹茶
Pork Gyoza,Japanese Tea
鹿児島が生んだ特長ある特産品をどうぞ
请品尝具有鹿儿岛特色的特产

J10

沖縄 **沖縄県**

沖縄特産販売株式会社

Okinawa Tokusan Hanbai Co.,Ltd.

青切りシークヮーサー
Fruit juice
日本の良品を世界へ
日本的优秀商品走向世界

J11

沖縄 **沖縄県**

株式会社ぬちまーす

Nuchi Masu Co,.Ltd.

ぬちまーす250g
Seasoning
低塩分で高ミネラルな健康に良いお塩。
低盐分高矿物质、有益于健康的盐。

J12

沖縄 **沖縄県**

㈱食のかけはしカンパニー

Syoku No Kakehashi Company ., LTD

島どうふプリン紅いも
Confectionery
沖縄の島どうふと紅イモでプリン作りました
使用冲绳的岛豆腐和红薯制作的布丁

J13

沖縄 **沖縄県**

株式会社しまとうふ

Shimatofu Co.,Ltd

ちゃんぷるーおいしい島豆腐
Tofu
宮古島島豆腐
宫古岛岛豆腐

J14

沖縄 **沖縄県**

アンリッシュ食品工業株式会社

Enrich food manufacturers,inc.

普龍通御膳
Frozen food
熟練の料理人が丁寧に仕上げています
高级料理人精心制作

J15

沖縄 **沖縄県**

株式会社あじとや

AJITOYA Co.,Ltd.

沖縄の黒糖咖喱
Ready-to-eat-meal "Curry"
沖縄食材の業務用無添加レトルトカレー
冲绳食材中的供餐用无添加罐头咖喱

J16

沖縄 **沖縄県**

オキコ株式会社

Okiko Co.,Ltd

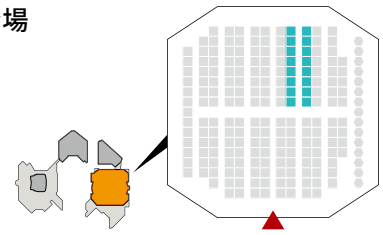
紅芋プレッツェル
Pretzel
カリッとした食感の紅芋プレッツェル
爽脆口感的红薯椒盐脆饼

飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡

18booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



I01
I02
I03
I04
I05
I06
I07
I08

J01
J02
J03
J04
J05
J06
J07
J08

I01

宮城 宮城県

(有)マルセンファーム

Marusen Farm Co., Ltd

東北プレミアムジュース
Beverage
ワンランク上の100%ストレートジュース
一等以上的100%果汁饮料

I02

埼玉 埼玉県

株式会社矢島園

YAJIMAEN CO., LTD

健康むぎ茶(Healthy　Barley　Tea)
Tea
国産13種の野草とこだわり麦茶をブレンド
国产13种野草和精选麦茶混合制成

I03

富山 富山県

株式会社　北山物産

KITAYAMA BUSSAN CO.,LTD

「水の時計」の水出し珈琲
Coffee beverage
黒部の湧水で加工処理した水出し珈琲
使用黒部的涌水进行加工处理的冷泡咖啡

I04

富山 富山県

株式会社ティー・ツリー・コミュニケーションズ

Tea Tree Communications

Beautyやくぜん茶
Tea
女性がうれしい、女性のための薬膳茶です
让女性开心，为女性而制作的药膳茶

I05

岐阜 岐阜県

株式会社コーセーフーズ

KOHSEI FOODS CO., LTD.

お米と米麹でつくったあまざけ
Sweet Sake
栄養満点のノンアルコール穀物発酵飲料
营养满分的无酒精谷物发酵饮料

I06

三重 三重県

すぎもと農園

SUGIMOTO FARM Co.,Ltd

セミノール青みかんドリンク
Beverage
酸っぱいけどくせになる1本
酸却令人欲罢不能

I07

京都 京都府

宇治の露製茶株式会社

UJINOTSUYU SEICHA CO.,LTD.

伊右衛門　石臼挽き抹茶　30g
Japanese Tea
ダマになりにくく、成分まるごと摂取可能。
不易结块，能够完整摄取成分。

I08

京都 京都府

株式会社　茶匠六兵衛

ROKUBEI Co., Ltd

有機・国産抹茶(OEM製造可能)
Japanese tea
有機他高品質抹茶をOEM製造いたします。
对有机高品质抹茶进行OEM制造。

J01

京都 京都府

京都やましろ農業協同組合

Kyoto Yamashiro Agricultural Co-operative

宇治茶・宇治抹茶
Japanese Tea
京都府産茶葉100%使用の本物の宇治茶
100%使用京都府产茶叶的正宗宇治茶

J02

鳥取 鳥取県

株式会社　澤井珈琲

SAWAI COFFEE CO.,LTD.

大樽入　たっぷりドリップバッグコーヒー
Drip Coffee
珈琲樽をイメージした特別パッケージ入
以咖啡箱为原型制作的特别包装

J03

徳島 徳島県

株式会社サンマック

Sanmac Co.Ltd.

お祭りエナジー・アワライズ
Beverage
ココロもカラダも踊り出す!
心和身体都跳起舞来!

J04

佐賀 佐賀県

佐賀県農業協同組合

SAGA AGRICULTURAL COOPERATIVES

佐賀うれしの緑茶ペースト
Green Tea Paste
味・香り・鮮明な色の天然原料緑茶ペースト
色香味俱全的天然原料制作的绿茶糊

J05

沖縄 沖縄県

株式会社紅濱

Benihama Co.,Ltd

飲むフルーツ酢(シークヮーサー)
Fruit vinegar
～発酵食品で新しい沖縄の美味を～
~通过发酵食品体验新的冲绳美味~

J06

沖縄 沖縄県

久米島海洋深層水開発株式会社

KumejimaDeepSeaWaterDevelopmentCO.,LTD.

球美の水
Drinking water
海洋深層水100%を原料としたお水です
百分百使用海洋深层水作为原料的水。

J07

沖縄 沖縄県

ソーエイドー株式会社/35COFFEE

Sooeido Co.,Ltd.

35COFFEE TETRA BAG COFFEE
Regular coffee
電子レンジでチン!沖縄限定焙煎コーヒー
使用微波炉叮一下!冲绳限定烘焙咖啡

J08

沖縄 沖縄県

株式会社健食沖縄

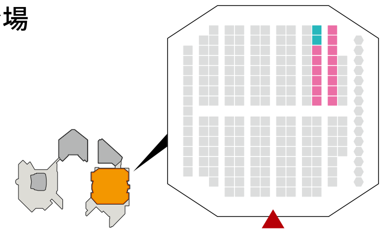
KENSHOKUOKINAWA

黒糖塩ココア
Adjusted cocoa
お塩とココアのコラボレーション!
盐与可可豆的完美结合!

飲料・茶・コーヒー　饮料、茶、咖啡　18booth

お菓子・スイーツ　点心、甜点　29booth

第1商談会場
第1洽谈会场
展示棟
展示大楼



K01

沖縄　沖縄県
株式会社ケレス沖縄
Ceres Okinawa Co., Ltd.
沖縄･石垣島フルーツ加工品(ジュース、ジャム、果汁)
Fruit processed products
石垣島の恵みとおいしさ、楽しさをお届け。
为您带来源自石垣岛的恩惠、美味与快乐。

K02

冲绳　沖縄県
琉球アジアン株式会社
Ryukyu asian CO.LTD
バタフライピーティー
Beverage
魅惑のブルーハーブティー
迷人的蓝色香草茶

K03

北海道　北海道
株式会社　わかさや本舗
WAKASAYAHONPO CO.,LTD
北海道バターリッチ
Baked confectionery
ラムレーズン入り、バタークリームサンド
含有葡萄兰姆酒、黄油奶油三明治

K04

北海道　北海道
株式会社ほんま
HONMA CO.,ltd
月寒あんぱん
Ann bread
明治39(1906)年以来続く札幌銘菓
从明治39(1906)年延续至今的札幌名点

K05

北海道　北海道
オールウェイズ株式会社
ALWAYS Inc.
シスターズロールケーキ
Cake
北海道の大自然で育まれたロールケーキです
北海道大自然原料制作的瑞士卷

K06

北海道　北海道
株式会社北海道米菓フーズ
Hokkaido Beika foods co.,ltd
北海道焼きおかき
Rice snack
北海道餅米仕様　特許出願オイルフリー米菓
北海道糯米 专利申请无油米制点心

K07

青森　青森県
株式会社お菓子のみやきん
JAPANESE SWEETS MIYAKIN CO.,LTD
スタミナ源たれビスケット
Baked confectionery
青森県民の愛するあの味がサックリ食感で!
将青森县民所喜爱的美味做成具有爽脆口感的美食!

K08

福岛　福島県
渋谷レックス株式会社
Shibuya Rex Co.,Ltd.
さくらボーロ　その他
Snack etc.
すべての品質は赤ちゃん基準
所有的品质都是婴儿标准

L01

岐阜　岐阜県
株式会社　鈴木栄光堂
SUZUKI EIKODO CO.,LTD
北海道の恋人ミルク
Baked confectionary
北海道産の小麦粉を使ったラングドシャです
使用北海道产小麦粉制作的猫舌饼干

L02

三重　三重県
有限会社もんいまぁじゅ
Monimage Co., Ltd.
作チーズケーキ
Unbaked cake
酒粕を使った新感覚のチーズケーキです
使用酒糟制作的新式乳酪蛋糕

L03

大阪　大阪府
株式会社　茜丸
AKANEMARU Co.,Ltd.
茜五色どらやき
Bean Jam Pancake
餡メーカーがお届けする和菓子と餡
内馅制造商提供的和菓子和内馅

L04

大阪　大阪府
株式会社エス･トラスト
S-TRUST Co., ltd.
大漁丸
Rice snack
潮の香り、北海の豆菓子、せんべい
海水的香气、北海的豆制点心、仙贝

L05

香川　香川県
有限会社　宝月堂
HOUGETSUDOU
丸亀おいり
Rice snack
讃岐の老舗和菓子屋の斬新な和菓子
赞岐传统日式点心店的新颖日式点心

L06

香川　香川県
株式会社エフディアイ
FDI INCORPORATED
バウムクーヘン
Cake
しっとり美味しい
温润而美味

L07

福冈　福岡県
株式会社マルミツサンヨー
MARUMITSU SANYO CO.,LTD
九州旬食館　日本の果実　熊本県産　甘夏ゼリー　155g
Fruit jelly
弊社一番人気のゼリーです
敝司最高人气的果子冻

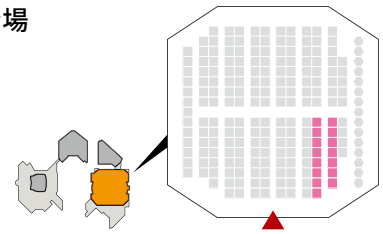
L08

大分　大分県
(有)どんど焼本舗
Dondoyakihonpo Co.,Ltd
いちごラングドシャ
Baked confectionery
低温で適度に焼き上げしっとりしています。
低温烤制到恰到好处的温润口感。

お菓子・スイーツ 点心、甜点 29booth

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



K09 茨城 茨城県
株式会社　つかもと
TSUKAMOTO Co.,Ltd.
imoshoku
Confectionery
砂糖・添加物不使用茨城県産芋なっとう
无砂糖和添加物的茨城县红薯纳豆

K10 茨城 茨城県
株式会社　ふじ屋
Fujiya Co.,Ltd
いばらきの味覚プリン　シリーズ
Confectionery
新たな可能性を生み出すプリン職人のお店
创造新可能性的布丁专家店铺

K11 群马 群馬県
こんにゃくゼリーの雪国アグリ株式会社
Konjac jelly of YUKIGUNI AGURI CO.,LTD.
コラーゲン入りこんにゃくゼリー
Fruit jelly
健康と美容にこだわったこんにゃくゼリー
专注于健康与美容的魔芋果子冻

K12 千叶 千葉県
株式会社さかえ屋
SAKAEYA Co.,Ltd
一斤手造りカステラ
Sponge Cake
農林水産大臣栄誉賞受賞のはちみつカステラ
获得农林水产大臣荣誉奖的蜂蜜蛋糕

K13 东京 東京都
株式会社旭製菓
ASAHI SEIKA CO.,LTD.
Anthony'sPopcorn
Popcorn
オイルを使用せずエアーホップ製法で製造
零油、空气泵制法制造

K14 新泻 新潟県
第一食品株式会社
Daiichi Foods Co.,Ltd.
まるごと苺大福
Ice cream
いちごをまるごとアイスとお餅で包みました
使用冰和年糕将苹果整个包裹起来

K15 石川 石川県
マルト株式会社
MARTO Co., LTD
ベイクドドーナツ
Financier donut
揚げない「フィナンシェ」生地ドーナツです
非油炸"费南雪"质地的甜甜圈

K16 石川 石川県
株式会社オハラ
OHARA CO., LTD.
果物のくずきりシリーズ
Raw confection
国産果実のくずきりをお楽しみください!
请享用国产果实制作的葛粉条!!

L09 鹿儿岛 鹿児島県
セイカ食品株式会社
Seika Foods Co.,Ltd.
ボンタンアメ
Soft candy
南国特産「文旦」の爽やかな風味
南国特产"柚子"的清爽口味

L10 冲绳 沖縄県
株式会社ファッションキャンディ
Fashion Candy co.,ltd.
ちんすこうショコラミルク125g
Baked confectionery
ちんすこうをチョコレートでコーティング
用巧克力包裹金楚糕

L11 冲绳 沖縄県
沖縄南風堂株式会社
OKINAWA NANPUDO CO.,LTD
雪塩ちんすこう
Baked Confectionery
伝統の味に新しい風、雪塩ちんすこう
对传统口味进行创新的雪盐金楚糕

L12 冲绳 沖縄県
琉球黒糖株式会社
RYUKYUKOKUTO CO.,LTD.
ミントこくとう150g
Confectionery
JAL機内で人気のギルトフリーな黒糖菓子
JAL飞机内大受欢迎的无涂层黑糖点心

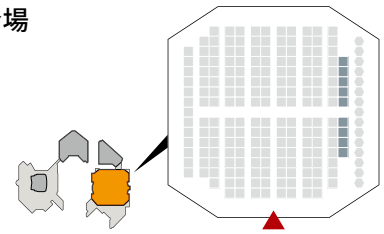
L13 冲绳 沖縄県
株式会社御菓子御殿
Okashigoten CO Ltd
紅いもタルト
Baked confectionery
沖縄県産紅いも使用
也有使用冲绳县产红薯

L14 冲绳 沖縄県
株式会社沖縄ガトー・ド・ボワイヤージュ
OKINAWA Gateaux de Voyage CO.,LTD
沖縄ミルフイユ
Baked confectionery
沖縄県産紅イモ使用のミルフイユ
使用冲绳县产红薯制作的千层派

L15 冲绳 沖縄県
有限会社宮城菓子店
Miyagi Kashiten Ltd.
Kunpen
Baked confectionery
濃厚なピーナッツ餡が魅了の琉球伝統焼菓子
浓厚的花生馅发出诱人香气的琉球传统烤制点心

K	L
K09	L09
K10	L10
K11	L11
K12	L12
K13	L13
K14	L14
K15	L15
K16	

第1商談会場
第1洽谈会场
展示棟
展示大楼



サプリメント・健康食品 供应商品、健康食品 9booth

M
M01
M02
M03
M04
M05
M06
M07
M08
M09

M01

北海道 北海道
株式会社クール北海道
COOL HOKKAIDO CO.LTD.
北海道産ナマコ　ナノパウダー
Sea cucumber supplement
北海道産ナマコをナノ化したパウダー 他 ナマコ馬油等の機能性製品
将北海道产海参加工成纳米单位的粉末 其他还有 海参马油等的功能性

M02

新潟 新潟県
イチカラ畑
ICHIKARA FARM
食べてもおいしい魚沼産大粒そば茶
Japanese Tea
魚沼産大粒そば茶水出しがおすすめです。
鱼泽产大颗粒荞麦茶推荐使用冷水泡制

M03

大分 大分県
株式会社　蜂の音
HACHINONE
百花はちみつ
Honey
養蜂業を行い非加熱はちみつを販売してます
开展养蜂业，销售非加热蜂蜜

M04

宮崎 宮崎県
株式会社SUNAO製薬
Sunao Pharma Inc.
肝酵素γ
Enzyme drink
宮崎県産の薬草で作った酵素ドリンク
使用宫崎县产的药草制作的酵素饮品

M05

沖縄 沖縄県
株式会社ユーグレナ
Euglena Co.,Ltd.
藻茶
Japanese Tea
石垣島産クロレラと有機抹茶の健康的なお茶
使用石垣岛产小球藻和有机抹茶制作的健康茶

M06

沖縄 沖縄県
リッツプロ(株) 瑞智普呂有限公司
Ritz Productions Inc.
大地の恵　フルボ酸健康食品
Health foods
中国の病院で糖尿改善!免疫力UPフルボ酸
在中国医院改善糖尿病!免疫力UP的富里酸

M07

沖縄 沖縄県
SiR"(エスアイアール)株式会社
SiR"Co.Ltd.,
シュガーケイソ
Beverage
体が喜ぶさとうきび由来のケイ素ミネラル
来源于甘蔗、能够让身体兴奋起来的硅矿物质

M08

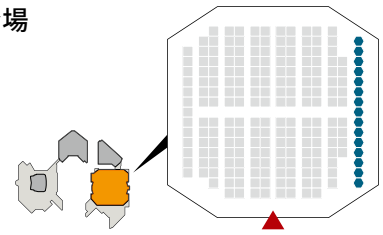
沖縄 沖縄県
株式会社 カタリスト琉球
CATARIST RYUKYU Co.,Ltd.
シンジムンの力　発酵シークヮーサー
Supplement
第一回　沖縄ブランドWO認証商品
第一届 冲绳品牌WO认证商品

M09

沖縄 沖縄県
有限会社サプリバンク
SUPPLIBANK Co.,Ltd.
酒豪伝説

第1商談会場
第1洽谈会场

展示棟
展示大楼



海外サプライヤー　国外供应商　15booth

N01

香港 **香港**

健康工房有限公司

HealthWorks (Herbal Tea) Co. Ltd

飲料、農産加工品 饮料、农产加工品

伝統的な中国医学に基づいた健康的な食品・飲料を旬の食材を生かし、人々のニーズに合わせて販売しています。

在以中国传统医学为基础的健康食品及饮料中使用应季食材，根据每一个人的需求进行销售。

N02

中国 **北京**

北京松本进出口贸易有限公司

BMT CORPORATION

飲料、乾燥果実 饮料、干果

安心安全な食品を通し、心豊かな食文化をお客様のもとへ提供できるように努力しています。

通过安全放心的食品，努力为客户提供能够丰富内心的饮食文化。

N03

中国 **上海**

福建省仁达食品有限公司

Fujian Renda Food Co., Ltd.

加工品、飲料 食品加工品、饮料

政府機関から特別な支援を受け、高精度な技術を取り入れて食品開発に取り組みをしており、日本・中東・ヨーロッパ圏等で技術提携しております。

得到政府机关的特别支援，引进高精度技术致力于食品开发，与日本、中东、欧洲国家等进行技术合作。

N04

新加坡 **シンガポール**

Siang Poh Wang Food Industries Pte Ltd

Siang Poh Wang Food Industries Pte Ltd

水産加工品 水产加工品

現地飲食店に海鮮類を卸しています。ハラル認証を取得した食材もあり、世界中の人々に素晴らしい伝統食品を提供しています。

向当地餐饮店批发海鲜类。同时有获得清真认证的食材，为全球人民提供优质的传统食品。

N05

新加坡 **シンガポール**

House of Seafood

House of Seafood

水産加工品 水产加工品

水産品を扱っており、特に当社のチリクラブは、事前調理したものを新鮮なまま、真空包装（賞味期限1年）でお届けします。

经营水产品，我司的香辣蟹是直接将事先调味的新鲜产品真空包装（保质期1年）后提供给客户。

N06

台湾 **台湾**

加霖國際有限公司

SLAMAW INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.

茶 茶

健康な茶木から、良い茶葉が採れるとの考え方に基づき、茶木にあった肥料と安全な薬を使用し、品質管理にこだわった茶葉・飲料を提供しています。

以从健康的茶树中能够采摘到优质茶叶的想法为基础，使用适合茶树的肥料和安全药品，为您提供经严格品控的茶叶和饮料。

N07

台湾 **台湾**

魚池鄉日月潭紅茶館

Yuchi Farmers Association

茶 茶

すべてのお茶に厳しい薬物検査基準をクリアした、安全・健康なお茶を提供します。

所有的茶都通过严格的药物检查标准，为您提供安全健康的茶。

N08

台湾 **台湾**

魚之達人水產股份有限公司

FISH MASTER FISHERY CO., LTD.

健康食品、米加工品 健康食品、大米加工品

無添加、純粋、美味しい食材を提供することを信条とし、お客様と環境にやさしい食材を提供します。

以提供无添加、纯粹、美味的食材为信条，为客户提供环保食材。

N09

台湾 **台湾**

弘陽食品股份有限公司

Hung-Yang Simulated Meat Products

お菓子、農産加工品 点心、农产加工品

植物性タンパク質を含む製品を研究・開発している、台湾国内の大豆肉の大手メーカーです。

台湾本地大型大豆肉制造商，主要研究开发含有植物性蛋白质的产品。

N10

台湾 **台湾**

山果股份有限公司

Sanguo Co., Ltd.

健康食品 健康食品

天然のユカン（油柑）を使用し、開発した商品『余味回甘系列』シリーズを紹介します。

介绍使用天然油柑开发的商品“余味回甘系列”。

N11

台湾 **台湾**

太平洋食品廠

TAI PING YANG FOOD FACTORY

野菜加工品、調味料 农产加工品、调味品

調味料を主に、伝統の味を守りながら常に研究・工夫を重ね、新しく質の高い時代に合った多様な製品作りに励んでいます。ISOやハラル認証も取得しております。

主要生产调味料，在保持传统味道的同时不断进行研究开发，致力于制作符合时代要求的新颖且高品质的多样性产品。同时获得ISO及清真认证。

N12

台湾 **台湾**

嬌旺食品有限公司

CHIAO WANG FOODS CO., LTD.

お菓子 点心

ベビーフードを中心に、天然食材を使った離乳食を開発し、お子様の成長をサポートします。

主要制作婴儿食品，开发使用天然食材制作的离乳食品，为孩子的成长提供支持。

N13

台湾 **台湾**

家田企業有限公司

JIA TIEN INDUSTRIAL CO.,LTD

お菓子 点心

魚肉製品を中心に加工している会社で、創業以来、常に革新的な研究開発を続け、お客様の要望に応じた商品作りを得意としております。

主要加工鱼肉产品的公司，创业以来不断致力于具有创新性的研究开发，擅长制造满足客户期望的商品。

N14

台湾 **台湾**

巧津食品行

QIAO JIN FOOD CO.

水産加工品 水产加工品

台湾産・高品質・新鮮をモットーにし、台湾の東港で高級な桜蝦、小魚を使用したスナック菓子を製造しています。

以台湾产、高品质、新鲜为宗旨，在台湾东港制造使用高级樱虾和小鱼制作的点心。

N15

台湾 **台湾**

中祥食品工業股份有限公司

CORP.CHUNG SHIANG FOODS IND.CORP.

お菓子 点心

1970年に設立した、台湾桃園の専門製菓会社で、特にクラッカー製造に力を入れています。

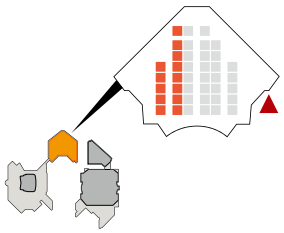
1970年设立于台湾桃园的专业点心制作公司，特别擅长椒盐饼干的制造。

N

N01
N02
N03
N04
N05
N06
N07
N08
N09
N10
N11
N12
N13
N14
N15

調味料 调味品 21booth

第2商談会場
第2洽谈会场
会議棟A
会议大楼A



P
P01 Q0
P02 Q0
P03 Q0
O
O01 P04 Q0
O02 P05 Q0
O03 P06 Q0
O04 P07 Q0
O05 P08 Q0

P01

長野 長野県
株式会社マルモ青木味噌醤油醸造場
MARUMO AOKI MISO CO.,LTD
有機玄米味噌(赤)300g
Miso
安心・安全・健康的なオーガニック味噌です
安心、安全、健康的有机味噌

P02

愛知 愛知県
株式会社まるや八丁味噌
Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.
無添加　八丁味噌
Miso
無添加、天然醸造。オーガニックもあります
无添加、天然酿造。同时含有有机物

P03

京都 京都府
株式会社　西京味噌
SAIKYO MISO CO., LTD.
西京白みそ　別撰
Miso
匠の技が冴える京都伝統の万能調味料
技术高超的京都传统万能调味料

O01

北海道 北海道
岩田醸造株式会社
KOH-ITTEN IWATA CO., Ltd.
北海道みそ紅一点
Miso
味噌ラーメン向けでトップブランドの赤味噌
适合味噌拉面的顶级品牌的红色味噌

O02

茨城 茨城県
(株)柴沼醤油インターナショナル
Shibanuma Soy Sauce International Co.,Ltd.
ディスペンパック醤油&わさび
Soy sauce and wasabi
世界初!醤油とわさびが一緒になった商品
世界首创!酱油与芥末结合而成的商品

O03

埼玉 埼玉県
笛木醤油株式会社
FUEKI SYOUYU BREWING Co.,Ltd
金笛　春夏秋冬のだしの素
Noodle soup base
うどん・蕎麦等に使える希釈タイプのつゆ
可用于乌冬和荞麦等的稀释型酱汤

O04

新潟 新潟県
有限会社かんずり
KANZURI Co.,Ltd.
かんずり
Fermented Chilli Paste
発酵熟成で引き出された唐辛子の辛味と旨み
通过发酵熟成引出辣椒的辣味和甜味

O05

福井 福井県
株式会社エムトリップコーポレーション
M trip corporation
Premium Ninja Saurce
Seasoning
時短料理の革命的万能調味料
快速烹饪的革命性万能调味料

P04

広島 広島県
カクサン食品株式会社
Kakusan Foods Co., Ltd.
オイスターエキス
Oyster Extract
瀬戸内産の牡蠣を使用しています
使用瀬户内产的牡蛎

P05

山口 山口県
ヤマカ醤油株式会社
Yamaka shouyu Co,.Ltd
子供醤油
Seasoning
お子様の健康を育む醤油
健康养育儿童的酱油

P06

香川 香川県
鎌田商事株式会社
KAMADA FOODS INTERNATIONAL LTD.
Dashi Soy Sauce
Soy sauce
おいしく便利なだし入り万能醤油です。
美味且方便的调味万能酱油。

P07

香川 香川県
株式会社イヅツみそ
Idutsumiso Co.,Ltd.
サヌキ白みそ
Miso
四国香川1931年創業の讃岐白味噌です。
四国香川1931年创业的赞岐白味噌。

P08

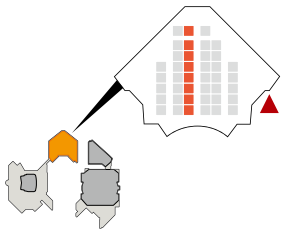
香川 香川県
小豆島ヤマイチ
SHODOSHIMA YAMAICHI
もみじ葉燻製ドレッシング
Dressing
もみじ葉舞う燻製ドレッシング
红叶飘飘感觉的熏制调味汁

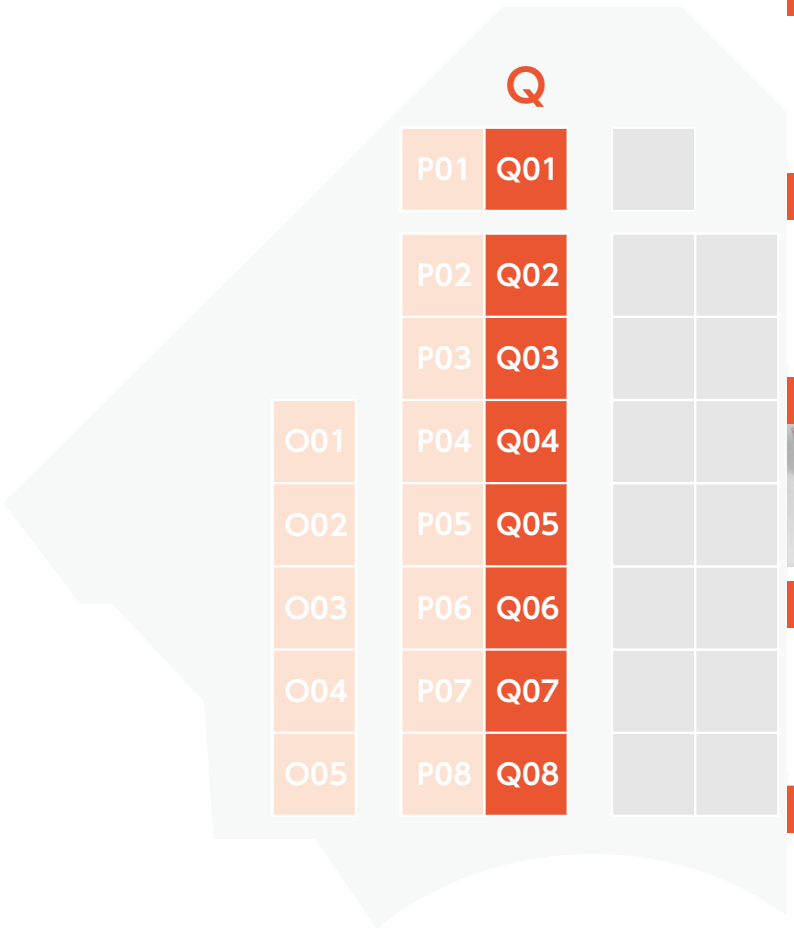
調味料 调味品

21booth

第2商談会場
第2洽谈会场

会議棟A
会议大楼A





Q01

高知 高知県

株式会社グラッツェミーレ

Graziemille Co.,Ltd.

ごぼうとゆずのドレッシング
Dressing
「野菜で野菜を食べるドレッシング」
"犹如食用蔬菜的蔬菜调味料"

Q02

大分 大分県

旅館　黒嶽荘

KUROTAKESOU

1年熟成ゆずごしょう
Seasoning
こだわりの素材と他にはない熟成感。
与精选食材之间无与伦比的熟成感。

Q03

大分 大分県

株式会社　三洋産業

Sanyo Sangyo Co.,Ltd.

別府温泉地獄蒸しコーヒー
Drip Coffee
別府地獄蒸し珈琲豆使用のドリップコーヒー
使用别府地狱蒸制咖啡豆制作的滴落式咖啡

Q04

大分 大分県

有限会社田中醤油店

Tanaka Soy Sauce Co' Ltd

柚子胡椒醤油(粉醤油)
Powdered soy sauce
日本の醤油、味噌、パウダー醤油、たれ
日本的酱油、味噌、粉末酱油、调味汁

Q05

大分 大分県

株式会社ファインド・ニューズ

FINDNEWS Co.,Ltd

プチプチマスタード
Condiment
サラダやお肉にも合うプチプチマスタード
非常适合用于沙拉或肉类调味的爽口芥末

Q06

沖縄 沖縄県

株式会社赤マルソウ

Akamaruso Co.,LTD

沖縄豚肉みそ　ごはんが旨い
Miso paste
沖縄でご飯のお供の定番商品
冲绳的米饭标配商品

Q07

沖縄 沖縄県

株式会社　青い海

AOIUMI CO.,LTd

Okinawa Sea Salt Aoiumi
Salt
沖縄の海水のみでつくったこだわりの旨い塩
只使用冲绳海水制作的精选美味盐

Q08

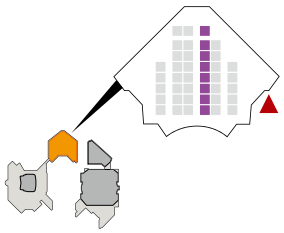
沖縄 沖縄県

株式会社みやぎ農園

Miyagi Farm Co., Ltd.

塩いんげん
Green beans
毎日の暮らしにおいしさと幸せを
为每天的生活提供美味与幸福

第2商談会場
第2洽谈会场
会議棟A
会议大楼A



酒類 酒类 20booth

R01

北海道 北海道
網走ビール株式会社
ABASHIRI BEER Co.,Ltd
流氷ドラフト
Alcoholic drink
流氷を仕込水に使用したクラフトビール
使用流冰制作的手工啤酒

R02

青森 青森県
タムラファーム株式会社
Tamura Farm Co., Ltd.
スパークリングアップル　アプリモ
Beverage
青森県産りんご100%のアップルソーダ
100%使用青森县产苹果制作的苹果苏打

R03

茨城 茨城県
明利酒類㈱
MEIRISHURUI CO.,LTD.
和GIN
Alcoholic drink
日本酒を蒸留して仕込んだ「和GIN」
蒸馏日本酒制作而成的"和GIN"

R04

栃木 栃木県
杉田酒造株式会社
Sugita Syuzo.,ltd
雄東正宗
Japanese Sake
「手間を惜しまず」
"费尽心思"

R05

石川 石川県
株式会社　金谷酒造店
KANAYA SYUZOUTEN Co.,Ltd.
ノンアルコール 麹甘酒 / 清酒 金箔入り日本酒 金乃澤
Sweet Sake,Japanese Sake
ノンアル甘酒、日本酒、梅酒　珍しい商品有
无酒精甜酒、日本酒、梅酒 稀有商品应有尽有

R06

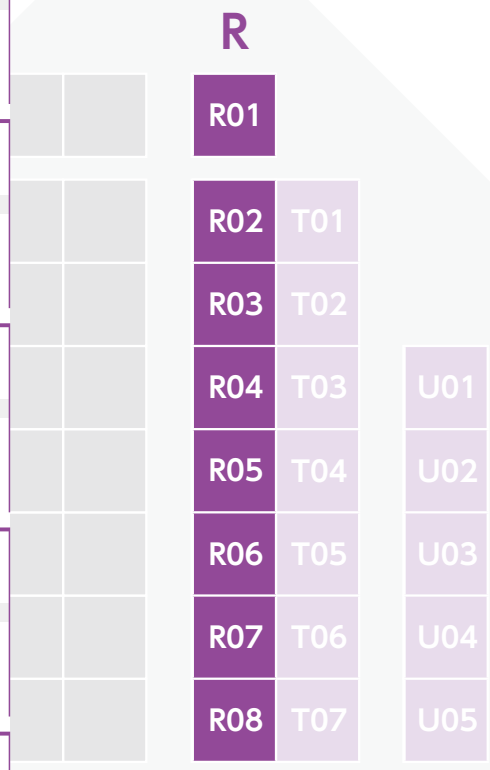
福井 福井県
久保田酒造合資会社
KUBOTA BREWERY LIMITED
純米生原酒　鬼作左　袋吊り搾り
Japanese Sake
自社栽培の酒米で仕込んだこだわりの限定酒
使用自己公司栽培的酒米制作的精选限定酒

R07

山梨 山梨県
山梨県酒造協同組合
Yamanashi sake Brewing cooperative
山の酒　純米酒飲み比べ7本セット
Japanese Sake
山梨県産米100パーセント使用
百分百使用山梨县产大米

R08

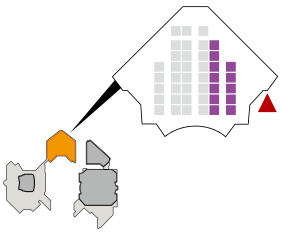
岐阜 岐阜県
二木酒造株式会社
NIKISYUZOU
日本酒
Japanese Sake
創業元禄八年(1695)の造り酒屋
创立于元禄八年(1695)的造酒厂



酒類 酒类 20booth

第2商談会場
第2洽谈会场

会議棟A
会议大楼A



T01

静冈 **静岡県**

金烏
KINWU
きのふの恋シリーズ
Japanese Sake
昨日の恋を、ふわりと辿ってみよう。
轻松回顾往日恋情吧。

T02

冈山 **岡山県**

室町酒造株式会社
MUROMACHI SHUZO CO.,LTD.
櫻室町　極大吟醸　室町時代
Japanese Sake
「雄町米」にこだわった酒造りが信条の酒蔵
以坚持使用"雄町米"制酒为信条的酒窖

T03

大分 **大分県**

小野酒造株式会社
ONOSHUZO CO.,LTD
クラフトスピリッツユフ
Distilled spirits
日本伝統の麹技術でつくる手造りスピリッツ
利用日本传统的酒曲技术制作的手工蒸馏酒

T04

鹿儿岛 **鹿児島県**

小鹿酒造株式会社
Kojika Shuzo Co.,Ltd
小鹿
Distilled spirits
原料造りから焼酎造りまで一貫した生産体制
从原料制造到烧酒制造的一体化生产体制

T05

冲绳 **沖縄県**

瑞泉酒造
Zuisen Distillery Co., Ltd.
おもろ18年
Distilled spirits
乾杯で世界を愛で結ぶ
用干杯来连接世界的爱

T06

冲绳 **沖縄県**

有限会社 比嘉酒造
Higashuzo Co.,Ltd
残波プレミアム
Alcoholic drink
iTQi4年連続三ツ星(最優秀賞)受賞
iTQi连续4年获得三星(最优秀奖)

T07

冲绳 **沖縄県**

オリオンビール株式会社
ORION BREWERIES,LTD.
オリオンドラフトビール
Draft beer
爽快という、うまさ。
爽口的美味。

	T	U
01		
02	T01	
03	T02	
04	T03	U01
05	T04	U02
06	T05	U03
07	T06	U04
08	T07	U05

U01

冲绳 **沖縄県**

ビンコウHD株式会社
BINKOU HD Co., Ltd.
沖縄白酒　王国貢酒
Distilled spirits
古の琉球王国の御用達酒をお届けします
提供古代琉球王国的御用美酒

U02

冲绳 **沖縄県**

㈱ 南都
NANTO BREWERY
琉球レモンサワー
Alcoholic drink
沖縄県産素材100%で造りました!
百分百使用冲绳县产材料制作!

U03

冲绳 **沖縄県**

有限会社 八重泉酒造
YAESEN SHUZO Co.,Ltd.
琉球泡盛 黒真珠 43度
Distilled spirits
伝統的な直釜式蒸留で造られた芳醇な泡盛
使用传统的直桶式蒸馏制作的芳醇泡盛

U04

冲绳 **沖縄県**

合名会社　崎元酒造所
Sakimoto distillery
長命草酒　花酒60度
Distilled spirits
ミントの香り漂うジン感覚のスピリッツ
充满薄荷香味的杜松子酒口味的蒸馏酒

U05

冲绳 **沖縄県**

石垣島ビール(株)
Isigakijimabeer
石垣島ハイビール
Low-malt beer
ビールと泡盛のマッチング
啤酒与泡盛的完美搭配

243 Buyers
[16の国とエリア:16 Country and Area]

海外バイヤー 海外买家 92 Buyers

台湾　台湾　20社

01 A.G.V. Products Corporation
02 波碧兒國際股份有限公司 BOBIO INTERNATIONAL CO., LTD.
03 商田實業有限公司 CHIA-WEI ENT.CO.LTD.
04 ChuRyu Product. Co. LTD
05 Cypress Global Ltd.
06 達正食品有限公司 DA CHEN FOODS. CO., LTD.
07 大樂購物中心 Dollars Mall
08 香味股份有限公司 E F LIFE CO.,LTD.
09 滙格股份有限公司 FECO CORPORATION
10 Johntown Int'l Co., Ltd.
11 甲木有限公司 Kouboku Enterprise co. ,Ltd.
12 利寶企業股份有限公司 Liber Internatnional INC.
13 丸屋海産有限公司 Maruya seafoods Co., LTD.
14 三商行股份有限公司 Mercuries & Associates Holding, LTD.
15 日商寬榮國際行銷股份有限公司 MG Corporation Taiwan Branch
16 PA TUNG KUAN CO., LTD.
17 新光三越 SHIN KONG MITSUKOSHI
18 宗霆股份有限公司 T&T FOOD CO., LTD
19 太冠國際開發事業有限公司 Taicrown Corporation
20 TAIWAN FIRST BIOTECHNOLOGY INC

香港　香港　19社

01 AJI-NO-CHINMI CO., (HK) LTD. ①
02 AJI-NO-CHINMI CO., (HK) LTD. ②
03 Arakaki Tsusho Limited
04 Continental Ltd
05 Genting Hong Kong Limited
06 Kairon Asia Commerce
07 KITI CO LTD
08 Kyoto Japanese Food (HK) Co., Limited
09 Leeds International (Holdings) Ltd
10 Maxim's Caterers Limited
11 Maze Limited
12 Powerich Enterprise Limited
13 SATSUKI BUSINESS SOLUTION CO LTD
14 SHIN TAI HO (HK) CO., LTD ①
15 SHIN TAI HO (HK) CO., LTD ②
16 SIMPLELIFE
17 Sun Wah Japanese Food Limited
18 TOP WEAL LIMITED
19 Y. INOUE & SON (HK) LTD.

シンガポール　新加坡　17社

01 ABURIYA PTE LTD
02 Angliss singapore pte ltd
03 EURACO FINEFOOD PTE LTD
04 Goshoku Trading Singapore Pte Ltd
05 IMEI (EXIM) PTE LTD
06 Isetan Singapore LTD
07 JFC (S) PTE. LTD. <Yamakawa Trading >
08 KAMY'S Pte.Ltd
09 KIREI JAPANESE FOOD SUPPLY PTE LTD
10 kokonoE PTE.LTD.
11 Livlon Pte Ltd
12 Nippon Products Co. Pte Ltd
13 Rosen International (S) Pte Ltd
14 SAKURAYA FOODS PTE LTD
15 SOON SENG HUAT (SINGAPORE) PTE LTD
16 Taimatsu Sg Pte Ltd
17 Yocorn Food Enterprise Pte Ltd

中国　中国　11社

01 伊藤忠商事グループ北京必爱喜食品营销有限公司 Beijing Biaixi Foodstuffs Co.,Ltd.
02 BEIJING SMOOTH TRADING CO., LTD.
03 百思福食品贸易(上海)有限公司 Best Foods Co., LTD.
04 易意(上海)貿易有限公司 Foodbook Communications Group Co.,Ltd.
05 杰夫西圣源宏(北京)商贸有限公司 JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing) Trading Co., Ltd.
06 緑洲大地北京投資咨询有限公司 Lvzhoudadi(Beijing) Investment Consulting Co.,Ltd.
07 SHENZHEN YIFAN FOODS CO.,LTD
08 苏州泉屋百貨有限公司 Suzhou Izumiya Co.,Ltd.
09 丰田通商(天津)有限公司北京分公司 Toyota Tsusho (Tianjin) Co., Ltd.
10 台湾饭店有限公司北京华尔道夫分公司 Waldorf Hotel
11 中商集团经济合作有限公司 Zhongnan Commercial (group) Co., LTD.

タイ　泰国　12社

01 CITY MALL GROUP CO .,LTD . (GOURMET MARKET)
02 DAISHO (THAILAND) CO., LTD.
03 Delica(Thailand)Co.,Ltd.
04 Foods Classic Co., Ltd.
05 JTA TRADING CO., LTD.
06 KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO.,LTD.
07 M Transire Co.,Ltd.
08 SAL Corporation Co.,Ltd.
09 SCS Trading Co., Ltd.
10 T.K.Interfood Co., Ltd.
11 THE MALL GROUP CO.,LTD. (THE EMPORIUM ,EMQUARTITR ,SIAM PARAGON)
12 UNION.P Co.,Ltd

マレーシア　马来西亚　4社

01 DAISHO FOOD (M) SDN BHD
02 FAN JAPAN MALAYSIA SDN BHD
03 JAF FOOD INDUSTRIES SDN BHD
04 JMG TRADING SDN. BHD.

カンボジア　柬埔寨　3社

01 Global Grow Cambodia
02 Japan Farm Products (Cambodia) Co., Ltd.
03 Kirei Food (Cambodia) Co., Ltd

ベトナム　越南　2社

01 LOTUS FOODS INVESTMENT AND DEVELOPMENT JOINT STOCK COMPANY
02 SIM BA TRADING CO.,LTD

韓国　韩国　2社

01 International RABBIT
02 株式会社SATOUKIBI

アメリカ　美国　2社

01 MARUKAI CORPORATION
02 Marukai Hawaii. Co. Ltd.

海外バイヤー(国内輸出商社) 海外买家(国内出口商社) 35 Buyers

01 株式会社RE&S Japan
大阪府　大阪
02 株式会社新垣通商①
沖縄県　沖縄
03 石光商事株式会社
兵庫県　兵庫
04 Wismettacフーズ株式会社
東京都　东京
05 宇治原振商株式会社①
大阪府　大阪
06 MKトレーディング
大阪府　大阪
07 有限会社九州パワーグループ
福岡県　福冈
08 株式会社合食①
兵庫県　兵庫
09 広洋貿易株式会社
東京都　东京
10 株式会社ゴールドボンド
大阪府　大阪
11 株式会社生産者直売のれん会
東京都　东京
12 JFCジャパン株式会社
東京都　东京
13 ジャパン・インターナショナル・トレーディング株式会社
東京都　东京
14 株式会社ショーライ
神奈川県　神奈川
15 神栄株式会社
兵庫県　兵庫
16 セイノーアジアトレーディング株式会社
東京都　东京
17 センコン物流株式会社
宮城県　宮城
18 祖峰企画株式会社
東京都　东京
19 株式会社大昌貿易行
東京都　东京
20 DIRECT CHINA株式会社
沖縄県　沖绳
21 株式会社 竹商 TAKESHO CO., LTD.
兵庫県　兵庫
22 株式会社CHOKA'S
大阪府　大阪
23 株式会社ドン・キホーテ
東京都　东京
24 日中物産合同会社
神奈川県　神奈川
25 株式会社フォーサイト
東京都　东京
26 株式会社萬来トレーディングコンサルタント
三重県　三重
27 株式会社三越伊勢丹 海外事業部
東京都　东京
28 株式会社フードスタッフ
埼玉県　埼玉
29 福水商事株式会社
福岡県　福冈
30 芙蓉海運株式会社
愛媛県　爱媛
31 株式会社誠商会
大阪府　大阪
32 株式会社ミクニ
大阪府　大阪
33 三山グリーン株式会社
千葉県　千叶
34 合同会社もふもふ
岐阜県　岐阜
35 レオスポ株式会社
沖縄県　沖绳

国内バイヤー 国内买家 71 Buyers

01 株式会社新垣具郎商店
沖縄県　沖縄

02 株式会社新垣通商②
沖縄県　沖縄

03 株式会社アン・エンタープライズ
東京都　东京

04 イオンフードサプライ株式会社
千葉県　千叶

05 株式会社石原
千葉県　千叶

06 株式会社いらか
東京都　东京

07 宇治原振商 株式会社②
大阪府　大阪

08 株式会社岡山髙島屋
岡山県　冈山

09 株式会社オニザキコーポレーション
熊本県　熊本

10 株式会社香那ホールセール
東京都　东京

11 金秀商事株式会社①
沖縄県　沖縄

12 金秀商事株式会社②
沖縄県　沖縄

13 株式会社九州シジシー
福岡県　福冈

14 株式会社銀座花のれん
東京都　东京

15 株式会社グローバルフォルム コンクリート
東京都　东京

16 株式会社合食②
東京都　东京

17 株式会社 五味商店
千葉県　千叶

18 株式会社サザビーリーグ
東京都　东京

19 株式会社サンエー
沖縄県　沖縄

20 株式会社山陽百貨店
兵庫県　兵库

21 株式会社G7ジャパンフードサービス
大阪府　大阪

22 株式会社ジェイアール東海髙島屋
愛知県　爱知

23 株式会社JTB商事
東京都　东京

24 株式会社ジャパンフロントファーム
大阪府　大阪

25 株式会社JALUX①
東京都　东京

26 株式会社JALUX②
東京都　东京

27 合同会社JOY
沖縄県　沖縄

28 株式会社ショクセン
奈良県　奈良

29 有限会社セレンディブ
東京都　东京

30 全国農協食品株式会社
東京都　东京

31 株式会社仙台三越
宮城県　宫城

32 株式会社創健社
神奈川県　神奈川

33 株式会社大寿
神奈川県　神奈川

34 株式会社台信商店
熊本県　熊本

35 株式会社髙島屋　MD本部
東京都　东京

36 株式会社髙島屋 横浜髙島屋
神奈川県　神奈川

37 株式会社高橋商店
千葉県　千叶

38 株式会社髙山
東京都　东京

39 中央フードサービス株式会社
大阪府　大阪

40 株式会社中華・高橋
東京都　东京

41 株式会社テレビ東京ダイレクト (株式会社コーポレートプレスメント)
東京都　东京

42 株式会社東急百貨店
東京都　东京

43 中村角株式会社
広島県　广岛

44 株式会社名古屋三越
愛知県　爱知

45 株式会社錦屋商事
福岡県　福冈

46 株式会社西通
大阪府　大阪

47 株式会社日本百貨店
東京都　东京

48 ニューヨークエボリューション株式会社
福岡県　福冈

49 株式会社阪急阪神百貨店
大阪府　大阪

50 株式会社ビー・ワイ・オー
東京都　东京

51 株式会社フィッシェル
東京都　东京

52 株式会社フォーフーム
新潟県　新泻

53 株式会社藤崎
宮城県　宫城

54 ベーシックインフォメーションセンター株式会社
東京都　东京

55 有限会社北條
東京都　东京

56 株式会社星野リゾート
東京都　东京

57 有限会社マキイ
福岡県　福冈

58 株式会社MARIN'S
奈良県　奈良

59 株式会社丸井
東京都　东京

60 株式会社三田ホールディングス
東京都　东京

61 三井食品株式会社
東京都　东京

62 株式会社三越伊勢丹 銀座食品レストラン営業部
東京都　东京

63 株式会社三越伊勢丹 食品レストランMD統括部
東京都　东京

64 株式会社三越伊勢丹 日本橋三越本店
東京都　东京

65 株式会社三越伊勢丹 百貨店事業本部
東京都　东京

66 株式会社 八百半フードセンター
栃木県　栃木

67 株式会社ヨーク
栃木県　栃木

68 株式会社47CLUB
東京都　东京

69 株式会社ラムラ
東京都　东京

70 株式会社良品計画
東京都　东京

71 株式会社リンク・リソース
東京都　东京

海外バイヤー(ジェトロ) 海外买家(JETRO) 8 Buyers

01 SASU OLIVIER DERENNE
フランス　法国

02 Kuchnie Świata S.A.
ポーランド　波兰

03 蘇州嵐山貿易有限公司
中国　中国

04 大連旭景国際貿易有限公司
中国　中国

05 PRAIRIE MARKETING LIMITED
タイ　泰国

06 LUONG NGUYEN SERVICES COMPANY LIMITED
ベトナム　越南

07 JFCオーストラリア
オーストラリア　澳大利亚

08 Tokyo Food Company Ltd
ニュージーランド　新西兰

フリー商談会参加バイヤー 参加自由洽谈会的买家 37 Buyers

01 大日本印刷株式会社
東京都　东京

02 日本通運株式会社東京海運支店
東京都　东京

03 歩歩高JAPAN株式会社
東京都　东京

04 大坪水産株式会社
静岡県　静冈

05 株式会社JTB　J`s Agri 事務局
大阪府　大阪

06 SHOBIDO株式会社
大阪府　大阪

07 豊和貿易株式会社
大阪府　大阪

08 株式会社メイク
広島県　广岛

09 日通商事株式会社
福岡県　福冈

10 ヤマエ久野株式会社
福岡県　福冈

11 株式会社錦屋商事
宮崎県　宫崎

12 ANAクラウンプラザホテル沖縄ハーバービュー
沖縄県　冲绳

13 イオン琉球株式会社
沖縄県　冲绳

14 いっぽん杉株式会社
沖縄県　冲绳

15 株式会社沖縄県物産公社
沖縄県　冲绳

16 株式会社沖縄ウコン堂
沖縄県　冲绳

17 沖縄料理居酒屋ちぬまんグループ
沖縄県　冲绳

18 株式会社カヌチャベイリゾート
沖縄県　冲绳

19 金秀商事株式会社
沖縄県　冲绳

20 株式会社かりゆし
沖縄県　冲绳

21 生活協同組合コープおきなわ
沖縄県　冲绳

22 有限会社シティ・スーパー・ジャパン　沖縄支社
沖縄県　冲绳

23 全日空商事株式会社
沖縄県　冲绳

24 株式会社ナックス
沖縄県　冲绳

25 株式会社プラザハウス
月苑飯店
沖縄県　冲绳

26 ホテルJALシティ那覇
沖縄県　冲绳

27 瑞富株式会社
沖縄県　冲绳

28 三井物産株式会社
沖縄県　冲绳

29 琉球物流株式会社
沖縄県　冲绳

30 琉球ミート株式会社
沖縄県　冲绳

31 株式会社ロワジール・ホテルズ沖縄
沖縄県　冲绳

32 株式会社ワタリ　沖縄支店
沖縄県　冲绳

33 有限会社　裕祥商會
沖縄県　冲绳

34 One Sieng Trading Co., Ltd
台湾　台湾

35 Melissa International Ltd
香港　香港

36 EAGLE Trading & Logistics Co., Ltd.
ベトナム　越南

37 インワールドジャパン
スリランカ　斯里兰卡

株式会社新垣通商
Arakaki Tsusho Corporation

台湾・香港を中心に沖縄県内・本土の商品を扱っています。元々化粧品や美容品を扱っていることから、食品も健康食品が中心となっています。自社ではもずくの商品開発・輸出に積極的で最近は台北駅の地下にアンテナショップを出店し、日本食のPR・販売も行っています。

以台湾、香港为中心，经营冲绳县内、日本国内的商品业务。业务重点由原先的化妆品及美容用品向食品和健康食品转型。本公司积极从事海蕴的商品开发和出口。最近在台北站地下商城开设了直销店并进行日本食品的PR、销售。

株式会社沖縄県物産公社
Okinawa Products Associated Co.,Ltd.

香港を中心に東アジア・東南アジアにも販路を持つ輸出商社です。沖縄県産品以外にも沖縄国際物流ハブを活用し、静岡県等本土の県産品も扱っています。商材はオールマイティに輸出することができます。

以香港为中心、在东亚及东南亚也铺设有销售渠道的出口贸易公司。除了冲绳县产品外，还会灵活运用冲绳国际物流中心的优势，从事静冈县等当地县产品的销售。出口商品囊括了所有品类。

株式会社沖縄物産企業連合
OPEC(Okinawa Products Enterprise Corporation)

台湾を中心に東南アジアにも販路を持つ輸出商社です。特に台湾では量販店・飲食店にもネットワークを有し、また製造メーカーへの原料供給も拡大してきています。
近年ではマレーシアにも力を入れており、積極的にフェア等を展開しています。

以台湾为中心、在东南亚也铺设有销售渠道的出口贸易公司。特别是在台湾，不仅拥有量贩店、餐饮店的销售网，同时为生产商提供原料的业务也在不断扩大。
近年也开始进军马来西亚市场并积极布展等。

株式会社萌す（きざす）
KIZASU.JAPAN CO., LTD.

シンガポールがメインの輸出商社。水産品・水産加工品の扱いを中心におこなっている。国際物流ハブ活用に高い知見と実績を有し、メリットを活かした輸出（リードタイムの短さ）が得意。
また、この取引の実績を通じ、量販店・飲食店等とのネットワークが広がっており、水産品以外のニーズも増えてきています。

以新加坡为主要市场的出口贸易公司，主营水产品、水产加工品。拥有灵活运用国际物流优势的独到见识和实绩，擅长开展灵活运用优点的出口（生产周期短）业务。此外，还通过此交易实绩，拓展与量贩店、餐饮店等的销售网，水产品以外的其他需求也在不断增加。

宏信株式会社
HONSEN CO., LTD.

中国メインの輸出商社。ローカル系の百貨店・スーパーOleとの取引が強く、日系スーパーのほか、中国本土の高級輸入食品スーパーBHG等とも商流を持っています。
また、中国上海における越境EC店舗を持ち、アプリによる日本製品の販売もしている。
なお、中国CFDAへの化粧品と保健食品の登録代行業務も行っています。

以中国为主要市场的出口贸易公司。与地方百货商店、Ole精品超市建立了稳固的合作关系，除了日系超市外，与中国本土的高级进口产品超市北京华联等也保持着合作关系。
同时在中国上海开设跨境EC店铺、通过线上APP销售日本商品。
此外，还经营向中国CFDA进行化妆品及保健食品注册的代理业务。

株式会社SATOUKIBI
SATOUKIBI Inc.

韓国に特化した輸出商社です。今なお風評被害が色濃く残り輸出において不毛の地となっていた韓国にて、韓国ビジネスに精通したスタッフによるコネクションにより財閥系百貨店へ沖縄加工品を卸す事に成功し継続取引が進んでいます。
輸入規制が厳しい韓国において、日本産品の販路拡大に貢献できる商社です。

为迎合韩国市场而进行了本地化的出口贸易公司。在如今谣言日渐喧嚣、出口业务停滞不前的韩国，通过精通韩国商务的员工业务关系，成功向财阀百货商店批量销售冲绳加工品。后续贸易持续进行中。
公司可在进口规定严格的韩国，为日本产品的销路拓展做出贡献。

株式会社JCC
JCC Co.,LTD.

香港、マカオ、シンガポールそして中国とも強い商流を持っています。近年では中国の大手流通会社と連携し、輸入規制が厳しい中、中国で大きな物産展を実施しています。
また、国際物流ハブ機能を活用し、本土の県産品も多数扱い単なる物流ではなく、商品のコンサルや商品開発等も手掛けています。

与香港、澳门、新加坡以及中国均建立了稳固的商品流通合作。近年来与中国的大型流通公司合作，在进口规定日趋严格的环境下，成功在中国开办了大型物产展。此外还充分利用冲绳国际物流中心的优势，业务涉及多种日本国内县产品，但不局限于单纯的物流，而是进一步着手商品咨询及商品开发等。

三井物産株式会社　那覇支店
MITSUI & CO., LTD.　Naha Branch

東アジア・東南アジアを中心に拠点を有し、各地域の流通大手やコンビニエンスストア等と強いコネクションを有しています。

以东亚、东南亚为中心设置据点，并与各地域的流通大企业及便利店等保持稳固的合作关系。

瑞富株式会社
MIZUTOMI

沖縄を拠点とし、香港、中国、台湾、シンガポール、タイ、アメリカ、カナダに日本の高品質な食材をお届けします。HACCP認定を視野に入れた、衛生基準の高い安心・安全のオペレーションを目指します。

公司以冲绳为据点，致力于将日本的高品质食材输送至香港、中国大陆、台湾、新加坡、泰国、美国、加拿大等地。正计划申请HACCP认证，旨在建立高卫生标准的、放心·安全的食材运作。

合同会社アンドワン
AND ONE LLC.,

平成27年に設立。主に香港、台湾、中国、シンガポール、タイへの販路を開拓・拡大。また沖縄県産品以外の日本の商品の輸出も行っております。アジア向けの販路に強く、その営業力で日本の物産を展開していきます。

公司设立于平2015年。主要致力于开拓·扩展香港、台湾、中国大陆、新加坡、泰国等地销路。
于此同时，公司业务还涵盖冲绳县产品以外的日本产品的出口。目前在亚洲方面销路畅通，正以强大的营销能力，不断推销着日本物产。

PR01

株式会社高島商事
TAKASHIMA SHOJI CO.,LTD.

兵庫県　兵库

水産物加工品の卸売及び輸出入業
水产加工品的批发及进出口业务

意外な旨さ!!
カルシウムたっぷりで健康生活！
意想不到的美味！！实现不缺钙的健康生活！

新商品！５種類のパリっと焼いわし（キムチ味、カレー味、梅味、フレンチドレッシング味、直火焙煎唐辛子味）。意外な味付けが美味しく一口大で食べやすい。お子様から年配の方まで楽しんで頂ける一品です。その他、10種類のバラエティさきいか、ハゼロール（キムチ味、レモン味）とラインナップ豊富です。

新商品！5种外观精致的烤沙丁鱼（韩国泡菜味、咖喱味、梅味、法式色拉味、直接烘焙辣椒味）。令人颇感意外的味道非常美味，可以一口吞下，非常方便。是老少皆宜的一款食品。另外还有10种不同的烤乌贼、虾虎鱼卷（韩国泡菜味、柠檬味），品种十分丰富。

PR02

株式会社丸本
MALMOTO CO.,LTD.

徳島県　德岛

鶏肉処理・加熱済み加工品
鸡肉处理与熟食的加工品

あらゆる食のプレゼンター（株）丸本
所有食品的代言人（株）丸本

日本一の生産販売数を誇る「地鶏・阿波尾鶏」や徳島県産にこだわった「銘柄鶏」の生産と販売。牛・豚・鶏肉を原料として使用した加熱済み加工品を全国に向けて販売しています。

生产销量为日本第一的“地鸡・阿波尾鸡”、德岛县产的“品牌鸡”的生产与销售。向全国销售使用牛肉、猪肉、鸡肉作为原料的已加热加工品。

PR03

石丸製麺株式会社
ISHIMARU SEIMEN CO.,LTD.

香川県　香川

業務用乾麺、ノベルティ商品開発
业务用干面、新商品开发

本場讃岐うどんとオリジナル商品の開発を提案します。
提出正宗赞岐乌冬面与原创商品的开发方案。

明治創業の伝統と味を守り続けて、讃岐うどんを展開しています。近年、讃岐うどんミュージアムをOPENし、「包丁切り製法」を発信しています。ご当地オリジナル麺の開発、業務用としての新たなご提案をいたします。

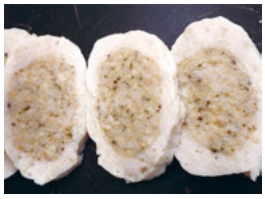
守护明治创业以来的传统与风味，拓展赞岐乌冬面业务。近年来，开创赞岐乌冬面博物馆，普及“菜刀切剁制作法”。为当地品牌面类提供新的开发、业务用方案。

PR04

有限会社 鹿児島ますや
Kagoshima Masuya co.,Ltd.

鹿児島県　鹿儿岛

食品製造
食品制造



無添加食品で健康に！
打造健康的無添加食品！

ハムやソーセージ、ハンバーグ、蒲鉾等は見た目や保存を高めるために、薬や食品添加物が多量に使用されています。これらを一切使用せず、健康を第一に考え天然の調味料のみで仕上げました。

火腿、香肠、汉堡、鱼糕等产品为了美观及延长保存期大量使用药品和食品添加物。

不使用任何添加物，将健康作为第一考量，只使用天然调味料制作。

PR05

有限会社海昇食品
KAISHO SHOKUHIN CO.,LTD

沖縄県　冲绳

海産物卸売業
海产品批发业

沖縄の良品を世界へ！
将冲绳的优质食品推广全世界！

沖縄県産もずくを原料とした（フコイダンエキスプレミアム12000）（フコイダンエキス6000）（フコイダンエキス　マイルド）の各商品を当社独自製法によりフコイダン成分を液化抽出し低分子と中分子からなるフコイダンエキス（硫酸基成分20%以上含む）に仕上げました。

利用本公司独家的制作方法，从以冲绳县产海蕴为原料的（优质岩藻聚糖提取物12000）（岩藻聚糖提取物6000）（清淡岩藻聚糖提取物）各个商品液化提取岩藻聚糖成分，制作成由低分子与中分子构成的岩藻聚糖提取物（含有20%以上的硫酸基成分）。

PR06

有限会社 伊勢志摩冷凍
iseshimareitou

三重県　三重

冷凍食品卸問屋及び食品加工業
冷冻食品批发业以及食品加工业

伊勢志摩の恵みを食卓へ
将伊势志摩的食品送上您的餐桌

伊勢志摩産　真牡蠣
朝水揚げされた真牡蠣をその日のうちに加工しています。産地だからこそ出来る品質に自信あり。生産者から直接買い付けを行うため、旬の時期を逃さずに加工ができます。また、自らも漁業権を取得し、漁業に携わることで6次産業化を推進しています。種苗生産から養殖を行っています。

伊势志摩产　真牡蛎

在清晨捕捞上来的真牡蛎会在当天进行加工。我们对质量拥有只有产地才有的自信，生产者会直接前来购买，所以我们会在当季进行加工。此外，我们自己也取得了捕捞权，通过与渔业的合作，推动了6次产业化。从生产种苗开始进行养殖。

PR07

株式会社キャナリィ21

canaly21

岐阜県　岐阜

食品メーカー
食品生产商

自社牧場で育つ稀少な純種烏骨鶏の恵みをお届けします

为您送上在自家牧场饲养的珍贵纯种乌骨鸡

岐阜県、愛知県にて自社で烏骨鶏を飼育しております。弊社が飼育している烏骨鶏は天然記念物であるための国際基準「十全」を備えており、交雑のない系統として大変貴重な鶏を守り育て、「飼育・製造・販売」とこだわりと優しさで目に見える商品づくりをしています。

本公司在岐阜县、爱知县饲养乌骨鸡。本公司饲养的乌骨鸡具备天然纪念物的国际标准“十全”，采用没有杂交的系统，守护极为珍贵的乌骨鸡，进行“饲养、制造、销售”，以细致讲究的方式产出显而易见的优质商品。

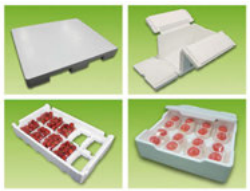
PR08

トーホー工業株式会社

TOHO INDUSTRIES CO.,LTD

大阪府　大阪

発泡スチロールの製造販売
泡沫聚苯乙烯的制造销售



お客様の「困った」を発泡スチロールで解決します！

使用泡沫塑料解决困扰客户的“难题”！

「EPSパレット」は軽量で取扱いもらくらく！航空便の輸送コストが軽減。更に強度・装飾性をアップした「EPSラミパレ」も登場！サイズ・耐荷重などカスタマイズ可能です。他にも今迄の常識を覆す組立式容器「フラットBOX」や果実を浮かせて運ぶ「EPSプレミアムBOX」など工夫を凝らした製品を展示しています。

“EPS栈板”很轻，可轻松进行操作！减少了空运的运输成本。而且在强度、装饰性上进一步提高的“EPS贴合栈板”也已登场！尺寸。载重能力等也可定制。另外也展示了颠覆过去常识的组装式容器“Flat BOX”、让水果浮起后运输的“EPS Premium BOX”等凝聚了公司心血的产品。

PR09

株式会社フラップ／株式会社エイディーディー

FLAP Inc. / ADD Corp.

沖縄県　沖縄

冷凍冷蔵設備の製造販売修理
冷冻冷藏设备的制造销售修理

半導体業界で培った超低温冷凍技術を世界に！

運用在半導體業界累積的超低溫冷凍技術，向全球提供服務！

半導体製造装置の製造で培った技術を活かし、−60℃以下の超低温冷凍技術を提供します。家庭用電源で稼働、電力消費も少ない小型機で、規模の小さい企業でも導入可能です。沖縄那覇空港内に修理拠点があり、海外からの修理依頼にも即応します。

利用在半导体制造装置的制造中产生的技术提供-60℃以下的超低温冷冻技术。家用电源即可运作，属于电力消耗小的小型机，因此规模较小的企业也能引进。冲绳那霸机场内设有修理据点，来自海外的修理委托也能马上对应。

PR10

沖縄県中小企業団体中央会（ものづくり補助事業フォローアップ事業）

Okinawa Federation of Small Business Association

沖縄県　沖縄

支援機関
支援机构

ものづくり補助事業を活用して開発された県産品の紹介

介绍活用製造補助事業所開發的縣產產品

沖縄県内の事業者が、ものづくり補助事業を活用して新たに開発した県産品の魅力を、商品開発ストーリーとともにわかりやすくご紹介いたします。

通过简单易懂的方式介绍冲绳县内的事业者利用产品制造辅助事业新开发的冲绳县产品的魅力以及商品开发故事。

PR11

TGA Select

TGA Select

台湾　台湾

農産物、食品加工
农产品、食品加工

台湾行政院農業委員会が厳選した優良食品

台湾行政院农业委员会严选优质食品

TGA Select－台湾のフィールド、海、森から厳選された優良の農産物と食材たち。各国際認証を取る同時、優秀なデザインチームを通して各農産物ブランドの理念と精神が最大限に表れられていて、世界中の消費者たちから愛されている。どうぞ台湾行政院農業委員会と共に台湾の味を味わいましょう。

TGA Select－从台湾区域、海洋、森林严格挑选出的优质农产品与食材。在取得各个国际认证的同时，通过优秀的设计团队，最大限度地表现出了各个农产品品牌的理念与精神，深受全球消费者的喜爱。请务必与台湾行政农业委员会一同品尝台湾的美味。

PR12

福島県酒造協同組合／東邦銀行

Fukushima Prefecture Sake Brewers Cooperatives / THE TOHO BANK,LTD

福島県　福岛

日本酒製造業／銀行業
日本酒制造业/银行

金賞の技を届けます。ふくしまの地酒

奉献金牌技术。福岛的地酒

全国新酒鑑評会６年連続金賞受賞数日本一！この金賞の技を届けます。豊かな自然、おいしい水、そして職人の技によって醸し出された日本酒をご賞味下さい。

在全国新酒鉴定会上，连续６年获得金牌，获奖数为日本第一！奉献金牌技术。请品尝以大自然的水为原料，利用匠人技术酿造而成的日本酒。

PR13

株式会社徳島銀行／徳島県

THE TOKUSHIMA BANK LTD. / TOKUSHIMA PREFECTURE

徳島県　德岛

銀行業／官公庁
银行业、行政机关

安全・安心・美味！食材の宝庫・徳島！

安全、放心、美味！食材的宝藏德岛！

食材の宝庫・徳島県から、魅力ある商品をお持ちしました。是非、ご来場ください。

◆国産フルーツ、アイスクリーム
◆ゆずやすだちの柑橘果汁を使用したエナジードリンク
◆新鮮な海産物
◆生産量全国１位　菌床しいたけ（生鮮・乾燥）

食材宝藏德岛县拥有极具魅力的商品。请务必光临。

◆国产水果、冰激凌
◆使用柚子、酸橘等柑橘果汁的能量饮品
◆新鲜的海产品
◆产量为全国第一　菌床香菇（生鲜、干燥）

PR14

八幡浜市

Yawatahama city

愛媛県　爱媛

行政（自治体）
行政（自治机构）

みかんと魚のまち　八幡浜

蜜橘与鱼之城 八幡滨

八幡浜市は、温暖な気候と急峻な地形を生かした柑橘栽培が盛んです。温州みかんは、みかんどころ愛媛の中でも本市が最大の産地で、東京市場におけるプライスリーダーの地位を確立しています。また、天然の良港を背景に漁業も盛んで、水産練り製品の「じゃこ天」は、八幡浜市を代表する特産品の一つです。

八幡滨市的气候宜人，地形险峻，盛产柑橘。即使在盛产柑橘的爱媛县，本市也是温州蜜柑最大的产地，在东京市场确立了低价领头羊的地位。此外，由于是一个天然的港口，渔业也非常发达，水产品“杂鱼天妇罗”是代表八幡滨市的特产之一。

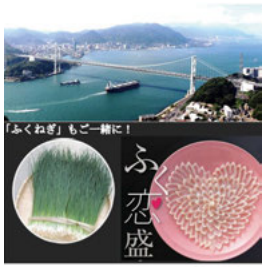
PR15

下関市

Shimonoseki City

山口県　山口

自治体
自治机构



3つの海に囲まれた日本屈指の下関の味を！

品味3面围海的日本首屈一指的下关风味！

三方が海に開かれた海峡都市、下関は水揚げ日本一の鮟鱇（あんこう）や解禁１３０年となるふぐ食文化が有名です。特に「ふぐの菊盛り」は、旨さと見た目の美しさから宮家への献上品になっています。また、濃い緑と強い香りが特徴で、ふぐ刺と相性の良い「ふくねぎ」や水分を極力制限して甘みを増した「垢田のトマト」は自慢の一品です。

三面围海的海峡城市下关以捕捞量为日本第一的鮟鱇、解禁１３０年的河豚饮食文化而著名。特别是“河豚菊盛”由于自身的美味与美观，成为了供奉皇室的贡品。此外，以浓绿色与强烈的香味为特点，与河豚生鱼片搭配的“河豚洋葱”、尽量限制水分，增加甜味的“垢田西红柿”都是本公司自豪的产品。

PR16

公益財団法人三重県産業支援センター

Mie Industry and Enterprise Support Center

三重県　三重

産業支援機関（三重県外郭団体）
产业支援机构（三重县外部团体）

「美し国」三重の選りすぐりのうまいもの

“美丽国度”三重的精选美食

日本の中央、紀伊半島の南北に広く位置する三重県は、いにしえには天皇の食料を献上していたことを意味する「御食つ国」（みけつくに）や「美し国」（うましくに）と呼ばれていました。その三重県の数ある産物の中から選りすぐりの品をお持ちしました。是非お手に取ってご覧ください！

位于日本中央位置，横跨纪伊半岛南北的三重县在古代被称为“御食国度”、“美丽国度”，意为向天皇进献食品的地方。我们经营着从三重县多种特产中精选出的产品。请务必赏光！

PR17

明和町梨産地法人化協議会

meiwamachi nashisannchi houjinnka kyougikai

群馬県　群马

製造業（梨の生産、加工、販売）
制造业（水梨的生产、加工、销售）

こりゃ、うんめいわ！

这可真好吃！

生産面積わずか９ha。利根川が育んだ肥沃な土地である明和町の梨は、甘くて果汁がたっぷり。栄養素を重視した「ミネラル栽培」の導入で、梨の木が持つ本来の力を引き出す栽培を行っております。是非ご賞味ください。

生产面积仅９ha。利根川流经明和町，因此拥有肥沃的土地，当地的梨甘甜多汁。通过引入重视营养成分的“矿物栽培”，进行了可激发梨树潜力的栽培。请务必品尝。

PR18

岩手県産株式会社
IWATEKENSAN CO.,LTD

岩手県　岩手

卸売・小売業
批发、零售业

洋風にアレンジできる
さばのオリーブオイル漬けです。
是可用于西餐的橄榄油腌渍青花鱼。

【商品名】国産サバのオリーブオイル漬け
目を引くパッケージ。骨まで軟らかくなっていて、丸ごと食べられます。
そのままお召し上がりいただいても、バゲット・パスタ・サラダ等洋風料理に使用していただいても美味しい！
銚子以北の東日本にて水揚げした国産サバを主に使用しています。

【商品名称】国产橄榄油腌渍青花鱼
吸引眼球的外包装。连鱼骨头都是酥脆的，可以整条吃下去。
不但可以直接食用，也可以搭配法国长面包、意大利面、色拉等西式料理！
银子以北的东日本地区主要使用捕捞上来的国产青花鱼。

PR19

農林中央金庫
The Norinchukin Bank

東京都　东京

金融機関
金融机构

持てるすべてを「いのち」に向けて。
所有有「生命」都是服務對象。

農林水産業から生まれる「いのち」は、その先に連なるたくさんの「いのち」の営みに繋がっています。私たち農林中央金庫の使命、それはJAバンク・JFマリンバンク・JForestグループの全国機関として農林水産業をしっかりと支え、食の発展や地域のくらしに貢献することにあります。

源自农林水产业的“生命”与之后联系在一起的众多“生命”的运营密切相关。我们农林中央金库的使命就是作为JA银行、JF海运银行、JForest集团的全国机构，成为农林水产业坚强后盾，为食品的发展和地区生活做出贡献。

PR20

那覇港管理組合
Naha Port Authority

沖縄県　沖縄

官公庁
行政机关

Naha Port Authority

那覇港からの輸出を支援しています！
协助那霸港的出口业务！

那覇港からアジア等へ輸出される県産品等の輸出促進を図るため、輸出貨物を対象に補助金を交付し、輸出荷主を支援しています。

为了促进那霸港向亚洲等地出口县产品等，以出口货物为对象，交付补助金，援助出口货商。

PR21

那覇港振興協議会
Naha Port Promotion Council

沖縄県　沖縄

振興協議会
振兴协议会

【沖縄の海の玄関口“那覇港”とともに】
【与冲绳海的大门“那霸港”一同欢迎您】

那覇港振興協議会は那覇港の振興対策を強力に推進し、貿易と観光の振興を図り、もって那覇港の発展に寄与することを目的に活動しています。

那霸港振兴协会大力推动那霸港振兴对策，以期实现贸易与观光的振兴，并以帮助那霸港发展为目的，开展各种活动。

PR22

沖縄ヤマト運輸株式会社
OKINAWA YAMATO TRANSPORT CO.,LTD

沖縄県　沖縄

運輸業、通関業、フォワーダー
运输业、报关业、转运商

海外へのあらゆる物流を
サポート致します。
支持海外的所有物流。

ヤマトグループの国内外ネットワークを活用したシームレスな国際輸送を実現致します。また、集荷から沖縄サザンゲートでの荷役、及びその後の通関、フォワーディング、海外現地ドア配送までワンストップで行います。止まらない物流をコンセプトとしたサービスのご提供により、お客様の幅広いご要望にお応えいたします。

运用大和集团在国内外的网络，实现了国际运输的无缝链接。此外，从集聚货物到冲绳南门的装卸以及之后的报关、转寄、海外当地送货上门，提供一条龙服务。我们提供以永不停止的物流作为理念的服务，积极满足客户的各种需求。

PR23

株式会社 ANA Cargo
ANA Cargo Inc.
東京都　东京

航空貨物事業
航空货物事业

高品質な国内・国際物流インフラをご提供します。
提供优质的国内与国际物流基础设施

貨物専用機＆ANAグループの旅客機ネットワークを最大限に活かし、安心と信頼の高品質な航空輸送をご提供いたします。また、24時間通関可能な沖縄ハブが中国・アジア圏への高速輸送を実現します。

最大限度地运用货物专用机＆ANA集团的客机网络，提供放心、可靠的优质空运服务。此外，可24小时全天报关的冲绳中转站实现了针对中国、亚洲区域的高速运输。

PR24

南西海運株式会社
NANSEI KAIUN CO.,LTD
沖縄県　冲绳

海上運送業
海上运输业

笑顔をはこぶ　未来へつなぐ
以笑容连结未来

那覇新港から台湾基隆港・高雄港・中国厦門港間を、週１便運航しております。

每周航行1次，从那霸新港开往台湾基隆港、高雄港、中国厦门港。

PR25

沖縄日通エアカーゴサービス株式会社
OKINAWA NITTSU AIRCARGO SERVICE CO.,LTD.
沖縄県　冲绳

航空貨物・通関
航空货物、报关

“生鮮＝チルド輸送”の常識を打ち破る
打破“生鲜＝冷藏运输”的常识

【輸送コストの低減】　常温扱いの輸送が可能なので、一般貨物扱いの運賃を適用。【鮮度維持】容器の保冷性能が高く、保冷時間が長持ち。使用できる冷媒も、蓄冷材よりも冷却効果の高い氷が使え、魚の鮮度維持に繋がる。【安心】容器強度が高く、輸送中の容器破損による水漏れ、貨物事故を防止。

【运输成本的削减】能够进行常温运输，因此只需支付普通货物的运费。【鲜度维持】容器的保冷性高，保冷时间长。能够使用的冷媒未使用蓄冷材，而是使用冷却效果较高的冰块，由此保持了鱼的鲜度。【安心】容器强度高，能够防止运输过程中容器破损导致的漏水、货物事故。

PR26

苫小牧埠頭株式会社
Tomakomai Futo Co.,Ltd.
北海道　北海道

倉庫業・港湾運送業・通関業　等
仓储业、港口运输业、报关业等

新しい物流モデルをつくるため挑戦します
为了创造新的物流模式，勇于挑战

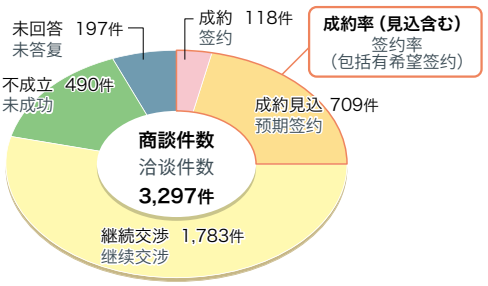
2019年9月稼働予定で北海道最大級、収容能力20,200ｔの大型冷凍冷蔵倉庫を現在建設中。産地型と流通型を超えた港湾型モデルを実現し、空港と港湾のダブルポートによる効率的な輸出入体制を整備するなど、多様な荷主の食品関連貨物を取扱う複合型共同施設として、食の国際物流拠点を目指します。

北海道最大规模，收容能力达到20,200吨的大型冷冻冷藏仓库目前正处于建造阶段，计划于2019年9月运行。实现超越产地型与流通型的港湾型模式，采用机场与港湾的双重港口，建立起有效的进出口体制等，作为服务于多个发货商的食品相关货物的复合型共同设施，以食品的国际物流网点为目标。

商談成果および成約・成約見込
洽谈成果与签约、有希望签约

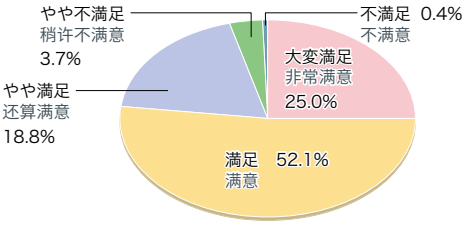
昨年度の開催期間2日間における総商談数は3,297件となりました。その内、商談会終了時点での「成約」件数は118件、「成約見込」件数は709件になり、「成約」および「成約見込」を合わせると70件で全体の25.1%（前年比-0.5%）となりました。また「継続交渉」を含めると全体の79%以上となります。

在上一年度为期2天的举办期间内，总洽谈数为3,297件。
其中，洽谈会结束时“签约”的件数为118件，“有希望签约”件数为709件，“签约”与“有希望签约”共计827件，占整体的25.1%（相比去年-0.5%）。此外，若计算“继续交涉”的件数，则占比高达79%以上。



商談会に対する評価　对于洽谈会的评价

サプライヤー 供应商

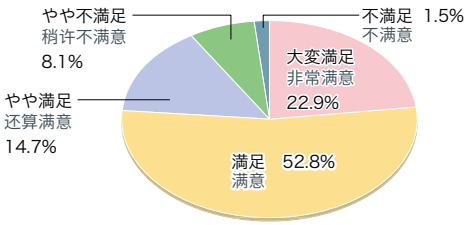


満足の主な理由　满意的主要理由
- ビジネスマッチングサイトで予め商談相手のバイヤーに自社商品の情報を提供した事で、実際の商談時にスムーズに話ができたから。
  通过在商务匹配网站事先向洽谈的买家提供自己公司商品的信息，由此推动了实际洽谈的顺利进行。
- 事前マッチング形式だとお互いに興味をもった企業との商談ができるのがよい。
  事先匹配形式的好处是能够让互相感兴趣的企业实现洽谈。

不満足の主な理由　不满意的主要理由
- 当社が持っていない商品を求めているバイヤーとマッチングされたケースがあった。
  曾被匹配给想要我司所没有的商品的买家。
- 商談相手のバイヤーが過去にも商談経験のあるバイヤーと重複することがあった。
  洽谈的买家是过去曾经洽谈过的买家。

商談時間について　关于洽谈时间
- 「30分は丁度よい商談時間である」、「アナウンスによってちゃんと商談時間の管理がされていたのでよい」の一方で、「時間が短いと感じる」、「バイヤー時間どおりに商談ブースに来ない事があった」などがあった。
  有人认为“30分钟的洽谈时间刚刚好”、“通过司仪管理洽谈时间非常好”；但是也有“感觉时间太短”、“出现买家没有在规定时间内来到洽谈室的情况”等反馈。

バイヤー 买家

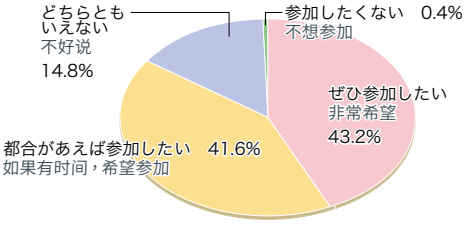


満足の主な理由　满意的主要理由
- ミスマッチな商談が少なく時間割もよく出来ていたので有意義な商談ができた
  匹配错误的洽谈很少，时间分配也很合理，因此实现了非常有意义的洽谈。
- 事前にビジネスマッチングサイトでサプライヤーの情報を知ることができたので効率よく商談ができた、また、商品サンプルも豊富で30分商談時間でも商品の理解が十分に出来た。
  由于可以事先在商务匹配网站了解供货商的信息，因此实现了高效洽谈。同时，商品样本丰富，就算只有30分钟的洽谈时间也能充分了解商品。
- 今までに参加したどの商談会よりも参加サプライヤーが多く様々な商品があったから。
  参加的供货商数量比截至目前为止参加过的任何洽谈会都多，还有各种各样的商品。

不満足の主な理由　不满意的主要理由
- 成分表示等がされていない商品もあった。
  部分商品没有成分标识等。
- 自国へ輸入出来ない商品の提案があった。
  收到自己国家无法进口的商品方案。

次回の沖縄大交易会への参加意向　是否愿意参加下次冲绳大交易会

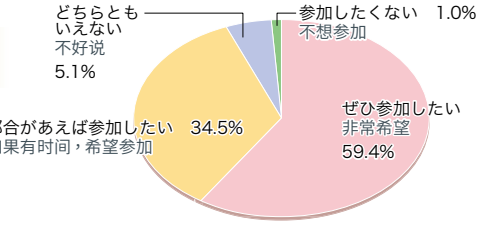
サプライヤー 供应商



次回も参加したい理由　是否愿意参加下次冲绳大交易会
- 海外バイヤーや国内バイヤーとの商談で意見交換ができ、今後の商品開発に色々と役に立つから。
  在与海外买家和国内买家的洽谈中交换了意见，能够对今后的商品开发有所帮助。
- 現在取引のない国々のバイヤーと商談ができるから。
  能够与现在没有贸易往来的各个国家的买家进行洽谈。
- 毎回参加しているが、その都度新しいバイヤーに会うことができるから
  虽然每次都有参加，但是每次都能够遇见新的买家。

次回不参加の理由　下次不参加的理由
- 参加者にあまり変化が無いように感じられるため。
  感觉参加者好像没什么变化。
- 今回は初出展であったため、当社の準備不足を否めなかった。次回はしっかりと体制作りをしたうえで改めて参加したい。
  这次是第一次参展，不可否认我司准备不充分。希望下次能够在切实建立好体制的情况下再来参加。

バイヤー 买家



次回も参加したい理由　下次仍希望参加的理由
- 年々規模が大きくなり興味深いサプライヤーも増えているから。
  每一年的规模都在不断扩大，感兴趣的供货商也在不断增加。
- 沖縄大交易会を通じて、より多くのサプライヤーとつながりたい
  希望通过冲绳大交易会与更多的供货商取得联系。
- 普段会うことができないサプライヤーと商談ができるから。
  能够与平时无法遇到的供货商进行洽谈。

次回不参加の理由　下次不参加的理由
- 毎回、同じサプライヤーが参加しているように感じる。
  感觉每次参加的供货商都一样。
- 日本各地から更に意欲のある輸出に精通したサプライヤーを呼んでもらいたい。
  希望能够从日本各地召集更加有意向的、熟悉出口的供货商。

ブリリアントアソシエイツ株式会社
Brilliant Associates Co.,Ltd

http://www.ba-tottori.com/

私どもは鳥取県産のビーツを使った、ピンク華麗（カレー）、ピンク醤油、ピンクわさび等、非常に特徴的な商品を開発、販売しています。

見た目が鮮やかなので何故、化粧品が食品の展示会にあるのだろうと不思議に思われる方もいて、バイヤーだけでなくサプライヤーの皆様からも大変興味を持っていただきました。

今回、沖縄大交易会へは初めての参加ですが、とても真剣で一生懸命に取り組んでいる参加バイヤーも多く、どう買おうか、ではなくどうやってプロモーションを展開してどの様に売っていこうかと商談中に考えこまれるバイヤーに驚きました。

海外のバイヤーと商談を行う際の言葉の壁が心配だったのですが、実際の商談時には通訳の方が同席してくださって、初参加でしたが非常に心強く有難かったです。

我司开发并销售使用鸟取县产的甜菜制作的粉色咖喱、粉色酱油、粉色芥末等非常具有特色的商品。由于外观鲜艳，因此有些人甚至还不可思议地觉得在食品的展示会中怎么会有化妆品参展，不仅买家感兴趣，供应商也表现出极大的兴趣。

本次虽然是第一次参加冲绳大交易会，但是碰到了许多十分积极认真寻求合作的买家。令我司震惊的是，他们在洽谈中考虑的不是如何购买，而是考虑要如何推广并如何销售。原本很担心与海外买家洽谈时会有语言障碍，但是由于实际洽谈中会有翻译人员同行提供帮助，因此虽然是第一次参加，却觉得非常放心。

株式会社 寄宮
YOSEMIYA CO., LTD.

http://ebi-yosemiya.jp/

当社は沖縄県内に拠点を置き、創業51年を迎える冷凍食品卸売業の会社で水産物を中心に扱っています。

昨年は加熱殺菌していない風味豊かな冷凍シークヮーサー果汁や九州直送の鮮魚や沖縄の本マグロを主力商品としてバイヤーへアピールしました。

沖縄大交易会は実際の商品の味をその場でバイヤーに伝えながら商談できるのが良いと思います。

南国の魚はあまり脂が乗っていないというイメージがありますが、本物の味をバイヤーに知ってもらう為、試食に重点に置き、商談ブース内で沖縄の本マグロを実際食べてもらったところ、海外のバイヤーから高評価を頂き、早速引き合いがありました。

東南アジアの国々では日本食が定着してきているので、本物の味、日本の安心、安全な食材を東南アジアへ提供していきたいと考えています。

我司将据点设置在冲绳县内，是一家创业近51年、以经营水产品为主的冷冻食品批发公司。去年以未经加热杀菌、口味丰富的扁实柠檬果汁和九州直送的鲜鱼及冲绳县当地的金枪鱼为主力商品向买家进行推广。冲绳大交易会的优势是能够当场让买家了解商品的实际味道并进行洽谈。南国的鱼给人的印象是没有什么脂肪，为了让买家了解实物的味道，我们把重点放在试吃环节，通过在洽谈展台中让买家实际品尝冲绳本地的金枪鱼，由此获得了海外买家的高度评价，并很快获得订单。

在东南亚各国，日本料理日益深入当地，因此我们希望能够为东南亚各国提供日本安全放心的食材。

株式会社コーセーフーズ
KOHSEI FOODS CO., LTD.

http://www.komekouji.com/

当社は主力商品として浅漬けの素、米麹の関連商品、塩麹、甘酒等を扱っています。

海外の方にとって、当社の商品は味のイメージがつきにくいので、商談相手に商品を理解してもらう為、沖縄大交易会のビジネスマッチングサイトへ掲載する商品情報を出来るだけ詳しく記載するという事を心がけました。

他の商談会では関心が低いバイヤーも多いのですが、沖縄大交易会に参加しているバイヤーは、個別商談・フリー商談共に本気度が高いです。

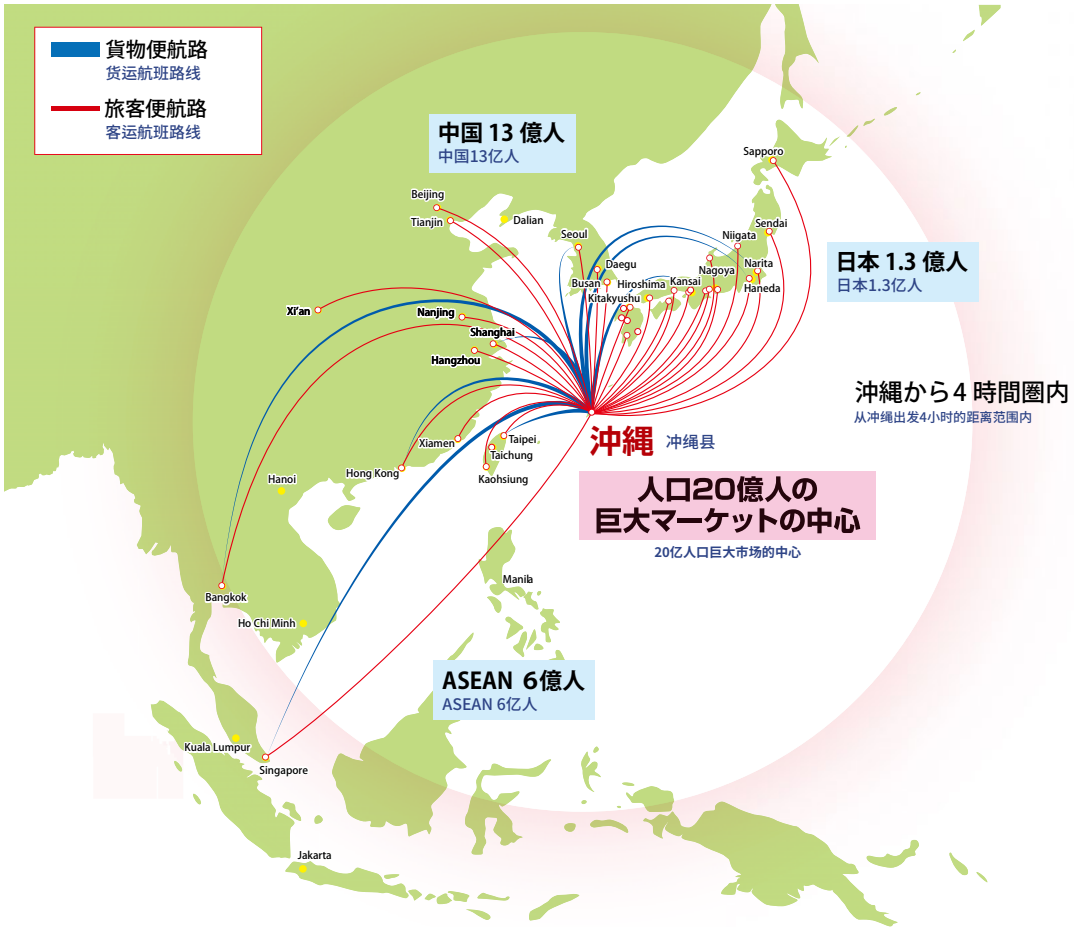
また、他の商談会に比べ、アジアの国々からのバイヤーも多く参加しているのでこれまでに当社が取引の無い地域への販路拡大のチャンスが望めると感じています。

今後は海外の消費者も健康志向の意識が高まっている事から、その様な方々をターゲットにして商品をアピールしていきたいと考えています。

本公司主营爆腌原料、米麹相关产品、盐麹、甜酒等产品。对于海外人士而言，本公司产品味道相对难以想象。为令商谈对方能够更好地了解我方产品，我们已于冲绳大交易会的商务配对网站上，尽可能详尽地录入了产品信息。其他商谈会上，我们也遇到过很多热情不高的买家，而参加冲绳大交易会的买家们，不论单独商谈还是自由商谈，均极其认真投入。同时，与其他商谈会相比，本交易会拥有众多来自亚洲各国的买家，令本公司看到了在尚未涉足的地区拓展销路的机会。相信今后海外消费者也会更具健康意识，我们会以这样的人群为目标展开产品推广宣传。

沖縄国際物流ハブの強み
冲绳国际物流枢纽的优势

東アジアの中心に位置する地理的優位性 ～20億人の巨大マーケットの中心～
位于亚洲中心的地理优越性～20亿人巨大市场的中心～

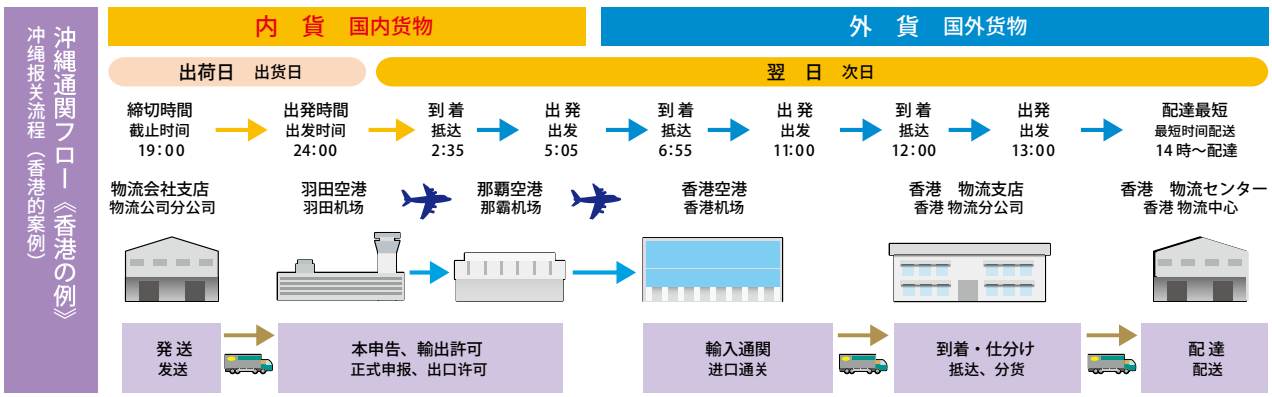


2018年10月時点
As of Oct. 2018

24時間対応が可能な沖縄貨物ハブ 可24小时应对的冲绳货物枢纽

日本を含むアジア主要都市を24時頃に出発、「沖縄国際物流ハブ」を経由し、翌朝5時～8時に各目的地に到着する高速物流を実現。また、事前申告（特定輸出申告制度）を活用した那覇空港での通関により、素早い輸出手続きが可能になり、最短で翌日午後には現地のお客様へ配送が可能です。

午夜24点左右，从包括日本在内的亚洲主要城市出发，经由“冲绳国际物流枢纽”，于次日早上5点～8点抵达各目的地，实现高速物流。另外，只要在那霸机场提前申报（特定出口申报制度）通关，即可快速办理出口手续，最快可在次日下午送到当地客户的手中。



全国の特産品を沖縄からアジアマーケットへ

日本全国的特产品从冲绳走向亚洲市场

沖縄県では、沖縄国際物流ハブの物流機能を活かし、日本全国の特産品を沖縄経由でアジアへと輸出する、『全国特産品の流通プラットフォーム』の構築に向けた取組を、各地域と連携して推進しています。

冲绳县正与各地区携手，共通推进各项措施，努力利用冲绳国际物流枢纽的物流功能，构建《全国特产品流通平台》，将日本全国的特产品经由冲绳出口到亚洲。

全国の特産品流通プラットフォームの構築 全国特产品流通平台的构建

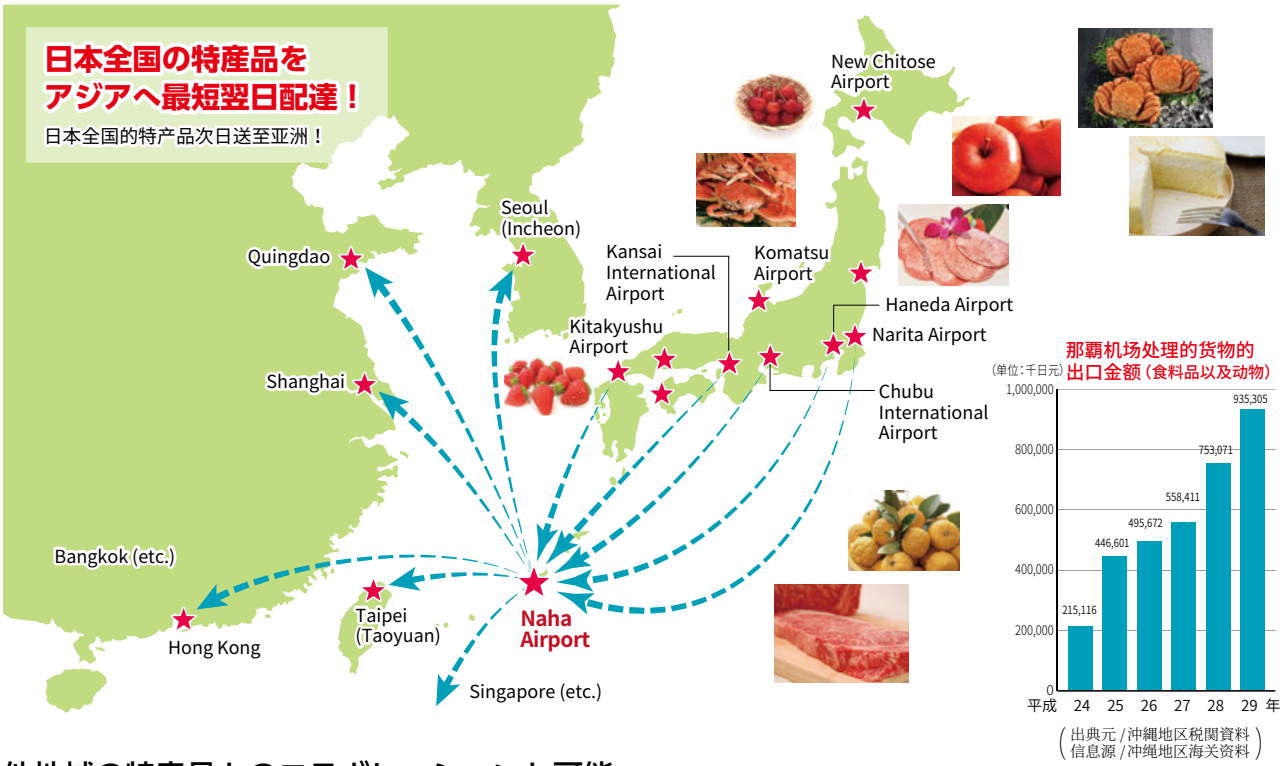
日本全国の特産品を新鮮な状態で海外へお届け

日本全国的特产品次日送至海外

沖縄ヤマト運輸

経済成長を続け、所得水準が向上しているアジア諸国では、食へのニーズも多面的な拡がりをみせています。
海外からの食品の輸入も大幅に拡大しており、中でも安心、安全な日本産の食品に対する関心やニーズも高まっています。
沖縄国際物流ハブは、全国の特産品を付加価値の高い、新鮮な状態で海外へお届けします。

在经济持续发展、收入水平不断提高的亚洲各国，其饮食需求也呈现多方面扩大的趋势。
从海外进口的食品也大幅增加，其中对于放心安全的日本食品的关注和需求也正逐渐增加。
冲绳国际物流枢纽确保特产品的高附加价值和新鲜状态，将日本全国的特产品送到海外。



（出典元／沖縄地区税関資料
信息源／冲绳地区海关资料）

他地域の特産品とのコラボレーションも可能

还可与其他地区特产品相互组合

沖縄国際物流ハブを活用して輸送することで、他地域の特産品とのコラボレーションも実現し、更なる商品力のアップを見込むことができます。

利用冲绳国际物流枢纽进行运输，还可与其他地区的特产品相互组合，预计将能进一步提升商品力。

例えば 举例

越前ガニ（福井県）
越前螃蟹（福井县）

＋

毛ガニ（北海道）
毛蟹（北海道）

日本のカニ食べ比べセット
日本螃蟹对比试吃组合装

りんご（青森県）
苹果（青森县）

＋

柿（和歌山県など）、梨（鳥取県など）
柿（和歌山县等）、梨（鸟取县等）

＋

ぶどう（山梨県など）
葡萄（山梨县等）

旬を味わう、季節の果物ギフトセット 品尝时令味道，应季水果礼盒套装

各地方名産品のコラボで、商品力のアップも！
各地区当地特产品相互组合，使商品魅力更升级！

いいね！AWAMORI展
真棒！AWAMORI展

琉球泡盛は、日本最古の蒸留酒として約600年の歴史を持つ。会場ではその伝統の製法や、海外展開の取り組みを展示を交えてご紹介すると共に泡盛の試飲もお楽しみ頂きます。

琉球泡盛是日本最古老的蒸馏酒，已有600多年的历史。会场在展示并介绍泡盛酒的传统制法、海外发展情况等内容的同时，还会提供泡盛酒试饮。

日時 时间
2018年11月29日(木)～30日(金)
10:00～17:00
2018年11月29日(周四)～29日(周五)
10:00～17:00

場所 Venue
沖縄コンベンションセンター　会議場A3
Okinawa Convention Center, Conference A3

主催 主办方
内閣府沖縄総合事務局・沖縄県酒造組合
内阁府冲绳综合事务局、冲绳县酒造组合

共催 协办
(株)Blueship沖縄・ビンコウHD(株)
(株)Blueship冲绳、BINKOU HD股份公司

ジェトロ食品輸出商談会 in 沖縄
JETRO 食品出口洽谈会 in 冲绳

日時 时间
2018年11月29日(木)～30日(金)
10:00～17:15
※事前予約制、商談時間は1回30分を予定
2018年11月29日(周四)～29日(周五)
10:00～17:15
※事先预约制，洽谈时间预定为1次30分钟

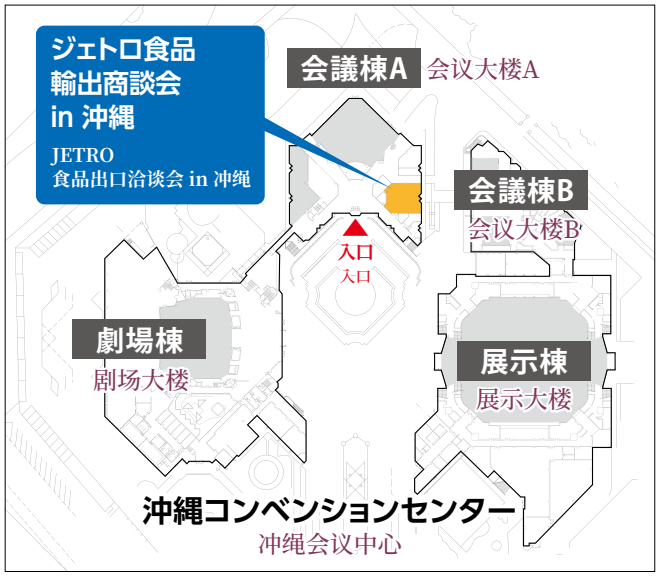
場所 地点
沖縄コンベンションセンター
会議棟A　会議場A2
冲绳会议中心 会议楼A 会场A2

主催 主办方
ジェトロ沖縄貿易情報センター
JETRO冲绳贸易信息中心

品目 品种
食品全般
所有食品

概要 概要
日本産食材の輸入を希望する海外バイヤー7カ国8社を沖縄に招き、海外販路開拓に意欲のある中小事業者(国内サプライヤー)を対象として、事前予約制で個別商談を行います。
邀请想要进口日本产食材的7个国家8家公司的海外买家来到冲绳，以有意开拓海外销售市场的中小企业(国内供货商)为对象，采取事先预约制的方式进行个别商谈。

参加バイヤー 参加的买家
フランス、ポーランド、中国(2社)、タイ、ベトナム、オーストラリア、ニュージーランド（輸入・卸売業者、小売業者）8社
法国、波兰、中国(2家公司)、泰国、越南、澳大利亚、新西兰(进口及批发商、零售商)8家公司



次回開催予告　Notice for the Trade Fair next year

7th 沖縄大交易会2019

THE GREAT OKINAWA TRADE FAIR 2019

国際食品商談会

INTERNATIONAL FOODS BUSINESS MEETING

日程（予定） Schedule (tentative)

2019年

11月14日(木)－15日(金)

Thursday, November 14 - Friday, November 15, 2019

開催場所（予定） Venue (tentative)

沖縄コンベンションセンター

Okinawa Convention Center ／ 冲绳会议中心 ／ 沖繩會議中心

宜野湾市立体育館

Ginowan City Gymnasium ／ 宜野湾市体育馆 ／ 宜野灣市體育館

主催 Host

沖縄大交易会実行委員会

Executive Committee of the Great Okinawa Trade Fair

冲绳大交易会实行委员会 ／ 沖繩大交易會實行委員會

お問合せ Inquiries

沖縄大交易会実行委員会 事務局

T E L：+81-98-851-7463

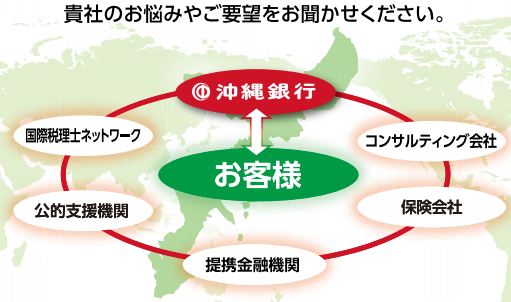
E-mail：daikouekikai@okinawa-ric.or.jp

www.gotf.jp

OKINAWA Bridging Asia

沖縄銀行の国際ビジネスサポート

沖縄銀行は、国内外のネットワークを通じて、お客さまの国際ビジネスを継続的にサポートさせていただきます。
貴社のお悩みやご要望をお聞かせください。



Support for International Business

各ステージに応じたサポートメニュー

輸出取引	海外進出	輸入取引	海外企業の誘致／提携
F/S（事業実現可能性調査）サポート 対象国・地域の市場動向・規制・税制等に関する情報のご提供／事業計画策定サポート		市場調査サポート 輸入品に対するニーズの調査	法人設立サポート 最適なスキームのご提案／各種専門家と連携した手続きサポート
ビジネス・マッチング	国内外の商談会・展示会のご案内・出展サポート／現地企業のご紹介／候補先の企業信用調査のあっせん／貿易商社・物流会社等の事業展開に必要な各種事業者のご紹介		
外国為替サービスのご提供	法人・個人事業者さま向け「外為Webサービス」による決済システムのご提供／為替予約、L/C（信用状）取引をはじめとする貿易決済サービスのご提供／外貨両替		
資金調達サポート	各ステージに応じたご融資のご提案・ご提供／公的補助事業のご紹介・申請サポート／公的ファンドによる出資のご紹介・申請サポート		
貿易実務サポート 貿易実務に関する各種アドバイス 資金回収リスクをカバーする貿易保険のご紹介	税務対策サポート 国際税務に関する各種アドバイス 国際税理士・コンサルティング会社のご紹介	貿易実務サポート 貿易実務に関する各種アドバイス 信用リスクをカバーする貿易保険のご紹介	税務対策サポート 国際税務に関する各種アドバイス 国際税理士のご紹介

PEOPLE'S BANK

沖縄銀行　沖縄銀行 法人事業部 地域活性化グループ お問い合わせ☎098-869-1266

ROCO HOTELS

那覇に3拠点
「ロコホテルズ」

http://rocohotels.jp/

ロコイン沖縄
ROCO INN OKINAWA

ロコイン松山
ROCO INN MATSUYAMA

ひとにいつも新しく一生活共感企業
りゅうせき

島も、人も、結ぶチカラ。
私たちは、約束します。
本島・離島を結び、そこにある暮らしと経済を結び、
一人ひとりの末永い幸せを結ぶことを。
すべては沖縄のために。
地域とともに、地域のために
沖縄電力

お菓子の
みやきん
HARVEST
AOMORI SHICHINOHE

電子マネー楽天Edy機能付き

サンエーEdy(エディ)カード

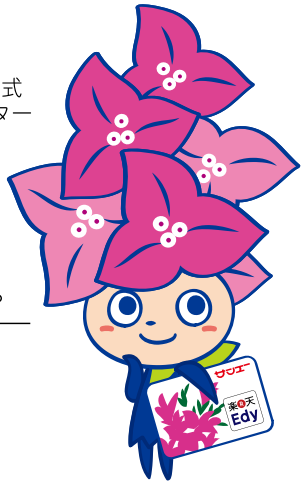
サンエーカード
(ピンクのカード)の
ポイントは
サンエーEdyカードへ
移行することができます。

ピンクのカードからの切換え「無料」です!

(旧サンエーカード)

年会費
無料

**サンエーEdyカードのお申し込み、
ピンクのサンエーカードからの切換えは
サンエー食品館・衣料館にて承ります。**



サンエー公式
キャラクター
サンリィ

お支払い200円(税別)につき、1ポイントのサンエーポイントが貯まります!

① 楽天Edy加盟店でも、サンエーポイントが貯まる!

サンエーEdyカードの「楽天Edy支払い」で、全国どこでもサンエーポイントが貯まります。

② 楽天Edy機能付きで、お支払いラクラク!

電子マネー「楽天Edy」機能も付いているから、レジでのお支払いがラクラク♪

サンエー

2018 Japanese Foods “Premium” Trade Fair

～海外食品バイヤーとの個別商談会～

2019 1/22TUE・23WED　グランドセンターポイントホテル ターミナル21

2019 2/26TUE・27WED　台北シーザーパークホテル

商談会のポイント

Point.1

質の高い商談機会の提供

- ●商談希望に沿った個別商談を実施
- ●2日で概ね8～10商談を確保 ※商談希望の状況による
- ●幅広い業態のバイヤーを招聘

Point.2

事前準備からフォローアップまでの支援プログラム

- ●事前研修会の実施　●参加予定バイヤー情報の事前提供
- ●サプライヤー情報・商談商品情報（2商品まで）の翻訳版の提供
- ●バイヤーの商談評価を集約、フィードバック

参加要件

1. 日本の農林水産物・食品等の生産事業者であること
2. 現地に販路創出・拡大する意欲があること
3. 日本で生産または加工された農林水産物・食品を商談商品とすること
4. 商談会全日程に参加すること

商談会形式

時間指定個別商談形式を原則とします

申込方法

開催規模　タ イ：出展者25社程度
台 湾：出展者25社程度

お申し込みは、インターネットにて受け付けております。
下記サイト内の各開催地ページにて、登録（申込み）をお願いします。
http://www.trade-support.info/

参加代金

基本参加費（商談会参加費用）　1社162,000円/1会場あたり

※渡航旅費・別途ご案内する販路支援メニュー・通訳費等は、別途参加者負担とします。

お申し込みにあたっての留意事項

(1)「参加募集要項」に記載されていない事項及び定めのない事項に関しては、事務局までお問い合わせください。
(2)主催者等の方針等によって、内容が変更される可能性がある旨を予めご了承下さい。
(3)申込者多数の場合は、参加をお断わりする可能性がございます。
(4)申込書・参加企業プロフィール・商品提案書記載の写真及び個人情報は、当該商談会に係わる目的のみに使用させていただきます。
(5)本商談会開催中に関連する放送、テレビ放映、新聞等の報道や事業報告書等の公的な書面に、撮影した写真や映像を使用させていただくことがございます。
(6)天災地変その他不可抗力により、実施内容の変更、会期の変更または開催を中止することがございます。
(7)主催者は、これによって生ずる損害については責任を負いません。

主催　Japanese Foods Trade Fair 実行委員会

お問い合わせ先

Japanese Foods Trade Fair 事務局

担当：魏（ぎ）・嵯峨・山口　Email：trade_support@jtb.com
電話：06-6120-9123（土・日・祝日を除く平日9：30～17：30）

〒541-0054 大阪市中央区南本町2-6-12
サンマリオンNBFタワー11階
株式会社JTB ふるさと開発事業部地域交流推進課
食農海外販路支援デスク

OKINAWA Japan

Where inspiration meets

いま世界のビジネスは、MICE（マイス）で満ちあふれています。
それはいつものオフィスから離れた場所で行う
ミーティング、会議、報奨旅行、学会、展示会などの総称で、日本でも盛んに開催されています。

その開催地に、沖縄を。
日本とアジアの間にあるこの島は、国を、人を、英知をつなぎ、
新たな価値を創造する架け橋として役割を果たしてきました。
そしていま沖縄は、あなたのビジネスを未来へとつないでいきます。

非日常の空間で柔軟な発想を、心躍るひらめきを。
ビジネスに変化をもたらす風を沖縄で感じてみては。

事実、この島でのMICE開催は年間1000件以上。
MICEを迎え入れる環境は万全です。そして今なお進化を続けています。
沖縄は、あなたのビジネスの力になる。

ビジネスが、新しい閃きと出会う日。

OKINAWA MICE

沖縄 MICE ネットワーク会員募集中！

事業者のみなさまの MICE ビジネスへの取組を応援していきます。

https://www.okinawamicenetwork.jp/

第75弾 auジョイプロジェクト

auのお客さま限定

972組 2,000名様をご招待!!

2018-2019

応募期間 2018.9/10(月)～2019.1/31(木)

観戦チケットプレゼント!!

ブロードウェイコース	パーティーコース	レギュラーコース
ブロードウェイシート（10年以上ご利用のお客さま限定）	パーティーシート	2階指定席
抽選で30組60名様をご招待!!	抽選で28組112名様をご招待!!	抽選で914組1,828名様をご招待!!

すべてのコースでWチャンス！写真撮影券が当たる！

応募はカンタン！スマホから▶

auスマートフォン、auケータイ、パソコンから

お電話での応募はコチラ ▼

応募受付専用ダイヤル［受付時間 9:00～20:00］ 090-6861-9000

【Wチャンスについて】写真撮影券は、どのコースでも10試合の中からの抽選となります。【当選通知】厳選なる抽選の上、当選者を決定いたします。当選の発表は観戦チケットの発送をもって代えさせていただきます。ご当選者には観戦チケットを2枚(2名様分)を、ご応募いただいた方のご請求書送付先のご住所へ送付いたします。インターネットオークション等への転売を固く禁じます。【ご注意】ご応募は、auスマートフォン、auケータイもしくは、auひかり ちゅらをご利用のお客さまに限らせていただきます。観戦チケットを盗難・紛失・破損された場合など、再発行はできません。本景品(観戦チケット)の譲渡換金を固く禁じます。期間中、お一人様で何度でもご応募いただけますが、重複当選はいたしません。ご応募に伴うパケット通信料・通話料はお客さまのご負担となりますので、ご了承ください。

au沖縄セルラーは琉球ゴールデンキングスの2018-2019オフィシャルパートナーです。

地元に全力! au 沖縄セルラー OKINAWA CELLULAR

【お問い合わせ先】 年中無休 ※オペレータ対応は9:00～20:00

●au携帯電話から局番なし 157（通話料無料）

●au以外の携帯電話、一般電話から 0077-7-111

※左記番号がご利用になれない場合（沖縄セルラー） 0120-977-699

6th 沖縄大交易会 2018 は多くの企業・団体の皆様のご理解とご支援により運営致しております。

6th 沖绳大交易会2018 是在诸多的企业・团体的各位的理解和支持下而运营的。

沖縄県 OKINAWA PREFECTURE

沖縄懇話会 OKINAWA KONWAKAI

ANA Cargo

Beyond the Bank あなたの明日へ
OKINAWA KAIHO 海邦銀行

PEOPLE'S BANK
沖縄銀行
The Bank of Okinawa

沖縄ヤマト運輸

地元と ともに
コザ信用金庫

琉球銀行

あなたの暮らし丸ごと応援!
JAおきなわ

地元に全力!
au 沖縄セルラー
OKINAWA CELLULAR

NACT
那覇空港貨物ターミナル株式会社

welcome
NAHA AIRPORT BUILDING CO.,LTD.
那覇空港ビルディング株式会社

QAB 琉球朝日放送

RBC

ANA

AEON イオン琉球株式会社

株式会社大城組

Congrès 株式会社沖縄コングレ

沖縄タイムス社

コンクリートテクノロジーの未来をみつめて
沖縄テクノクリート株式会社

沖縄テレビ

沖縄電力

OAS航空 OKINAWA-NITTSU AIRCARGO

人にやさしい環境・創り
沖縄ビル管理株式会社

ふれあい いきいき。
Orion オリオンビール

秀 金秀グループ

KUMESHIMA SUGAR CO.,LTD. 久米島製糖株式会社

サンエー

この島の損保。
大同火災

未来への架け橋となる企業でありたい
株式会社大米建設

拓南製鐵株式会社

株式会社とみや商会

NK 総合建設業
株式会社仲本工業

N 笑顔をはこぶ 未来へつなぐ
南西海運株式会社

JAL JAPAN AIRLINES

夢とくらしと文化をはこぶ
琉球海運

琉球新報

郷土の資源で郷土をつくる
琉球セメント

琉球通運株式会社 RYUKYU FREIGHT FORWARDERS

琉球物流 RYUKYU LOGISTICS
日本通運代理店

ひとにいつも新しく一生活共感企業
りゅうせき

沖縄大交易会実行委員会事務局
沖縄大交易会实行委员会实行委员会事务局

〒901-0152 沖縄県那覇市小禄 1831-1（沖縄県産業振興公社内）
〒901-0152 沖绳县那霸市小禄 1831-1（沖绳县产业振兴公社内）
TEL 098-851-7463 ／ FAX 098-859-6233 ／ E-mail daikouekikai@okinawa-ric.or.jp
TEL +81-98-851-7463 ／ FAX +81-98-859-6233
http://www.gotf.jp

本誌の原材料調達・印刷・流通・廃棄に伴うCO_2排出量2.1t（523g/1冊）は、沖縄県内事業者が創出したJ-クレジットでカーボン・オフセットいたします。

2018年11月15日現在